



ROČNÍK VI • ČÍSLO 3
9. ČERVNA 2012

TĚŠÍNSKÉ INFORMAČNÍ DVOUMĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN LISTY

Schránka pod lávkou nese vzkaz pro budoucí generace



Zleva místostarosta Stanislav Folwarczny, starosta Vít Slováček, ředitel Euroregionu Těšínské Slezsko Václav Laštůvka a místostarosta Petr Procházka procházejí mostem během posledního kontrolního dne před slavnostním otevřením.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Nová lávka pro pěší byla ve středu slavnostně uvedena do provozu.

Za přítomnosti mnoha vzácných hostů, zástupců novinářské obce a občanů starostové obou měst Vít Slováček a Mięczyław Szczurek nejprve zazdili do přívaděcího chodníku před parkem Adama Sikory kovovou schránku s odkazem pro budoucí generace. Ta obsahuje aktuální informace o Českém Těšíně a také zajímavý ekonomický vzkaz.

„Do schránky jsme vložili i kovovou padesátikorunu s informací, co se v této chvíli dalo za minci koupit,“ říká Václav Laštůvka z Euroregionu Těšínské Slezsko.

Šest metrů široká a 95,4 metru dlouhá lávka pro pěší a cyklisty propojila stávající české a polské nábřeží, parky, aleje, sportoviště a především umožnila komunikační propojení cyklotras

a vznik zajímavého oválu pro cyklistiku a bruslení v délce zhruba tří kilometrů.

Český Těšín je vedoucím partnerem projektu Sportmost. Evropská unie podpořila tuto stavbu jen v naší, české části částkou 1,304 milionu eur, celkové náklady činí 1,8 milionu eur, uvedl starosta Vít Slováček. Přilehlý park Adama Sikory bude slavnostně otevřen na sklonku léta.

Na projektu Zahrada dvou břehů, který má s pomocí evropských peněz proměnit příhraniční části obou Těšínů v místo, které budou občané obou měst používat společně pro aktivní oddych, pracují zástupci obou měst již řadu let.

Projekt je financovaný v rámci Operačního programu přeshraniční spolupráce ČR - PR 2007-2013, z Evropského fondu pro regionální rozvoj. (DH)
Historii parku Adama Sikory přinášíme na straně 20.

Nájemní bydlení

CPI začalo spolupracovat s radnicí

STRANA 7

Stanislavice slavily

Hasiči si připomněli 90. výročí založení sboru

STRANA 13

Neregulérní soubor

Fotbalistům Karviné pomohl k vítězství rozhodčí

STRANA 29

Vážení občané, milí přátelé města,

dovolte mi, abych vás všechny pozval na tradiční slavnost občanů obou Těšínů, Svátek tří bratří. Věřím, že ani tentokrát neklamete a společně s námi si připomenete legendu o založení města. Doufám, že i milovníci fotbalu, které zajisté upoutá ke křeslům některé z utkání v rámci EURO, si najdou chvíli čas a vyberou si z programové nabídky.

Pro letošní 22. ročník se nám podařilo namíxovat opravdu pestrý program. Hvězdou pátečního večera je charismatická Anna K, ale prostor dostane i italský duet, elektronická LE Pneumatic nebo DJ Boldi. Tahounem sobotní noci jsou Horkýže Slíže, ty rozplesají hlavně milovníky tvrdého rocku, vystřídá je Mandrage, nositel hudebních cen Óčka.

Protože Český Těšín je nejen městem středních škol, ale v poslední době i pop-rockových hvězd, na pódiu se vystřídají Markéta Konvičková, Noemi Bocek, Fúriková a Kudrnáč. Samozřejmě je pestrý program pro starší i křesťanská neděle. Tentokrát tradiční část Svátek tří bratří doprovází i řada sportovních utkání. Nezapomněli jsme ani na nejmenší. Atrakce pro děti budou po celé tři dny svátku. Podrobný program naleznete v Těšínských listech na straně 36.

Vezměte proto své rodiny a přijďte na největší festival v historii Těšínů.

VÍT SLOVÁČEK, starosta města



Facelift náměstí promění srdce města

Svěží, vzdušné a barevné by mělo být náměstí v Českém Těšíně. Novou tvář získá postupně veřejná zeleň na obdélníkové ploše v srdci města. Zcela nové jsou kvetoucí pyramidy před vchodem do radnice i truhlíky na sloupech veřejného osvětlení. Na ploše lemující náměstí zahradníci vysadili 410 růží a 70 buxusů.

„Kulovité javory lemující náměstí jsou již na hranici životnosti. Většina z nich má infekci koruny nebo kmene, je napadena cizopasnými, některé už uschly a musely být odstraněny. Javor má

těžký stín a jeho koruna přispívá ke hnízdění ptáků. Lidé, kteří pod nimi posedávali na lavičkách, byli mnohdy potřísněni trusem,“ říká Miroslava Szemlová, která má na českotěšínské radnici na starosti městskou zeleň.

Původní kulovité javory nahradí moderní kultivary stromů – drzewce a magnolie - s listy ve dvou různých odstínech. Dosavadní letničky na záhonech, které byly problematické na údržbu a také byly cílem zlodějů, nahradily jarní cibuloviny a růže. V příčném zeleném pruhu přibude i jedle normanská, která ukončí průhled od ulice Odboje. Projekt počítá s výsadbou již vzrost-

lejšího jedince, který by po několika letech mohl převzít funkci vánočního stromu.

„V péči o zeleň na náměstí se v minulosti vytratila kontinuita. Sem tam se něco vysadilo, ale už se o ni odborně nepečovalo. Navíc se poškodila i při přestavbách náměstí. Například smrky přímo u čelní stěny radnice jsou provozně nebezpečné, takže musí co nejdříve pryč,“ říká zahradní architekt a autor návrhu Rudolf Klus. Podle něj byly kulovité javory typické pro celou Rakousko-uherskou monarchii. Dnes jsou však velmi nepraktické, jsou příliš nízké, vadí průjezdu vyšších aut a mají těžký stín.

A tak půl století staré javory a smrky před radnicí nahradí nové, zajímavé dřeviny. „Projekt jsme zpracovali tak, aby na náměstí postupně vždy něco kvetlo, pruhy zeleně a ostrůvky budou v různých barevných odstínech, protože jinak je plocha náměstí vyvedená v šedé. A aby i budova radnice, kdy fasáda má jižní expozici, byla chráněna lehkým stínem. Radnice je v neorenesančním slohu a tomu jsme také přizpůsobili výběr,“ dodává Klus.

S kácením stromů se počítá v době vegetačního klidu, tedy na podzim. Poté se bude moci začít s další výsadbou stromů, růží a hortenzií. (DH)

Majáles, znělo opět městem



Starosta města Vít Slováček předává klíč od města královské dvojici Majálesu. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Dlouhý průvod studentů všech pěti českotěšínských středních škol, následující krále a královnu slavností v kočáře, prošel celým městem o tradičním Majálesu.

Studentské rejdní ovládlo na celé dopoledne náměstí poté, co jim starosta města Vít Slováček a ředitel škol

umožnili na pár hodin převzít vládu nad městem města. „Přeji vám, ať se dnes dobře bavíte a později, u zkoušek, ať jste úspěšní,“ řekl starosta a poklekl před královnou, aby jí předal symbolický klíč od městské brány.

Na rynku se několik hodin tančilo, zpívalo, vystoupila například Markéta Konvičková, skupina Apatheia a další. (DH)

Psychologická ambulance už slouží

Novou psychologickou ambulanci otevřela ve spolupráci s CNS Centrem Třinec Nemocnice Český Těšín. Psychologickou pomoc můžou pacienti vyhledat při vztahových či rodinných potížích nebo při řešení osobnostní krize.

Ambulance je otevřena od pondělí do pátku vždy od 8.00 hodin, je potřeba se předem telefonicky objednat. Psychologové nabídnou pomoc pacientům s doporučením specialisty či praktického lékaře, v akutních případech přijmou paci-

enta i bez předchozího doporučení lékaře. Předchozího doporučení lékaře není potřeba i v případě, kdy si pacient uhradí léčbu sám.

Pacienti se mohou objednávat na telefonním čísle 734 230 828, nebo na recepci CNS Centra Třinec, a to na telefonním čísle 558 309 574.

Nemocnice Český Těšín trvale investuje do svého rozvoje i vybavení. V letošním roce plánuje zakoupit například nová elektrická polohovací lůžka nebo nové vybavení do kardiologické ambulance. (DH)

Radnice rozšířila parkování zdarma

Třináct nových tzv. rychloobrátkových parkovacích míst vzniklo koncem května v centru města. Radnice tak vyšla vstříc občanům, ale další tato stání v nejbližší době neplánuje.

„Je to opatření, které zjednoduší život rodičům dětí v mateřince, rychlé vyřízení záležitostí na nádraží, dále návštěvu banky a úřadů ve středu města. Místa na Viaduktové ulici jsme pak přidali s ohledem na velký pohyb rodičů odvázejících nebo vyzvedávajících děti ze základní nebo umělecké školy,“ uvedl místostarosta Petr Procházka.

Tři místa pro parkování s časovým kotoučem vzniknou naproti ná-

draží, dále čtyři ve Smetanově ulici u Komerční banky, tři před mateřskou školou a stejný počet v ohbí Viaduktové ulice. Všechny lze využít bezplatně s maximální dobou stání v délce jedné hodiny, a to 7.00 hodin do 17.00 hodin.

Již dříve vzniklo na území města sedm dalších lokalit s modře vyznačenými parkovacími zónami. Lokalita Masarykovy sady disponuje 3 stáními u Finančního úřadu a 2 u MŠ, v ulici Sokola Tůmy jsou pro návštěvníky škol umístěna 3 stání, u hlavní pošty lze využít 6 těchto míst a u pošty v ulici Slezská jedno místo, u MŠ Moskevská je to 5 stání a u ZŠ Havlíčkova jsou to 3 místa. (DH)

Slavná tramvaj je na medaili

Šestou „těšínskou“ pamětní minci představil veřejnosti v Noivě Leszek Kotula, který je duchovním otcem myšlenky ražení medailí s tematikou našeho regionu.

„Pochází odsud mnoho významných osobností a právě jim, jejich idejím a této zemi je věnována sbírka medailí Grossus Tessinensis,“ vysvětlil Kotula.

Nejnovejší emise je věnována těšínským tramvajím. Avers zdobí znázornění tramvaje jedoucí dolů po ulici Gleboké v pozadí s věží těšínské radnice. Revers znázorňuje tramvajový žeton. „Na začátku se používaly papírové listky. Později, od roku 1912, se zavedly mosazné a hliníkové žetony. Při nástupu do tramvaje se vhazovaly do speciálních boxů,“ dodal Kotula.

Autorem návrhu šesté pamětní mince ze série Grossus Tessinensis je Urszula Górnicka Herma, vyrazily ji Mincovny Kremnica ve stříbře v nákladu tisíc kusů.

Doposud vyšly: Těšínska Mado-na, 300 let kostela Ježíšova na Vyšší bráně, Leopoldus Scherschnick a Muzeum Těšínského Slezska, 1200 let Těšína (všechny ve stříbře i zlatě), Josef Božek, konstruktér a vynálezce (Ag) a mimořádná ražba v mosazi 1200 Grossus Tessinensis. (DH)

REPRO | TĚŠÍNSKÉ LISTY



Slivovička a bůček, i to je recept na sto let

Sté narozeniny oslavil v neděli 20. května Jan Kazmirský z Českého Těšína. Prostřední ze tří dětí, nadšený včelař, dobrovolný hasič, otec tří dcer a dlouholetý obyvatel Horního Žukova.

Rodák z Ostravy, vystudovaný automechanik, se do Českého Těšína přistěhoval jako dospělý, když dostal místo v firmě Autorenova na Dukelské ulici.

Ještě dříve, než začal pečovat o koně mechanické, pracoval s nadšením s živými zvířaty. „Byl jsem synek z Ostravy, který nikdy v sedle nesesedl. V roce 1932 jsem narukoval k 7. jezdeckému pluku v Hodoníně. Jako dragoun jsem nosil červené kalhoty a modrý kabátec. Na propustce se po mně děvčata jen otáčela,“ vzpomínal s úsměvem.

V Horním Žukově koupil dům, pečoval o velkou zahradu, věnoval se malířství a narodily se mu tři dcery. Stále byl aktivní. „Otec by nikdy nevydržel sedět doma, byl vždy velmi

aktivní a společenský. Když odešel do důchodu, začal opravovat zemědělské stroje na státním statku nebo brigádničil v plynárnách. Nikdy nedodržoval žádnou životosprávu. Sám si páčil slivovici a pěstoval víno, takže si zavdal denně skleničku na zdraví. Miluje českou kuchyni, vepřo-knedlo-zelo, to je jeho oblíbené jídlo. Nebo pečený bůček, to musel ještě plavat v omastku. Takže otec je vlastně po-přením všech teorií o vlivu diety na zdraví,“ směje se jeho dcera.

Jan Kazmirský je stále ve výborné kondici, dlouho po devadesátce řídil auto, poté přesedlal na moped, než mu jej před obchodem ukradli. Rád chodí na procházky, je velmi společenský, miluje přírodu, jeho snem je zopakovat si dovolenou z loňského roku, kdy trávil na chatě celý týden se svými třemi dcerami. „Žijeme v blahobytu, nic nám nechybí,“ odpovídá na dotazy, jak se má.

Podle ředitele Domova pro seniory Janusze Foltyna je to první stoletý klient za deset let působnosti zaří-



Jan Kazmirský je stále ve výborné kondici a dobré náladě. Popřát mu přišel i místostarosta města Petr Procházka.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

zení. „Je mimořádný svou aktivitou a dobrou náladou. Když k nám před šesti lety přišel, začal se učit italsky, že ještě pojede na Apeninský poloostrov. Sám chodil na procházky, jezdil na výlety po městě autobusem MHD, protože rád potkával lidi, bo-

hužel to již není možné kvůli zhoršujícímu se zraku,“ dodal Foltyn.

V českoslezském domově má stejně starou vrstevnici, paní Annu Adámkovou, která slaví 100 let na konci června. Další seniorka oslaví stovku příští rok. (DH)

Nákladák vjel přímo pod vlak

ČESKÝ TĚŠÍN / Jednadvacetiletý řidič nákladního auta vjel na světelném přejezdu přímo pod kola vlaku od Frýdku-Místku. Nyní už je stíhán pro obecné ohrožení.

Škoda byla spočítána na zhruba půl milionu korun. Mladíkovi hrozí trest odnětí svobody až na půl roku, nebo zákaz činnosti.

„Řidič vozidla Renault Midlum vjel na železniční přejezd hned u vjezdu do vlakového nádraží ve chvíli, kdy byla dána výstraha dvěma červenými, střídavě přerušovanými světly signálu přejezdového zabezpečovacího zařízení. Ve vlaku cestovalo přibližně 150 cestujících, nikomu se nic nestalo,“ uvedla policejní mluvčí Zlatuše Víačková. Po střetu byl



nákladák vlakem tlačěn ještě asi 20 metrů a poničil další drážní zařízení. Opravy trvaly ještě v pátek.

I podle svědků signalizace na přejezdu fungovala. „Šofér přede mnou vjel nepochopitelně po přibrzdění na trať. Teď tu všichni stojíme, protože je to jediný výjezd z areálu mezi kolejistěm,“ řekl řidič, který měl tu smůlu, že jel po složení nákladu hned za viníkem nehody.

(RD) FOTO | BOLEK NIEDOBA

Vrak auta odvezou zdarma

Město Český Těšín ve spolupráci s ŽDB GROUP a.s., Bohumín nabízí občanům bezplatný odvoz a ekologickou likvidaci vozidel určených k likvidaci. Majitelé, kteří potřebují ekologicky zlikvidovat dosloužící vozidlo, si mohou termín odvozu dohodnout na tel. čísle 604 228 312, kde vám sdělí další podrobnosti. Protokol potřebný k trvalému vyřazení vozidla z registru bude předávajícímu vystaven ihned po převzetí

vraku. Tato akce platí v průběhu července a srpna 2012. Bezplatné odvozy budou zajišťovány průběžně dle konkrétních požadavků majitelů přímo z místa odstavení auta.

Využijte této pohodlné možnosti ekologického odstranění vašeho nepojízdného vraku, protože jediné s protokolem, který vám bude vystaven, máte zaručeno bezproblémové vyřazení vozidla z registru. (DH)

Den dětí přitáhl tisíce lidí

Desítky atrakcí zdarma v režii Domu dětí a mládeže, koncerty, klauni, skákačí hrady a kolotoče přitáhly v sobotu 2. června na náměstí tisíce lidí. Občané si užívali pěkného počasí a jejich ratolesti využily pásmo atrakcí, které pro ně město připravilo. Děti, které prošly všechna stanoviště, soutěžily o hodnotné ceny v rámci projektu „Poznej své město“. Největší zájem byl o rodeo s umělým býkem, airsoftovou střelnici a herní zónu. Náměstí roztančila kapela Elis s později skupina Lunatic. V rámci vystoupení zájmových útvarů Domu dětí a mládeže se v hodinovém pásmu představili karatisté, mažoretky, irští a country tanečníci a další. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Těšíny čeká hasičské odpoledne

V rámci 4. Propagační mezinárodní jízdy hasičských automobilů a veteránů Český Těšín-Zlín, které pořádá Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska, se v pátek 29. června uskuteční v Českém Těšíně a Cieszyne Hasičské odpoledne.

Samotný program je připraven pro děti, rodiče, přátele, hasiče i širokou veřejnost

Od 12 do 14 hodin se pilotní automobily shromáždí u Hasičského muzea na Ostravské ulici a ve 14 hodin dojedou slavnostně na náměstí v Českém Těšíně, kde bude již od 13

hodin vystavena hasičská technika. V době od 15.30 do 16 hodin se uskuteční symbolický těšínský vodní most na mostě Svobody (Střelníční ulice) k uctění památky polských hasičů, kteří zahynuli během povodní v roce 1970. Následně se celá akce přesune na rynek v Cieszyne, kde od 16 hodin bude program pokračovat a propagační jízda bude symbolicky odstartována směrem na Hrávku. Samotná jízda bude pokračovat v dalších dnech a skončí slavnostně v pondělí 2. července ve Zlíně. (JJ)

Dzień Tradycji i Stroju Regionalnego

W trakcie tegorocznego Dnia Tradycji, którego druga część odbyła się na rynku czeskie-szyńskim w ostatnią majową niedzielę, mieliśmy możliwość obejrzeć aż dziewięć różnych zespołów.

Bardzo podobały się też występy obu przedszkoli i Rytmiki. Właśnie dzięki przesunięciu terminu z września na maj mogliśmy zaprosić do udziału w tej imprezie najmłod-szych. Myślę, że i do przyszłości maj będzie lepszą alternatywą. Tak się złożyło, že w tym roku i po drugiej stronie Olzy weekend też był folklorystyczny, i w dodatku na niedzielę przypadły dalsze imprezy Związkowe, ale kto z Cieszyńiaków

i okolicy chciał przyjść na rynek, ten przyszedł. W każdym razie VII dzień Tradycji uważam za bardzo uda-ny, zespoły pokazały klasę, nic nie nawaliło po stronie organizacyjnej, pogoda była super a widzów się też trochę zebrało.

Chociaż głównymi organizatorami był ZG PZKO i Koło nr 6 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, to największy kawał roboty w przygotowaniu i re-alizacji imprezy na rynku w Czeskim Cieszynie w czynie społecznym zro-bili pezetkaowcy z obvodu Czeski Cieszyn z pani Małgorzatą Rakow-ską na czele.

Bardzo nam także pomogło finan-sowo i organizacyjnie miasto Czeski Cieszyn z pracownikami KASS. Po-mogły również dalsze organizacje



Děti v krojích. Na pódiu se jich vystřídal požeňnaně. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

i osoby prywatne z Czech i Polski, im także dziękujemy. Mam nadzie-ję, že dalsza edycja Dnia Tradycji i Stroju Regionalnego w roku 2013

będzie udana i spróbujemy współ-nie zapelnit rynek w Czeskim Cie-szynie. **TADEK SMUGAŁA**, wiceprezes ZG PZKO, jeden z organizatorów

Už rok se jezdí po mostě Svobody obousměrně

Přesně po roce otevření mostu Svobody a ulice Střelníční pro obousměrný provoz zástupci vedení města a městské policie vyhodnotili dopravně-bezpeč-nostní situaci v této lokalitě.

„Za celý rok nemáme záznam o dopravní nehodě, ani Policie ČR neevduje žádný karambol na mostě nebo přilehlé ulici. Podle kontrol-ních měření, které jsme zde proved-

li, řidiči dodržují předepsanou rychlost a jen mimořádně se stane, že někdo jede rychleji. Naměřená pře-kročení však nejsou nijak výrazná,“ uvedl zástupce ředitele MP Český Těšín Michal Wawrzyk.

Naopak odstranění značek na-řizujících jednosměrný provoz pomohlo zklidnit složitou situaci v oblasti ulic Hlavní třída, Via-duktová a Nádražní především v době obchodní špičky. Tento ná-

vrh vyšel z odborné studie, kterou zpracovalo Urbanistické středisko Ostrava. Podle ní, když přes město nevede nákladní doprava, nic ne-brání průjezdnosti mostu Svobo-dy oběma směry.

Dopravní experti přišli se třemi návrhy, jak vyřešit dopravu mezi městy. Nakonec se přiklonili k pro-jektu zobousměrnit prozatím pouze most Svobody. Toto řešení je nej-rychlejší, nejlevnější a nejjednoduš-

ší, i když odlehčí jen mírně nejvíce zatíženým ulicím v centru. „Naším úkolem bylo připravit studii společ-né komunikace přes řeku. Provedli jsme i průzkum mezi celkem 400 respondenty z obou stran hranice, kteří hovořili o problémech s do-pravou, i o svých očekáváních, sčí-tání dopravy a také zpracování dy-namických modelů,“ říká šéf týmu z Urbanistického střediska Ostrava Petr Gajdůšek. (DH)

Se senátorem Petrem Gawlasem o přestupcích

Senátor za náš region Petr Gawlas se stal v uplynulém měsíci zpravodajem celkem tří senátních tisků, které prošly jednáním nejprve na schůzi Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí.

Nejkontroverznějším byl poslanecký návrh zákona o přestupcích z pera skupiny poslanců za ODS v čele z poslankyní Ivanou Řápkovou, která je coby primátorka Chomutova známa svým radikálním přístupem k otázkám spojeným se sociálně nepříznivými skupinami obyvatelstva.

Návrh zákona zavádí novou formu sankce za opakované přestupky, a tou je zákaz pobytu až na dobu tří měsíců v obci, v níž se daná osoba opakovaně přestupku dopustila. Sankce by mohla být udělena zejména za opakované přestupky na úseku ochrany před alkoholismem, za přestupky proti veřejnému pořádku a proti občanskému soužití a za přestupky proti majetku. Tento návrh zákona je podle senátora Gawlase kontroverzní hned z několika důvodů. „Akcentoval bych zejmé-

na zjevný rozpor s Listinou základ-ních práv a svo-bodu, která garantuje všem občanům České republiky svobodu pohybu a pobytu. Tyto občanské svobody mohou být porušeny pouze v závaž-ných případech a měl by o nich roz-hodovat soud, nikoliv správní orgány měst a obcí, jak je tomu v předkláda-né novele,“ uvedl Gawlas.

Petr Gawlas dále kritizoval také nekonceptnost návrhu, jelikož je zde zjevná snaha o řešení problémů v jedné obci na úkor druhé tím, že dojde k přesunutí problémového ob-čana do jiné obce, kde může v páchá-ní přestupků nerušeně pokračovat. Dalšími otevřenými otázkami návrhu jsou mimo jiné nejasná formulace některých ustanovení, či značná ad-ministrativní a finanční zátěž, kterou



by obcím zavedení sankce zákazu pobytu přineslo. Tento poslanecký návrh byl po bouřlivé rozpravě v Se-nátu nakonec zamítnut a vrácen zpět do Poslanecké sněmovny. Jaký bude jeho další osud, nyní záleží na tom, jak dopadne opakované hlasování v dolní komoře Parlamentu.

O svém postoji k návrhu přijel se-nátor Gawlas informovat i vedení města Český Těšín, které se k sankci pro notorické přestupce staví kladně. „Jsme specifické město a potýkáme se s vysokým počtem přesporních občanů, kteří zde opakovaně vcházejí v kolizi s dobrými mravy, našimi vyhláškami k zajištění veřejného pořádku, dopouštějí se krádeží a podobně,“ uvedl místostarosta Petr Procházka. Statistiky Městské policie Český Těšín uvádějí, že u drobných krádeží spáchaných na území města jsou ze 40 procent pachatelé přesporní občané, u porušení OZV ohledně zákazu popíjení alkoholu na veřejnosti je to minimálně 50 procent, v případě OZV zakazující poskytování i vyu-

žívání sexuálních služeb, pak pro-stitutky nejsou z 80 procent místní a pokud jde o jejich zákazníci, tak se mimořádně stane, aby to byl občan Českého Těšína.

Právní odbor českotěšínské rad-nice eviduje deset osob, kterým by bylo po přijetí novely možno uložit trest zákazu pobytu v obci. Tito pře-stupci dluží obci pokuty ve výši cel-kem 40 tisíc korun, je to jen zlomek, protože u některých bylo projedná-ní postoupeno obci, kde mají trvalý pobyt. Zmíněné osoby opakovaně úmyslně páchaly přestupky pře-devším proti majetku, občanskému soužití a veřejnému pořádku.

„Pravidelně vyjíždíme řešit oznáme-ní o krádežích do pěti tisíc korun. Jsou to známé firmy, většinou přesporní, kterým dáme pokutu, ale oni kradou dál,“ upřesnil ředitel městské policie Petr Chroboczek. Jak zdůraznil, má to jen malý efekt, zvláště u některých jedinců, kteří žijí ze sociálních dávek, pokuty neplatí a z přestupkového ří-zení si těžkou hlavu nedělají. (DH)

Lidé nahlíželi do tajemných míst

Až tisíce zájemců přitáhla páteční noc kostelů, která poprvé proběhla v Českém Těšíně. Zástupci církví připravili zajímavý a velmi pestrý program. S šestou hodinou večerní se rozezněly všechny zvony a lidem se otevřely dveře sedmi svatostánků na území města. Návštěvníci mohli nahlédnout do obvykle nepřístupných míst, například do věží, do sakristií, pro děti byly připraveny soutěže, pro všechny pak koncerty, přednášky i duchovní rozjímání. Český Těšín je jedním z 16 míst na území celého Česka, kde působí Starokatolíci. I do nezvyklé malinké kaple této církve zasvěcené bratrovi Rogerovi z Tajze v areálu nákupního střediska U Mlýna si lidé našli cestu. (DH)



V 18. hodin se rozezněly kostelní zvony a pastor Martin Piętak otevřel dveře do kostela Na Nivách.



Z druhé strany ciferníku v kostelní věži. Mnozí byli zaskočení, že je skleněný. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Psi a kočky se očkovali proti vzteklině

Ve dnech 15. a 17. května zajistil MěÚ Český Těšín, odd. životního prostředí, na území obce Český Těšín povinné očkování psů proti vzteklině. Při tomto očkování bylo naočkováno celkem 218 psů a 3 kočky.

Tímto chceme upozornit, že dle § 4 odst. 1 písm. f) zákona č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), ve znění pozdějších změn a předpisů, je chovatel povinen zajistit, aby psi, jakož i lišky a jezevci držení v zajetí, ve stáří od 3 do 6 měsíců měli platné očkování proti vzteklině a poté během doby účinnosti předchozí použité očkovací látky byli přeočkováni.

Dále je chovatel povinen uchovávat doklad o očkování po dobu platnosti očkování a na požádání jej předložit úřednímu veterinárnímu lékaři. Nesplnění nebo porušení této povinnosti chovatele je přestupkem dle § 71 odst. 1 písm. a) veterinárního zákona a za tento přestupek lze uložit pokutu dle § 71 odst. 2 veterinárního zákona.

Naočkovat zvíře proti vzteklině si můžete nechat u svého stálého veterinárního lékaře v ordinaci nebo u jakéhokoli jiného veterinárního lékaře, který může toto očkování provádět.

JAN PETRUŠEK, referent odboru životního prostředí

Policisté dostali ocenění za záchranu života

Policistka a dva městští strážníci převzali od starosty Českého Těšína Víta Slováčka ocenění za záchranu lidského života.



Policistka Barbora Sojková se svými oceněnými kolegy Davidem Tvrdíkem a Michalem Cywkou.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Všechny případy se staly v březnu. Vedení Policie ČR i městské policie se shodují, že poslední události potvrzují efektivnost prohlubující se spolupráce a zavedení smíšených hlídek.

Policistka Barbora Sojková se v hlídce se strážníkem Michalem Cywkou dostala jako první k mladíkovi, který se svlékl do půl pasu a chtěl skokem z hraničního mostu spáchat sebevraždu. Zatímco mladá a pohledná žena zákona požádala podnapilého a silně rozrušeného mladíka o cigaretu a navázala s ním hovor, strážníkovi Cywkovi se podařilo přiblížit z druhé strany a strhnout sebevraha ze zábradlí zpět na most. Mezitím dorazila další hlídka strážníků, sebevraha zabalila do deky a zajistila jeho bezpečí do příjezdu sanity. „Muž uvedl, že s ohledem na velké rodinné i finanční problémy chtěl ukončit svůj život. Policistka velmi správně vyhodnotila a využila nastalou situaci v souladu s tím, jak byla proškolená,“ vysvětlil zástupce vedoucího Obvodního oddělení Policie ČR Tomáš Kisza.

Třetím oceněným je strážník David Tvrdík, který zachránil kvalitně provedenou resuscitací život svého opavského kolegy. Mladý a výkonný sportovec upadl do bezvědomí se zástavou dechu a srdeční funkce během pravidelného výcviku strážníků v Ostravě. Shodou okolností zachráněného propouštěli během slavnostního aktu z nemocnice. „Vypadá to, jako by strážník Tvrdík tyto mimořádné události přitahoval. Není to jeho první mimořádný výkon. Ocenění získal už vloni, když během volna a v civilu zneškodnil muže, který v Karvině ohrožoval zbraní návštěvníky restaurace,“ uvedl ředitel Městské policie Český Těšín Petr Chroboczek.

Policisté se shodli, že společné hlídky jsou přínosem pro řešení bezpečnostní situace ve městě, šetří síly a prostředky a umožňují využívat různé kompetence obou složek. (DH)

Pozor, vlaky budou jezdit rychleji

Na modernizované železniční trati budou vlaky již brzy jezdit vysokou rychlostí a přecházení kolejí v místech, která k tomu nejsou určená, tak bude ještě nebezpečnější.

Vlaky začnou během dvou měsíců jezdit z Českého Těšína na Třinec až 160kilometrovou rychlostí a navíc nejsou tolik slyšet. Ve městě lidé nejčastěji přecházejí přes koleje v oblasti podél ulice Jablunkovské. Městský úřad varuje občany, že tak zbytečně riskují život.

Náměstek ředitele oblastního ředitelství Správy železniční dopravní

ní cesty (SŽDC) v Ostravě Richard Kajnar řekl, že během modernizace trati vlaky jezdily rychlostí 50 km za hodinu. Minulý měsíc na modernizované trati mezi Českým Těšínem a Mosty u Jablunkova proběhly příslušné zkoušky a na základě výsledků se v různých úsecích v průběhu června až července rychlost zvýší na 120 až 160 km za hodinu. „Takže vybrané soupravy pak budou jezdit až 160kilometrovou rychlostí,“ upozornil Kajnar. Mluvčí Drážní inspekce Martin Drápal uvedl, že stále dochází ke zbytečným střetům osoby s vlakem mimo železniční přejezd. „Příčinou všech těchto nehod je

nedovolený vstup osoby do kolejíště v prostoru veřejnosti nepřístupném,“ řekl. „Lidé by si měli uvědomit, že vstup do kolejíště zákon zakazuje, pokud tam vstoupí, zákon porušují, a především tak ohrožují vlastní zdraví a život,“ zdůraznil Drápal. Uvedl, že brzděná dráha vlaku při rychlosti 160 km za hodinu je až jeden kilometr a více. Upozornil, že tedy i když strojvedoucí s velmi dobrým zrakem, při výborné viditelnosti, na rovném úseku, tedy za ideálních podmínek, člověka na trati uvidí, nemusí být schopen vlak zastavit a střetu zabránit. (DH)

Setkání v Montessori centru

Občanské sdružení Campanella, zabývající se výchovou a prací s dětmi podle metody Marie Montessori, opět otevřela své dveře dětem z mateřských škol, základních škol a školních družin města Český Těšín a jeho okolí.

V centru máme pro děti připravené prostředí, které zahrnuje jednotlivé činnosti Montessori oblastí. Tato setkání probíhají od měsíce dubna do konce června. Máte-li zájem této nabídky využít pro ozvláštnění posledních dnů školní docházky, informujte se na emailu: os.campanella@seznam.cz. Těšíme se na setkání s vámi.

Projekt je financován z projektu prevence kriminality města Český Těšín za rok 2012.

CAMPANELLA OS. A JEJÍ TÝM

Vyhodnocení činnosti MP Český Těšín za rok 2011

V roce 2011 bylo na území města Český Těšín zjištěno celkem 3634 spáchaných přestupků, pro srovnání o rok dříve jich bylo 3873. Pomocí městského kamerového systému bylo zjištěno celkem 440 přestupků, o 23 více než v roce 2010.

Podstatnou část tvoří stále přestupky v oblasti dopravy – 2670. Problémy činí parkování ve městě (hlavně v centru a v městské části Svibice), strážníci nasadili celkem 1177 technických prostředků k zabránění odjezdu vozidla, tzv. „botiček“.

Piráti silnic a jejich postih

Pomocí laserového měřiče rychlosti jsme pravidelně prováděli kontrolu překročení povolené rychlosti v obci.

Řidiči, který souhlasí s projednáním přestupku v blokovém řízení, je uložena pokuta v nižší výši. Při vysokém překročení povolené rychlosti však není možné projednat přestupek v blokovém řízení a o sankci bude rozhodnuto ve správním řízení.

Porušování dobrých mravů

Další problémem jsou osoby narušující veřejný pořádek ve městě. Celkem bylo zjištěno 424 těchto přestupků. Velkou část tvoří osoby bez domova, které svým vystupováním vzbuzují veřejné pohoršení občanů a návštěvníků města. Nejhorší situace je uvnitř a v okolí nádražní budovy, na náměstí a v okolí supermarketu Billa.

Velkým problémem je častý výskyt rušení nočního klidu spolubydlyci a také občany vracejícími se v noci z návštěv restauračních zařízení. Koncem roku se situace ve vestibulu ČD zlepšila díky působení bezpečnostní služby, která dohlíží na veřejný pořádek uvnitř nádražní budovy.

Stokrát jízda na protialkoholní

V letních měsících se zase často řeší případy „unavených“ podnapilých osob ležících na chodníku, agresivních nebo obtěžujících jiné občany. V průběhu roku MP převezla na základě lékařského vyšetření 101 podnapilých osob k vyšetřovací stanici v Karvině (o rok dříve jich bylo 82). Podstatnou část těchto „klientů“ tvořili místní bezdomovci. Tato část naší práce nás zatěžuje organizačně, i finančně. Do Karvině musí vyjet služební auto se dvěma strážníky, akce s vyšetřením a předáním „klienta“ a cestou ve dvou směrech trvá i několik hodin a po tuto dobu hlídka chybí v ulicích města.



Měření rychlosti je jednou z důležitých činností městských policistů.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Ničení obecního majetku a vandalismus

Poměrně často dochází k ničení městského majetku. Především jde o „odnášení“ odpadkových košů, kontejnerů, parkového mobiliáře a také ničení zeleně. Nové dětské koutky, vybudované na území města, jsou oploceny a strážníci je každý den otevírají a zavírají, aby se předešlo jejich zničení. Několik vandalů se podařilo chytit přímo při činu. V této oblasti nám mohou být velmi nápomocné okamžitá oznámení a podněty občanů.

Kamerový systém je nápomocný

Při odhalování přestupků strážníkům „pomáhá“ také kamerový systém. V letošním roce bylo mocí městského kamerového systému zjištěno 440 přestupků.

Krade se v obchodech i na stavbách

Nemalou část přestupků tvoří přestupky proti majetku. V roce 2011 došlo ke 182 případům krádeží, ke kterým vyjížděla městská policie. Nejčastěji zloději „řádili“ v supermarketech Kaufland, Billa a Tesco.

Zadrželi jsme hledané osoby

Městská policie při zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku spolupracuje s Obvodním oddělením Policie ČR v Českém Těšíně. Strážníci MP v tomto roce předali na Obvodní oddělení Policie ČR 13 hledaných osob a také 22 osob podezřelých ze spáchání trestného činu.

I díky oznámení všímavých občanů jsme vloni zadrželi zloděje vykrádající restaurace, jednoho muže onanujícího na veřejnosti a druhého, který ohmatával ženy v parku.

Během naší rutinní činnosti se nám díky všímavosti a pohotovosti strážníků daří odhalovat i další trestné činy. Například během kontroly míst, kde si prostitutky vodí klienty, si strážníci všimli podezřelého nákladu

v osobním automobilu, který byl přikrytý dekou. Řidič se bránil, že auto je půjčené a neví, co veze. Ukázalo se, že je plné kontrabandu – cigaret s běloruským kollem.

Ubytovali jsme i prase nebo rorýse

V roce 2011 bylo Městskou policií odchyceno 144 psů a koček, kdy jich bylo 86 navraceno zpět majitelům a 58 odvezeno do útulku. Dočasně byli na služebně městské policie také umístěni rorýs a labuť, divoká zvířata předáváme do Stanice mladých přírodovědců v Karvině. V červnu strážníci nakrátko „ubytovali“ na služebně i prase domácí, které si vyšlo na procházku po sídlišti Svibice. Zvíře si později vyzvedli majitelé.

Naopak smutný konec měl výjezd k agresivnímu psovi, který se ubytoval na schodišti paneláku a ohrožoval tamní obyvatele. Zvíře jsme odchytily, ale veterinář s ohledem na jeho špatný stav rozhodl o utracení.

Když je manžel agresivní a dítě se ztratí

Městská policie nejenom odhaluje a řeší přestupky, také se snaží občanům být co nejvíce nápomocna. Zasahujeme i v rodinných hádek a incidentů, často na žádost sousedů. Například intervence na podnět občanů, kteří slyšeli nadávky a přes okno viděli muže kopajícího do ženy, skončila spoutáním agresora, který nedovolil ženu ošetřit a napadal i strážníky.

Několikrát jsme vloni hledali i ztracené děti, rovněž jsme pomáhali kurátorce odejmout dítě psychicky narušené ženě, která ohrožovala okolí šroubovákem.

Spolu s pracovníky sociálně-právní ochrany dětí jsme kontrolovali dodržování zákazu podávání alkoholických nápojů mladistvým, nebo to, zda jsou děti a mládež ve škole, jak jsou o tom přesvědčeni rodiče. Například v prosinci jsme

kromě záškoláků zajistili v herně na Kysucké ulici 31letou ženu, která se věnovala prohrávání dávek a na automatech a ponechala své malé děti – ročního a 5letého chlapce – bez dozoru.

Besedy pro malé i velké

V roce 2011 Městská policie Český Těšín pokračovala v preventivních aktivitách na území města.

V novém školním roce 2011/2012 jsme školám nabídli další témata s přednáškami, které by měly zvýšit právní vědomí u dětí, zaměřit se na prevenci kriminality a na prevenci ostatních sociálně patologických jevů. Hlavním smyslem této práce je navázat s žáky osobní kontakt, včasná informovanost a předcházení trestné činnosti mládeže.

První dvě jsou zaměřené na dopravní výchovu – chodec, cyklista. Výuka probíhá na dopravním hřišti, kde jsme měli 44 praktických „dvouhodinovek“ a 81 besed proběhlo přímo v MŠ a ZŠ Třetí téma se zaměřuje na vlastní bezpečnost dětí. Učíme je bezpečnému chování v určitých krizových situacích.

Pro další rizikovou skupinou – seniory – pořádáme besedy.

PETR CHROBOCZEK, ředitel
Městské policie Český Těšín

PODĚKOVÁNÍ OBČANŮM

Městská policie děkuje všem občanům Českého Těšína, kterým není lhostejná bezpečnostní situace ve městě, za poznatky, informace a různé náměty. Bez těchto pozorných lidí by nebylo možné některé události zjistit a včas na ně reagovat.

Jen pro připomenutí se například vloni podařilo díky vnímavé ženě dopadnout muže z Ostravy, který okrádal seniory. Díky dalším se podařilo dopadnout vandaly nebo zloděje.

Své ovoce nese i zmíněná spolupráce se školami, kdy učíme děti, kdy se na nás obracet. V měsíci dubnu 2011 jsme přijali telefonické oznámení nezletilého chlapce, který upozornil na sprejery ničící fasádu památkově chráněného objektu KaSS na Střelníční ulici. Dva vandalové se dali na útěk směrem k tenisovému kurtům. Strážníci oba dostihli a dodatečně zjistili, že znehodnotili barvou nejen fasádu „Střelnice“, ale lavičky v areálu a kontejner na odpad.

Vedení CPI BYTY začalo spolupracovat s radnicí při obsazování bytů nájemníky

Společnost CPI BYTY je v našem mikroregionu největším vlastníkem nájemních bytů. Léta se potýkala s kritikou nájemníků i města, že se o byty nestará. Situace se ale v poslední době změnila. Co je důvodem, vysvětlil vedoucí třínecké pobočky společnosti Tomáš Peřina.

Kolik zde vlastníte bytů?

V Třinci je to přes 4100 bytů, v Českém Těšíně 300 bytů. Ve všech případech provádíme sami také technickou a obchodní správu, klientské centrum pro nájemníky obou měst je ale z důvodu větší koncentrace bytů v Třinci.

Nájemníci si léta stěžovali na stav domů, které vaše společnost vlastní. Hájili jste se nízkými, regulovanými nájmy, jaká je situace nyní, když regulace skončila?

Dnes máme za sebou rok a půl volného trhu s nájemným a je zřejmé, že černé scénáře o chaosu a lidech bez domova se nenaplnily. Naopak, za uplynulou dobu je vidět, že domy

skutečně opravujeme, investujeme do jejich podoby, ale také do služeb s pronájmem bytů souvisejících.

Můžete být konkrétní?

První velký objem peněz byl vyčleněn na výměnu dřevěných oken za plastová. V řadě měst, včetně Českého Těšína, v podstatě finišujeme, přestože jsme si dali termín dokončení až v roce 2013. V loňském roce jsme právě v tomto regionu zahájili opravy vchodů a vstupních dveří do domů, které mají nejen zlepšit kvalitu bydlení, ale především zajistit vyšší bezpečnost. V Českém Těšíně jde do této chvíle o 15 domů, například na ulicích Bezručova, Dvořákova, Smetanova, Štefánikova a dalších. Dále pak renovace společných prostor, která je v současnosti dokončena u čtyř domů na ulici Kapitána Jaroše a bude pokračovat. Dosavadní práce spolkly již desítky milionů korun.

Jaké další opravy v Těšíně plánujete?

V první řadě dokončíme výměnu plastových oken, revitalizaci vchodů a výmalbu společných prostor



u všech domů. Další prioritou je snaha o snížení výdajů na energie, což může představovat jak jednání s dodavateli a nastavení nových podmínek, tak i technické zásahy do domu. V současnosti mapujeme měrné náklady a na základě výsledků zvolíme nejvhodnější způsob řešení. V plánu jsou také opravy střech a samozřejmě drobnější nutné opravy na domech. Peníze jdou ale také na služby, poskytované nájemníkům, tou nejnovější jsou referenti, kteří pomáhají především seniorům nebo hendikepovaným

při jednání s úřady o příspěvcích na bydlení. O jejich pomoc je velký zájem a přináší výsledky, proto ji budeme podporovat i nadále.

V Českém Těšíně se objevují informace o tom, že chcete do volných bytů stěhovat nepřizpůsobivé lidi z jiných regionů. Můžete k tomu něco říct?

Obviňování ze sestěhovávaní nepřizpůsobivých občanů se objevuje obvykle jako zástupný problém v obci, nebo jako vděčné předvolební téma. Čelili jsme mu, stejně jako další vlastníci bytů, loni na podzim a pravděpodobně nás to nemine ani letos před nadcházejícími volbami. Mohu k tomu říct jediné: tolik volných bytů zde nemáme a uplynulé měsíce jsou důkazem toho, že žádnou takovou politiku neprovádíme. Investujeme-li nemalé prostředky do obnovy domů a bytů, je uvedena skupina lidí v bytech nežádoucí. Naopak, ve spolupráci se zástupci měst, především sociálního odboru a úřadu práce, a policie se snažíme o preventivní opatření, která by jakýmkoliv asociálním jevům předešla. (MW)

Šedesát borců u 64 polí

Prvomájový šachový turnaj o pohár starosty města Český Těšín Víta Slovácčka se již popáté konal v Domě dětí a mládeže.

Pohár si do Ostravy odvezl Petr Velička (Geofin), druhý byl Ladislav Langner (TŽ Třinec), třetí Jaroslav Bureš (Agentura 64 Grygov). Nejúspěšnějším hráčem z Polska byl na pátém místě Maciej Mroziak. Z žen si nejlépe vedla Olga Sikorová (TŽ Třinec), obsadila 10. příčku.

K šachovnicím zasedlo 60 milovníků královské hry od dětí po seniory

z obou břehů řeky Olzy. Zahrát si přijel i senátor a starosta Bohumína Petr Vícha (skončil čtyřdenní turnaj) a exstarosta polského Těšína Bogdan Ficek (38. místo). „Turnaj se velmi dobře vyvedl, šachisté do měsíce máje vstoupili výborně,“ řekl Listům člen zastupitelstva města Český Těšín Ladislav Langner.

Ten stál v čele organizačního výboru vzorně připraveného turnaje, navzdory tomu, že se mu krátce před prvními tahy narodila dcera Laura.

(IH)

FOTO | IVO HAVLÍK



Hasiči všech organizací v Českém Těšíně a Cieszynie

srdečně zvou
dětí, rodiče, přátele a širokou veřejnost na mezinárodní

Hasičské odpoledne

v pátek 29. června 2012 od 13-19 hodin

**v rámci 4. propagační mezinárodní jízdy SM ČMS
hasičských automobilů a veteránů Český Těšín – Zlín**

na náměstí v Českém Těšíně a na rynek w Cieszynie

Program odpoledne:

- 13.00-15.00 hodin** akce na náměstí v Českém Těšíně (ukázky činnosti mládeže, staré hasičské techniky a nové hasičské techniky HZS)
- 15.00-16.00 hodin** symbolický těšínský vodní most na mostě (Střešníční ulice) uctění památky zahynulých polských hasičů
- 16.00-19.00 hodin** akce na rynku w Cieszynie (ukázky činnosti mládeže, staré hasičské techniky a nové hasičské techniky PSP)

Srdečně zvou pořátkatele

Uvedená akce je realizována za podpory města Český Těšín

Ministři se starosty regionu dohodli dotace na kotle a ozdravné pobyty

Lidé, kteří si v budoucnu budou chtít vyměnit starý kotel na tuhá paliva za nový nízkemisivní šetrnější k životnímu prostředí, dostanou menší příspěvek. Žádosti o příspěvek se začnou přijímat zřejmě už v polovině června, a to i v Třinci. To je jeden ze závěrů jednání pracovní skupiny pro kvalitu ovzduší, která se sešla poštěstě, tentokrát v Českém Těšíně.

„Jsme přesvědčeni o tom, že 40 tisíc korun je stále ještě vysoká částka pro to, aby lidé měli motivaci se o to přihlásit, a na druhou stranu budeme uspokojit větší množství žadatelů,“ řekl ministr životního prostředí Tomáš Chalupa a dodal, že nově bude moci jedna osoba podat pouze jednu žádost, v pilotním projektu bylo možné podat žádosti více. „Ti, co žádali a byli úspěšní v pilotu, nemají šanci a budou automaticky vyloučeni,“ uvedl Chalupa.

Vedoucí odboru životního prostředí kraje Tomáš Kotyza dodal, že v pilotním projektu měli o kotlíkovou dotaci nejmenší zájem lidé z Těšínska a Třinecka. Nově by proto obyvatelé měli moci své žádosti podávat nejen na krajském úřadu, ale i v Třinci.

Ministr znovu zopakoval, že Ministerstvo životního prostředí je v následujících 12 měsících na projekt takzvaných kotlíkových dotací schopno uvolnit až 100 milionů korun, ještě letos pak 40 milionů. Chalupa upozornil, že program může fungovat pouze za předpokladu, že se kraj bude na jeho financování podílet rovným dílem. Náměstek hejtmána pro životní prostředí Miroslav Novák však řekl, že uvolní jen dvacet milionů.

Dejte víc peněz! vyzývá ODS

To se stalo terčem kritiky moravskoslezské ODS, která vyzvala sociálně demokratické vedení kraje, aby uvolnilo více peněz na podporu ekologických kotlů. „Jelikož je podmínkou čerpání těchto prostředků spoluúčast kraje ve stejné výši, nabídka ministra životního prostředí s částkou 100 milionů korun zřejmě zůstane z poloviny nevyužitá,“ uvedl David Svetek, který je kandidátem občanských demokratů na post hejtmána. Dodal, že kdyby kraj přispěl alespoň dvojnásobnou částkou, kotle by mohly být vyměněny ve 2000 domácnostech. „Dvojnásobný by byl také pozitivní dopad na životní prostředí,“ míní Svetek.

Mění se mentalita

„Ještě před pěti lety místní obyvatelé trápily úplně jiné věci, teď vnímají ovzduší jako jeden z největších problémů. Je obrovský rozdíl ve vnímání veřejnosti tady a v Polsku. Tam je zájem zhruba o sedmdesát procent nižší,“ srovnal Chalupa. Doplnil však, že i jednání s polskou stranou pokročila - po výměně informací a předávání dat přišlo na řadu sestavování společného polsko-českého týmu, který se zaměří na podporu opatření v průmyslu na obou stranách hranice. První výsledky budou v září.

Dýcháme jedy, nebo jsme obézní a kouříme?

Pracovní skupina jednala i o účincích škodlivin na lidský organismus. Na vyšší úmrtnosti v kraji se ovzduší podle odhadů ministerstva zásadní měrou nepodílí. To vyvolalo nesouhlasné hlasy vedení města Český Těšín.

„Jednoznačný dopad můžeme pozorovat především krátkodobě. Respirační onemocnění a podráždění dýchacích cest je u obyvatel kraje o deset až dvacet procent vyšší, než je průměr pro celou republiku,“ uvedl Heger. U alergií je kraj srovnatelný s republikovým průměrem, astma se vyskytuje o čtyři až pět procent častěji.

„Z poloviny mortalitu ovlivňuje životní styl. Životní prostředí se podílí dvaceti procenty. Zbytek se dělí mezi vrozené dispozice a stav zdravotnických služeb,“ citoval Heger Světovou zdravotnickou organizaci WHO. Lidé v Moravskoslezském kraji umírají o něco dříve. Ženy o čtvrt roku dříve, muži dokonce o rok a půl. Podle dalších diskutujících si lidé mohou za předčasný exitus více méně sami, občané regionu kouří, pijí alkohol, jedí nezdravě a nesportují.

Ozdravné pobyty budou, slíbil Chalupa

Během pracovního jednání si Starosta Českého Těšína neodpustil kritiku Státního fondu životního prostředí, které rozděljuje peníze i na ozdravné pobyty žáků.

„Loni jsme neuspěli se žádostí pro dotaci na školy v přírodě. Úředníci nás posunuli do tabulky zdravých měst, i když vedeme žebříček znečištění ovzduší. Naopak uspěla například Opava,“ řekl Vít Slováček. Ministr Chalupa přislíbil, že se to nezapokuje a že letos zcela jistě do-

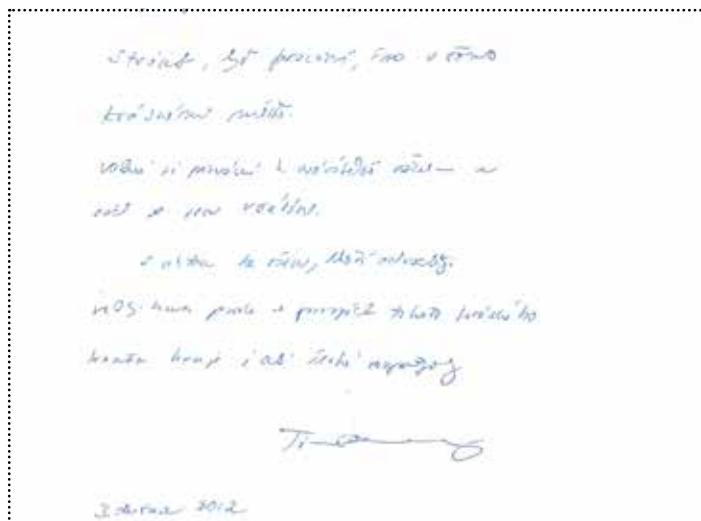
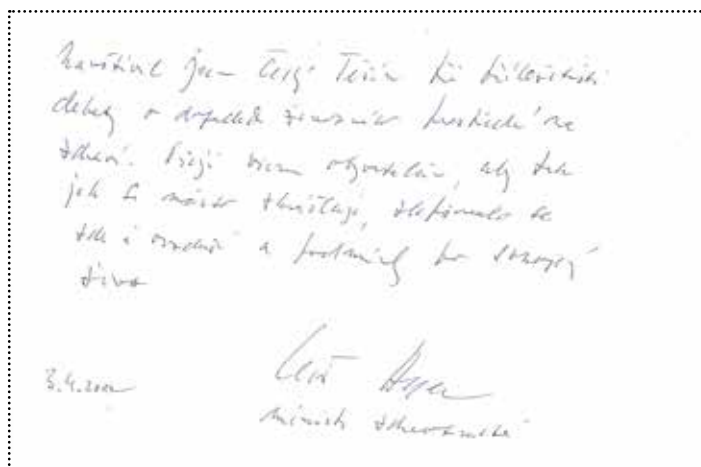


V Českém Těšíně se konalo jednání pracovní skupiny pro kvalitu ovzduší. Členem komise byl i starosta města Vít Slováček. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

stanou dotaci na ozdravné pobyty českotěšínské i třinecké školy.

Ministr zdravotnictví Heger přiznal, že na zdraví dítěte má vliv, zda je celoročně v zaprášeném prostředí, nebo se mu daří vyjít mimo region. „Pokud se to podaří a bu-

deme každoročně dostávat peníze na posílání dětí do přírody, pak je to pro nás velmi konkrétní výsledek pracovní skupiny,“ dodal Slováček s tím, že Český Těšín doposud veškeré ozdravné pobyty financuje ze svého rozpočtu. (DH)



Do kroniky Českého Těšína se zapsal ministr životního prostředí Tomáš Chalupa a ministr zdravotnictví Leoš Heger.

Deregulace nájemného a příspěvek na bydlení

S ukončením regulace nájemného se narovnalý podmínky na trhu nájemního bydlení, zároveň dochází k neustálému zvyšování nákladů spojených s chodem domácnosti.

Některé rodiny i jednotlivci se mohou z výše uvedeného důvodu dostat do finanční tísně. Situaci řeší dávka státní sociální podpory tzv. Příspěvek na bydlení.

Touto dávkou stát přispívá na náklady na bydlení rodinám a jednotlivcům s nízkými příjmy. Nárok na příspěvek na bydlení má vlastník nebo nájemce bytu přihlášený

v bytě k trvalému pobytu, jestliže 30 % (v Praze 35 %) příjmů rodiny nestačí k pokrytí nákladů na bydlení a zároveň těchto 30 % (v Praze 35 %) příjmů rodiny je nižší než příslušné normativní náklady stanovené zákonem.

Náklady na bydlení tvoří u nájemních bytů nájemné a náklady za plnění poskytované v souvislosti s užíváním bytu, u družstevních a bytů vlastníků srovnatelné náklady, vyčíslené v zákoně o státní sociální podpoře. Plus u všech bytů náklady za energie, vodné a stočné, odpady, vytápění. Pro nárok a výši příspěvku se berou v úva-

hu průměrné náklady zaplacené za předchozí kalendářní čtvrtletí. Výplata příspěvku na bydlení je časově omezena na 84 měsíce v období posledních 10 kalendářních let. Toto omezení neplatí pro domácnosti sestávající výlučně z osob starších 70 let a pro osoby se zdravotním postižením, které bydlí v pro ně postavených nebo upravených bytech. Lhůta 84 měsíce se začíná počítat od 1. 1. 2012.

Příspěvek na bydlení při splnění podmínek přiznávají referáty nepojistných sociálních dávek Úřadu práce ČR, příslušné podle místa trvalého bydliště žadatele. Pro obča-

ny našeho města a obce Chotěbuz je místně příslušný:

Úřad práce České republiky - krajská pobočka v Ostravě

Kontaktní pracoviště Český Těšín
státní sociální podpora
U mlékárny 1863/13
737 01 Český Těšín

Individuální pomoc při uplatnění žádosti vám v případě potřeby poskytnou sociální pracovníci Oddělení sociálních věcí, Štefánikova 25 (budova vedle kina), Český Těšín v 1. poschodí budovy kancelář č. 201, 204, 205 tel. 553 035 722-725.

MGR. KLAUDIE DINELLI,
vedoucí oddělení sociálních věcí

Šedesát let společného života



V měsíci dubnu oslavili diamantovou svatbu manželé Štěpánka a Karel Recmanovi z Českého Těšína.

Dcera Soňa s manželem Petrem, dětmi a vnučkami, syn Tomáš s manželkou Pavlínou a dětmi, jejich příbuzní a přátelé jim popřáli k tomuto nádhernému výročí hlavně pevné zdraví.

Štěpánka, rozená Waliszová, má tři sourozence. Karel Recman pochází z cukrářské rodiny, kde byl nejmladším ze čtyř synů a dvou dcer. Oslavenci se seznámili po válce, v době,

kdy se učili řemeslu - Štěpánka kadeřnicí a Karel cukrářem. Po občanském sňatku v roce 1952 si následně slibili věrnost i před oltářem v katolickém kostele v Českém Těšíně. Novomanželé dostali byt v Šenově u Nového Jičína, jelikož Karel tam zůstal déle jako sloužící voják. V roce 1953 se jim narodila dcera Soňa. Po pěti letech se přestěhovali do rodného města. V roce 1965 se jim narodil syn Tomáš. Štěpánka nastoupila u služeb města Českého Těšína jako kadeřnice a později jako kosmetička. Karel pracoval jako řidič u Pošty. Svým zaměstnavatelům zůstali věrni až do důchodu.

Koníčkem se jim stalo chataření a Karlovi filatelie. Nyní jim radost dělají vnoučata Karel, Pavlína, Zuzana, Nina s manželem a vnuk Igor s manželkou a dcerami Elen a Magdou.

Přejeme do dalších let společného života hodně zdraví, neboť v něm je síla, hodně štěstí, neboť v něm je víra, a hodně lásky, protože bez ní nelze žít. (DH)

FOTO | ARCHIV MANŽELŮ RECMANOVÝCH



O životním prostředí na náměstí

Zveme mládež, spoluobčany a zájemce ve středu 20. června od 9 do 14 hodin na náměstí ČSA, kde proběhne EKO happening, tj. ukázka aktivit šetrných k životnímu prostředí. Zájemci se dozvědí, proč separovat elektroniku, obaly, domovní, ale i průmyslový odpad. Bude se hovořit o výrobě solárního kolektoru „na kole“, o rekuperaci, využití zbytkového tepla, využití biomasy a recyklaci elektrotechniky. Organizátoři předvedou vozidlo na elektrický pohon vyvinuté vědeckým pracovištěm VŠB TU Ostrava. Starostové Českého Těšína a Cieszyna budou jedni z prvních, kteří ověří v ulicích města jeho jízdní přednosti. Současně od 9.30 hodin ve velké zasedací místnosti radnice proběhne již 6. diskusní panel Koncepce energetické bezpečnosti měst a regionů. V úvodu představí svůj postoj k aktuální problematice regionu studenti Gymnázia Český Těšín. Dále vystoupí představitelé Moravskoslezského kraje, Krajské energetické agentury, provozovatelé obnovitelných zdrojů energie a představitelé vědy. Očekává se účast partnerů z Polska a Slovenska. Akce je součástí mezinárodních aktivit 9. ročníku Dní energie na Olši/OLze. (vš)

Nemocnice má nový přístroj na léčbu „zlaté žíly“

Gastroenterologická ambulance Nemocnice Český Těšín začala svým pacientům nabízet nový způsob léčby hemeroidů.

Namísto operace tak mohou pacienti v nemocnici nově podstoupit moderní způsob léčby bez nutnosti hospitalizace. Zákrok je téměř bezbolestný a nevyžaduje ani narkózu.

Metoda nezpůsobuje zjizvení, infekční komplikace či hnisání v místě zákroku. „Nemocnému se

okamžitě uleví od bolesti a potíží. Zatímco u operativních zákroků je nutné pacienta na několik dnů hospitalizovat, u této metody není nutná ani žádná narkóza a pacient se navrací okamžitě zpět do každodenního života,“ popisuje výhody moderní metody lékař Ladislav

Langner z gastroenterologické ambulance.

Pacienti rovněž oceňují především bezpečnost přístroje a také fakt, že zákrok ve většině případů nedoprovází žádné krvácení. „Zákrok probíhá tak, že nejprve pomocí anoskopu vyšetříme konečník a lokalizujeme hemoroidy. Poté na každý hemoroid aplikujeme postupně monofázický elek-

trický nízkonapěťový proud. Délka výkonu se pohybuje povětšinou okolo 30 minut, v závislosti na velikosti hemoroidů každého pacienta,“ doplnil lékař s tím, že ošetření nijak nenarušuje funkci svěrače ani akt vyprazdňování.

Hemoroidy jsou onemocněním žilního systému a postihují až polovinu populace, a to nejčastěji ve věku od 45 do 60 let. (RED)

Válečný veterán: bombardování těšínské železnice bylo mou poslední vojenskou akcí

Poslední žijící veteráni přijeli na oslavy 67. výročí osvobození Českého Těšína. Město bylo osvobozeno v rámci jedné z posledních a významných válečných operací, která nesla název Moravskoostravská operace. Slavnosti u pomníku letcům se zúčastnil i místostarosta Stanislav Folwarczny a studenti gymnázia.

Přijeli především letci. „Pro nás byla tato bojová akce zvláště významná, byly zde nasazeny československé letecké jednotky, které zde bojovaly v rámci nové 1. smíšené letecké divize v SSSR,“ uvedl jeden z veteránů.

Když jsem bombardoval Těšín

Přijel i plukovník Pavel Švec, palubní střelec bitevníku Iljušin-2, který ve městě plnil jeden z posledních bojových úkolů. „Bombardování Těšína bylo mou poslední válečnou operací. Dostali jsme za úkol zničit objekty u vlakového nádraží, koleje a zásoby válečné naložené na vlcích. Úkol jsme provedli bezchybně,“ uvedl Švec, který byl účastníkem Slovenského národního povstání a také Opavsko-těšínské operace jako palubní střelec na bitevníku Němci nazývaném „černá smrt“. Po válce se přeškolil na pilota, létal na Iljušinech-14 a končil na An24. Normalizační čistky postihly i jeho. Je členem Vojenského sdružení rehabilitovaných AČR.

Čtrnáctiletá vojačka

Mezi veterány, kteří zavítali v rámci oslav do města, byla i Věra Biněvská-Holubeva. Ověšená medailami drobná žena nevypadá na svých 83 let a ani na velmi pohnutý osud. Otec byl původem ze Slezska a rodina se ocitla v Rusku ještě před revolucí, později se přestěhovali na Ukrajinu. Z obavy

o odsun na Sibiř, který potkal polskou část rodiny, ani doma nemluvili česky. Dne 17. ledna 1942 sovětský rozhlas zveřejnil ve svém vysílání výzvu pro všechny občany Československa zdržující se zrovna na území SSSR, aby se hlásili do československé jednotky formující se v Buzuluku pod velením pplk. Ludvíka Svobody. Vojáci, kteří utekli v roce 1939 z protektorátu do Polska a po jeho porážce do SSSR, kde mnozí z nich prošli i gulagem, konečně mohli najít uplatnění. Ačkoliv československé armádní předpisy nedovolovaly účast žen v armádě, nové válečné podmínky a především vzor Rudé armády, kde se ženy zcela běžně objevovaly ve vojenských funkcích, tato nařízení překonala. Osobně se o to zasloužil Svoboda.

„Maminka hned řekla, že se také přihlásíme,“ vzpomíná Biněvská. Jako první narukovala do armády starší sestra Vanda, které v té době bylo šestnáct let. Maminka Růžena se stala hospodářkou ve velitelském domě pplk. Svobody. Věra Biněvská si tak pamatuje na mnoho osobností, které do velitelského domu chodily – např. na Sergeje Ingru, na Heliodora Piku, Zdeňka Fierlingera, Klementa Gottwalda.

Vzorem byla starší sestra odsřelovačka

Starší sestra Vanda byla po absolvování základního výcviku vyškolená jako zdravotnice. Díky svým



Věra Biněvská-Holubeva a plukovník Pavel Švec (na snímku třetí zprava) se zúčastnili společně s dalšími veterány a místostarostou Českého Těšína Stanislavem Folwarcznym pietního aktu.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

vynikajícím střeleckým schopnostem však byla zařazena do odstřelovacího kurzu a stala se snajperkou. Bojovým křtem prošla v bitvě u Sokolova, kdy prokázala vynikající mušku likvidací několika nepřátelských průzkumníků a jednoho odstřelovače. Na podzim téhož roku se zúčastnila osvobozování Kijeva a západní Ukrajiny. Jako zdravotnice rotý prošla těžkými boji v září 1944 u Krosna, kde se vytvořilo shromáždění brigády před jejím nasazením na území povstaleckého Slovenska. Vanda byla se svojí jednotkou vysazena na letišti Tri Duby u Zvolena, kde sloužila v polní ošetrovně až do porážky povstání na konci října 1944. Poté se zbytkem brigády absolvovala náročný ústup do hor a za obtížných podmínek prošla až do Lomnité doliny. 30. listopadu byl štáb brigády napaden trestními oddíly esesáků. V slovenských horách však onemocněla těžkou dnou a v únoru byla přepravena do nemocnice v Dolní Lehotě. Tam ji však vyslídilo gestapo, byla zatčena a od 3. do 17. března vězněna v Banské

Bystrici. Podařilo se jí utéci k partyzánské skupině „Stalin“. Touhou Věry bylo vstoupit do armády stejně jako její starší sestra: „Prosila jsem podplukovníka Svobodu, aby už mě vzal, a on se smál: „Vždyť, děvče, ani samopal neuneses!“ Její příležitost přišla až v Jeřemově, kdy jí bylo čtrnáct. Byla odvedena a absolvovala základní výcvik u 2. paradesantní brigády, nakonec jí však seskok nebyl povolen. Prošla radiotelegrafickým kurzem a v srpnu roku 1944 mohla být od náhradního pluku převedena k 1. československému spojovacímu praporu. V srpnu 1944 byly spojačky s ostatními převeleny blíž k frontě – k Dukle.

Věra Biněvská se s ostatními radiotelegrafisty dostala přes Duklu do Liptovského Mikuláše a dále postupovali směrem na Moravu, kde je zastihl konec války. 17. května se zúčastnila slavnostního průvodu Prahou. Po válce odejela na pozvání do Sovětského Svazu, ale zpět do Prahy ji už nepustili. Mohla se sem přestěhovat až před dvaceti lety. (DH)

Válečné hroby a pomníky obětí 2. světové války na území města

• Pamětní deska obětí fašismu, budova FÚ Masarykovy sady

V tomto domě v letech 1939 - 1945 zřídilo gestapo své sídlo a mučírny, ve kterých trpěly i zahynuly stovky čestných občanů Těšínska.

• Pomník Stalag VIII B, zajatecký tábor Kontešinec

Zajatcům tábora Stalag VIII B v Českém Těšíně za účast v mezinárodním odboji proti hitlerovskému fašismu 1942 - 1945.

• Pomník kpt. Tichonova, centrální hřbitov Český Těšín

Hrob symbolizující vděčnost všem sovětským vojákům padlým během osvobození Těšínska.

• Pomník osvobození - Tank T 34, u KD ve Stanislavicích

Tank věnoval vojenský útvar Š.N.P. 4403 Martin

• Soukromý pomník obětem 2. světové války, Stanislavice

Památce obětem koncentračních táborů z rodiny Szymaniků.

• Památník mezinárodní koalice, ul. Ostravská, Mistřovice

Obětem fašismu 1939 - 1945.

• Pamětní deska obětí nacismu, uvnitř budovy MŠ v Mostech

Věnována řídícímu učiteli národní školy v Mostech popravenému 22.2.1945 v Praze.

• Pomník letcům u Těšínského di-

vadla

Letcům z Těšínska padlým v letech 1938 - 1945 a letcům 1. československé smíšené letecké divize padlým v bojích o Moravskou bránu v letech 1944 - 1945.

• Pamětní deska 1. sběrného táboru na budově bývalé Osevy

Prozatím uložena v depozitáři.

• Pomník obětem 2. světové války, hřbitov Svibice

• Pomník obětem nacismu z řad místního obyvatelstva i neznámému rudoarmějci, u bývalé ZŠ v Dolním Žukově.

• Obětem koncentračních táborů spoluobčané 1939 - 1945, u MŠ

v Horním Žukově

• Hrob, katolický hřbitov Koňákov Alois Palach byl zastřelen v 1944 v lese u Chotěbuzi nacisty pro spolupráci s partyzány.

• Pomník Wandy Delong, hřbitov Mistřovice

Věnované účastníci odboje zastřelené 1. 10. 1944 v Mistřovicích lese.

• Hrob neznámého politického vězně z transportu, hřbitov Mistřovice

• Hrob neznámého polského vojáka, hřbitov Mistřovice

• Pamětní deska k osvobození města, v budově radnice

(RED)

Vítání ptačího zpěvu v Těšíně

Nádherné nedělní ráno zastihlo 6. května na mostě přes Ropičanku početnou skupinu milovníků přírody, kteří se zde sešli, aby se zúčastnili Vítání ptačího zpěvu, jež pro ně připravili členové České společnosti ornitologické (ČSO).

Nejprve se dověděli o historii této akce, jež pod názvem Dawn Chorus Day vznikla v roce 1983 v britském Birminghamu a kterou od roku 1992 dobrovolníci z ČSO pořádají na stále větším počtu míst také v České republice, a pak už následovala ukázka kroužkování ptáků, kteří se krátce před zahájením akce chytili do sítě v nedalekém lesíku – dvou samečků pěnice černohlavé, jejíž stylizovaný obrázek je zároveň logem ČSO, a samičky drobné sýkory modřínky.

Přímo na Ropičance pak mohli účastníci vycházky sledovat skorce vodní krmící svá odrostlá mláďata, u hnízdní dutiny se jim předvedl černobíle zbarvený leisek bělokříký, zdáli zaslechli zpěv nekorunovaného krále zpěváků ptačí říše slavíka obecně-



Ornitholog Daniel Křenek se chystá vypustit okroužkovanou sýkору modřínku.

FOTO | MILAN BRONCLÍK

ho a na jednom z písčitých náplavů řeky Olzy (jež se bohužel úředně stále naprosto nesmyslně nazývá Olše) pozorovali i samce kachničky mandarínské – původně asijského druhu, který je v Evropě od 18. století chován v zajetí jako ozdobný pták a jehož uprchlí jedinci pak místy vytvářejí volně žijící populace.

Počet pozorovaných ptačích druhů se nakonec zastavil na čísle

37. Kromě zajímavých informací o jejich životě se všichni přítomní dověděli také o řadě akcí, kampaní a projektů, jež v rámci ochrany ptáků a jejich prostředí ČSO organizuje. Vedle informačních a propagačních materiálů a pořízených fotografií si však domů mohli odnést zejména krásné a nezapomenutelné zážitky z dopoledne stráveného v nádherné jarní přírodě.

MILAN BRONCLÍK

Filmový festival získal cenu

Jedenáctá filmová přehlídka Kino na hranici byla vyhodnocena jako druhý nejvíce inspirující projekt v rámci česko-polských programů. Cenu přebraly ředitelky festivalu Jolanta Dygoś a Petra Slováček Rypienová koncem května na výroční akci Operačního programu přeshraniční spolupráce ČR-PR „Překračujeme hranice“. Kino na hranici bylo nominováno mezi dalšími 19 projekty.

Festival řízený a společně organizovaný česko-polským týmem se stal jednou z neznámějších přeshraničních kulturních akcí. Je populární i v místech značně vzdálených od hranic a díky tomu přitahuje publikum z celé České republiky i Polska. Porotu zaujala projekce přes hraniční čáru, během které sedí mezinárodní publikum na české straně řeky a plátno, na kterém je promítán film, je umístěno na polské straně.

Porota ocenila také příspěvek projektu k rozvoji přeshraničních vazeb, dopad projektu do příhraniční a výjimečnost aktivit. (RD)

Na Těšínsku „sedíme“ na plynu

Novou část podzemního zásobníku zemního plynu v Třanovicích uvedla do provozu v květnu společnost RWE Gas Storage.



Do rozšířeného zásobníku se vejde celkem 530

milionů metrů krychlových plynu, tedy zhruba dvakrát více než dosud. Podzemní zásobník má rozlohu několik kilometrů čtverečních a zasahuje i pod Český Těšín.

Modernizace zásobníku trvala tři roky. Jednatel RWE Gas Storage Lubor Veleba uvedl, že součástí projektu bylo také instalování čtyř výkonných kompresorů a celková modernizace nadzemní technologie potřebné k uskladňování plynu. Mezi hlavní důvody skladování zemního plynu patří sezónní vyrovnávání spotřeby nebo udržování rezervních zásob po případném výpadku

dodávek ze zahraničí. V zimě roste spotřeba devítinásobně.

„Navýšení skladovací kapacity se dosáhlo zapojením doposud nevyužívané geologické struktury a snížením minimálního pracovního tlaku v zásobníku. Bylo nutné odvrátit deset nových sond, pět starých sond rekonstruovat, modernizovat technologie centrálního areálu,“ popsal mluvčí skupiny RWE Martin Chalupský. Kvůli propojení sond s centrálním areálem společnost rekonstruovala 5,5 kilometru plynovodů a vybudovala 8,5 kilometru nových.

V budoucnu by měl posloužit nejen jak doposud, při extrémních mrazech a zvýšené spotřebě, ale i pro zásobování jižního Polska, které obdobné zařízení nemá a kde těžký průmysl lační po dodávkách. Na investici za 2,2 miliardy korun se podílela i Evropská unie. (DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Podle zástupců investora je zásobník maximálně bezpečný. V hloubce 30 metrů jsou sondy vybaveny bezpečnostní uzávěřou. Areál je vybaven nejmodernějším zabezpečením. Vše je monitorováno kamerovým systémem, ploty mají napětíová čidla. Při jakémkoliv změně napětí na plotě se spustí alarm.

V Třanovicích je takzvaný porézni zásobník plynu. Zemní plyn se uskládá v původním již vytěženém přírodním ložisku v hloubce půl kilometru. K uskladnění se využívá drobných pórů v pískovci, které jsou ohraničeny nepropustnými vrstvami. Na Těšínsku se těžil plyn v období let 1949-1980, kdy se podařilo získat 1,1 miliardy kubíků.

Mladí spisovatelé z obou stran hranice převzali ceny

Téměř 170 dětí z obou stran hranice se zúčastnilo druhého ročníku soutěže tvůrčího psaní pro autory do 15 let, tentokrát s českou spisovatelkou Ivou Procházkovou a polským autorem pro děti Pawłem Beręsewiczem.

Oba měli za úkol naučit děti v rámci workshopů tvůrčím způsobem vytvořit vlastní text, oprostěný ode všech zlovyků, vyprovokovat fantazii a vytvořit povídku na téma „V cizí kůži“.

„Tyto soutěže jsou cenné v době, kdy si již skoro vůbec nepíšeme

dopisy na papíře a komunikujeme spolu cestou sms zpráv plných zkratk, nespisovných slov a vyznačujících se nepřilíh obratným slohem,“ řekla ředitelka Městské knihovny Český Těšín Jana Galášová. Dvanáct nejlepších literárních prací vyšlo ve sborníku za podpory Ministerstva zahraničních věcí ČR jako projekt Česko-polského fóra. Vítězní autoři převzali odměnu v sobotu 2. června v Čítárně a kavárně Noiva v rámci oslav Dne dětí. (RD)



Nejmladší spisovatelky měly z ocenění radost.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Jak je to s povolením ke kácení dřevin?

Kácení dřevin je mezi občany i různými subjekty často diskutovanou otázkou. Předmětem tohoto příspěvku není rozebrat všechny situace, které jsou s touto problematikou spojeny, ale upozornit na případ, s nímž se občané setkávají nejčastěji. Kácení dřevin upravuje zákon č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny a také prováděcí vyhláška č. 395/1992 Sb., v platném znění.

Kdy je třeba povolení

Povolení ke kácení dřevin se vztahuje na kácení dřevin rostoucích mimo les. Kácení v lesích upravuje zákon č. 289/1995 Sb. o lesích a o změně některých zákonů a vztahuje se na něj jiný režim upravený tímto zákonem.

120 let starý buk výšky kolem 25 m o listové ploše 1600 m² zachytí za rok až jednu tunu prachu, za jeden den vyprodukuje až 1m³ kyslíku a váže oxid uhličitý. V létě odpaří až 400 l vody za den.

Nejčastěji je žádáno o povolení kácení dřevin v zahradách, kolem cest nebo veřejné zeleně. Povolení ke kácení dřevin je nutné, pokud daná dřevina má obvod kmene (nikoli průměr!) ve výšce 130 cm 80 cm a větší. Pokud taková dřevina má menší obvod než 80 cm ve výšce 130 cm, nepodléhá povolení.

Kácení dřevin se povoluje ve správním řízení, které končí vydáním rozhodnutí. Nejprve je nutné na Městský úřad podat žádost o povolení kácení dřevin. Formulář žádosti je možné získat na městském úřadě, odboru výstavby a životního prostředí, nebo stáhnout na stránkách města Český Těšín.

Orgán ochrany přírody po obdržení žádosti provede ohledání samotné dřeviny na místě a vyhodnotí důvody pro kácení. Povolení lze vydat ze závažných důvodů po vyhodnocení funkčního a estetického významu dřeviny. Funkčním významem dřeviny se rozumí její funkce, které poskytuje okolí. Např. funkce 120 let starého buku výšky kolem 25 m o listové ploše 1600 m² jsou takové, že zachytí za rok až 1 tunu prachu, za 1 den vyprodukuje až 1m³ kyslíku a zase váže oxid uhličitý, v létě odpaří až 400 l vody za den, čímž se výrazně podílí na zmírňování teplotních výkyvů, tlumí hluk, je prostředím pro řadu živočichů atd. Závažným důvodem pro kácení jsou nečastěji zdravotní důvody, kdy dřevina vlivem špatného zdravotního stavu ohrožuje bezpečnost

osob, majetku nebo narušuje stabilitu staveb atd. Naopak závažnými důvody není padání větví, květů, plodů či listů.

Kdy kácet

Kácet můžeme, až máme povolení ke kácení, které nabylo právní moci. Kácení je možné provádět mimo vegetační dobu, což je v naší oblasti zpravidla od začátku října až do konce února. Jen ve zcela výjimečných případech a po důkladném posouzení může orgán ochrany přírody povolit kácení ve vegetační době. Důvodem, proč je kácení omezeno mimo vegetační dobu, je zejména ten, že stromy představují



Kácení stromů má svá pevná pravidla. O ty nejzávažnější stromy ve městě se starají lezci z firmy zkušeného arboristy Pavla Haupta. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

prostředí pro hnízdění řady druhů ptáků, ale žije v nich celá řada dalších organismů. Pokácením stromu s hnízdem je porušením zákona o ochraně přírody, za které je možné udělit i nemalou pokutu a její výše se odvíjí i od toho, jestli bylo kácením zničeno hnízdo zvláště chráněného druhu.

Vlastníci mají povinnost pečovat o dřeviny

Péče o dřeviny, zejména jejich ošetřování a udržování, je povinností vlastníků a tato povinnost vyplývá z § 7 odst. 1 zákona o ochraně přírody. Důvodem pro povolení kácení není to, že vlastník zanedbá péči, v koruně bude hodně proschlých větví a pak požádá o povolení kácení. Pokud vlastník zanedbá péči a orgán ochrany přírody kácení nepovolí a na někoho spadne větev, je právní odpovědnost na vlastníkově. K ořezu větví není třeba povolení, ale nesmí dojít k poškození dřeviny, které by

vedlo např. k jejímu následnému úhynu.

Uložení náhradní výsadby

Orgán ochrany přírody může za pokácenou dřevinu uložit náhradní výsadbu. Účelem náhradní výsadby je nahradit funkce dřeviny, která byla pokácena, a také dbát o to, aby se v daném území nesnižovalo množství zeleně. Stromy odněpaměti vytvářejí prostředí člověka a mají pro něj nesporný význam, který se umocňuje zejména v městském prostředí. Než se rozhodneme o pokácení nějaké dřeviny, zkusme se nejprve nad jejím významem zamyslet. Pokud už je nutné strom pokácet, měla být výsadba nového stromu samozřejmostí. Chceme-li žít ve zdravém životním prostředí, bez kvalitní zeleně to určitě nepůjde, a to zvláště v regionu, který se vyznačuje nejhorší kvalitou ovzduší ve střední Evropě.

DANIEL KRNEK, referent vodního hospodářství a ochrany přírody

Virtuální Univerzita třetího věku v městské knihovně

Městská knihovna Český Těšín se letos stala konzultačním střediskem Univerzity třetího věku - garantovaným místem s probíhající společnou výukou. Tato výuka zahrnuje skupinové přednášky, samostatnou práci, komunikaci s lektorem a další aktivity.

Virtuální Univerzita třetího věku poskytuje všeobecné, zájmové a neprofesní vzdělávání na vysokoškolské úrovni. Nabízí vzdělávací aktivity formou kurzů inovační povahy. Obsahuje prvky distančního vzdělávání a e-learningu.

Systém výuky je založen na přednáškách natočených vysokoškolskými lektory jednotlivých univerzit, které se prostřednictvím internetu

aplikují nezávisle na čase do každého místa v ČR.

Cílem je zpřístupňovat vzdělávání označované jako Univerzita třetího věku těm zájemcům, kteří se z různých důvodů nemohou účastnit prezenčního studia Univerzity třetího věku na vysokých školách nebo univerzitách. Vzhledem k rychle se rozvíjícím informačním a komunikačním tech-

nologiím je proto možné nabízet seniorské vzdělávání co možná největšímu okruhu zájemců bez rozdílu místa bydliště.

Tematické zaměření jednotlivých kurzů si účastníci po domluvě vybírají sami. Nabízeny jsou například tyto přednášky: Čínská medicína v naší zahradě, Etika jako východisko z krize společnosti, Využití informačních technologií, Kouzelná geometrie a další.

Podmínky studia:

Vyplněná a konzultačním střediskem potvrzená přihláška a zapla-

cený studijní poplatek. Přihlášku může podat senior se statutem důchodce nebo invalidní důchodce bez omezení věku nebo osoba bez zaměstnání ve věku 50+. Počáteční znalost práce s počítačem není podmínkou účasti.

Zájemci o studium se mohou hlásit v Městské knihovně ve Svibici, kde obdrží další informace.

Kontaktní osoba – moderátor. Mgr. Halina Paciorková, tel.: 558 712 935, email: paciorkova@knihovna.ctesin.cz

Přejeme všem hodně studijních úspěchů **HALINA PACIORKOVÁ**

Stanislavice slavily ve velkém stylu

Slunečná sobota 19. května se zapsala do historie Stanislavic významným písmem. A i když Den Stanislavic, spojený s oslavou 90. výročí založení Sboru dobrovolných hasičů, utíkal v proudu zábavy velmi rychle, vzpomínky a zážitky zůstanou místním obyvatelům napořád.

Bohatý program odstartoval klaun Hopsalín a děti si mohly také zasoutěžit o sladkosti v různých zábavných disciplínách. Potom přišel na řadu soubor Slezan s pásmem těšínských tanců a melodií. I tento program si našel své obdivovatele a byl jsem svědkem, jak si lidé společně při písničkách zpěvovali u stolu. V přestávce se dostal ke slovu i významný host, místostarosta Stanislav Folwarczny.

Poté proběhlo klání v požívání banánů, vyhlášení výsledků výtvarné soutěže, do které se zapojily děti místní mateřské školky a základní školy. Ukázali se i mladí dobrovolní hasiči se štafetou dvojic. Největší zá-

jem byl o soutěže v hodu prázdnou bečkou.

A poté na řadu přišla kapela Hec, která si získala mnoho příznivců, neboť hrála nejen své vlastní písně, ale i známé "pecky". V průběhu programu se mohli fanoušci hokeje podívat živě na semifinálový zápas Česka se Slovenskem, neboť organizátoři zajistili přenos na velké televizi přímo na hřišti.

Po této soutěži zahrála skupina Morfia, která si také našla své fanoušky. A když už místní hřiště zahálila tma, scénu ovládla dvojice DJ Čmelák a DJ Ols se svou aparaturou a laserovou show. A nutno podotknout, že parket nebyl snad ani na chvíli prázdný.

Prostě a jednoduše řečeno - Stanislavice žily celý den zvesela. Lidé byli nadšení, děkovali za zorganizování této akce, všichni si to užili, a to je přesně ta odměna, po které hlavní organizátoři toužili. Nesmím zapomenout poděkovat O2 Think Big Nadaci, která Den Stanislavic významně finančně podpořila.

MICHAEL PLAČEK



Hod sudem přitáhl nejvíce účinkujících.

FOTO | MICHAEL PLAČEK



Soubor Slezan vtáhl do zábavy.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Hlavní organizátoři slavností sotva odrostli školním lavicím. Na snímku s místostarostou Českého Těšína Stanislavem Folwarcznym.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Dobré jídlo a pití nemohly chybět.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Ukázali se i nejmenší stanislavičtí hasiči.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

.A.S.A. SVOZ BIOODPADU

Společnost .A.S.A., spol. s r.o. nabízí zajištění komplexního systému svozu a využití biologicky rozložitelných odpadů ze zahrad a z domácností občanů.

CO NABÍZÍME ?

- přistavení speciální sběrové nádoby o objemu **240 litrů** – svou konstrukcí umožňuje optimální cirkulaci vzduchu uvnitř nádoby, tyto nádoby jsou oproti standardním nádobám opatřeny mřížkou pro oddělení tuhé a kapalné složky odpadu (4), větracími otvory na bocích (5), odvětráním víka (1), žebry (3), přičemž provedení se liší podle aktuálního dodavatele nádoby
- pravidelný vývoz 1x 14 dní přímo od vašeho domu (v době vegetačního období)
- zajištění využití bioodpadů na kompostárně

PRO JAKÝ ODPAD JE SLUŽBA URČENA?

- **BIOODPAD ZE ZAHRAD**
listí, tráva, plevel, spadlé ovoce
- **BIOODPAD Z DOMÁCNOSTÍ**
zbytky zeleniny a ovoce, pečivo, odpad z přípravy kávy a čaje, skořápky z vajec, ořechů, exkrementy drobných domácích zvířat apod.

JAKÝ ODPAD DO NÁDOBY NEPATŘÍ?

- kosti, maso, uhybnulá zvířata
- jedlý olej
- tekuté a kašovitě zbytky jídel
- obaly, směsný komunální odpad
- kamení, suť či jiné nerozložitelné odpady
- **pokud bude v nádobě nevhodný odpad, nebude vyprázdněna**

JAK SE DO SYSTÉMU ZAPOJIT?

- uzavřít smlouvu na kontaktním místě společnosti .A.S.A., spol. s r.o., provozovna Český Těšín, areál VOP Group s.r.o., Lipová 1129, 737 01 Český Těšín, tel.: 558 711 037
- smlouvu je možno si vytisknout na webových stránkách města: www.tesin.cz - aktuality, (smlouvu lze vyzvednout na Městském úřadě Český Těšín, nám. ČSA 1/1, odbor místního hospodářství, II. patro, dv. č. 306), poté vyplněnou odevzdat nebo zaslat na kontaktní místo spol. .A.S.A., spol. s r.o. nebo na Městský úřad Český Těšín



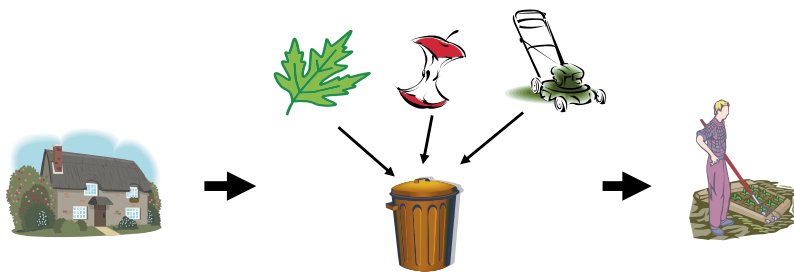
Cenové podmínky pro vývoz 1x14 dní, duben - listopad
(cena zahrnuje pronájem nádoby, svoz odpadu a využití na kompostárně)

880,- Kč/16 výsypů vč. DPH

Vzhledem k tomu, že letos se předpokládá zahájení vývozu až v červnu, bude cena upravena na **715,- Kč/13 výsypů vč. DPH.**

Po ukončení vývozu v listopadu nebude nádoba odvezena, občan si nádobu uschová a vystaví ji až v dubnu následujícího roku.

SVOZ BIOODPADU



Proč se do systému zapojit?

- Věděli jste, že biologicky rozložitelný odpad tvoří v současnosti až 30% komunálního odpadu? Odděleným sběrem umožníte jeho další využití.
- Odpadnou vám každoroční starosti, kam s padanými jablky, listím a trávou.
- Na odpad vám dodáme popelnice se speciální konstrukcí o 240 litrů, která omezuje zahnívání a šíření zápachu.
- Kompostování je levnější než skládkování a není zatíženo rostoucími zákonnými poplatky za uložení odpadu na skládce.
- povinnost třídění bioodpadu přijde s novým Zákonem o odpadech v nejbližším období i do ČR.

Loni lidé odevzdali k recyklaci 364 televizí, 149 monitorů a 5357 kg drobného elektrika

Občané našeho města již několik let zodpovědně třídí elektroodpad. Nyní můžeme přesně vyčíslit, kolik elektrické energie, ropy, primárních surovin či vody jsme díky recyklaci ušetřili životnímu prostředí. Víme také, o kolik jsme snížili produkci skleníkových plynů nebo nebezpečného odpadu.

Informace vycházejí ze studií neziskové společnosti ASEKOL, která pro nás zajišťuje sběr a recyklaci vytríděných elektrozařízení. Letos poprvé jsme získali certifikát vypočítavající nejen o přínosech třídění televizí a počítačových monitorů, ale také o významu sběru drobných spotřebičů.

Studie posoudila systém zpětného odběru televizorů, počítačových monitorů a nově také drobných spotřebičů, jako jsou např. mobily, notebooky nebo tiskárny. Hodnotila dopady jejich sběru, dopravy a ekologického zpracování či likvidace. Výsledky studie byly prezentovány formou spotřeby energie, surovin, emisí do ovzduší, vody a produkce odpadu.

Výsledek studie jednoznačně prokázal, že zpětný odběr elektrozařízení, i těch nejmenších, má nezanedbatelný pozitivní dopad na životní prostředí. Zpětný odběr a recyklace např. stovky mobilních telefonů uspoří tolik energie, kolik spotřebuje moderní úsporná lednice za více než 4,3 roku provozu. Díky recyklaci jednoho notebooku dojde ke snížení spotřeby ropy, na kterou osobní automobil ujede téměř 100 kilometrů, nebo dojde k úspoře 392 litrů pitné vody. Stejně množství je například spotřebováno při 30 cyklech myčky nádobí.

„Z Certifikátu Environmentálního účtování společnosti ASEKOL vyplývá, že občané našeho města v loňském roce vytrídili 364 televizí, 149 monitorů a 5357 kg drobných spotřebičů. Tím jsme uspořili 207,65 MWh elektřiny, 10734,52 litru ropy, 897,87 m³ vody a 7,53 tuny primárních surovin. Navíc jsme snížili emise skleníkových plynů o 44,71 tuny CO₂ ekv., a produkci nebezpečných odpadů o 178,94 tuny,“ popsal konkrétní úspory pro životní prostředí starosta města Vít Slovák.

Když si uvědomíme, že například osobní automobil vyprodukuje za rok provozu 2 tuny skleníkových plynů a jedna čtyřčlenná domácnost průměrně ročně spotřebuje 2,2 MWh elektrické energie, jsou to impozantní čísla. Proto si všichni, kteří zodpovědně třídí a přispívají tak k ochraně životního prostředí, zaslouží obrovský dík.

(LK)

Galerie českotěšínských křížů a kapliček



Dolní Žukov

První zvonice v Dolním Žukově stála již v 19. století. Byla dřevěná a v roce 1895 vyhořela spolu s hospodou Pod Zvonkem. Na jejím místě byla proto vystavěna zděná, která stojí dodnes. V období první světové války byl zvon ze zvonice zabaven pro válečné účely. Po válce Jan Halama (obecní fojt v letech 1927 až 1939) přivezl nový zvon až z polského městečka Biała při Bielsku, na kterém se slavnostně vyzvání dodnes. Za první republiky také dochází k nadstavbě zvonice. V meziválečném období se každý den zvonilo v 5.00, ve 12.00 a v 19.00 hodin. Umíráčky mrtvým se zvonily tři dny. Za druhé světové války se na zvonici vyzvánělo i v den, kdy Němci dobyli Paříž. Po roce 1945 se s denním zvoněním přestalo. V současné době se vyzvání pouze příležitostně. V roce 2008 byla provedena důkladná rekonstrukce objektu a 12. 9. 2008 se v prostoru před zvonicí uskutečnilo „Slavnostní otevření Zvonku“ včetně zvonění. FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Kamenný kříž na ulici Záplotí byl postaven v roce 1920 v místě, kde měl vzniknout hřbitov. Později byl kříž přemístěn k obytnému domu, kde původně měla být márnice. V roce 2005 vichřice ulomila jednu z větví lípy, která stojí vedle, a část kříže se zlomila. V současné době je

kříž uložen na zahradě domku č. p. 64, figura Krista je uložena v hospodářské budově. Na podstavci kříže je ve středové části umístěn reliéf Panny Marie. Nápis: *Jam jest droga i prawda i żywot.* FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Mramorový kříž stojí na ulici Frýdecké u č. p. 146. První kříž na tomto místě byl postaven v roce 1906, pak proběhla jeho renovace v roce 1948 a poslední úprava se konala v roce 2007. Tehdy byl postaven nový kříž na místě starého, poškozeného. FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Dřevěný kříž u mateřské školky na ulici Pod Zvonek byl po roce 1990 přemístěn o 10 m kvůli vzrostlé zeleni. První zmínka o kříži je z roku 1891. V roce 2011 došlo z iniciativy Sdružení Zvonek k opětovnému obnovení kříže. Vyobrazení Krista na plechu bylo sundáno a místo něj byla na kříži umístěna kovová plastika Krista. Došlo také k celkové úpravě prostranství kolem kříže. FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Dřevěný kříž na ulici Strmé u č. p. 134 je obnovený kolem roku 1980. První zmínka o kříži je z roku 1891.

Na původním objektu byl umístěn Kristus malovaný na plechu.

FOTO | WIESŁAWA BRANNA

Horní Žukov



Dřevěný kříž u katolické kaple sv. Josefa byl vznesen již v roce 1887. Současný kříž má kromě této datace označený rovněž i rok poslední provedené renovace – 1990. FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Socha sv. Jana Nepomuckého na ulici Dědinské u č. p. 28 je uvedena na seznamu kulturních památek Moravskoslezského kraje. Pozdně barokní pískovcová socha z 2. poloviny 18. století, osazená na třídlínném podstavci, představuje světce v podživotní velikosti. Světec drží v pravé ruce kříž přitisknutý k hrudi, oděný v tradiční roucho a s birem na hlavě. FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Kamenný kříž na ulici Frýdecké v zahradě domu č. p. 93. Kříž je ve

špatném stavu, během války se z něj ztratila tabule s nápisem. Na tabuli byl umístěn polsky psaný citát z Bible a jméno fundátora kříže – Cieplik a také datace 1881.

FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Kamenný kříž z roku 1937, ul. Vělo-polská. Stojí na křižovatce s ul. Duboveckou mezi stromy. Nápis na kříži: *W tym znaku zwyciężysz a na podstavci: Fundowała Czytelnia Katolicka Górny Żuków 1937.*

FOTO | WIESŁAWA BRANNA



Kamenný kříž z roku 1930, ul. Na Běrnotí. Dle informací obyvatel ze sousedních domů bývala ve výklenku polychromovaná socha Panny Marie, materiál není znám. Kříž byl vystaven bohatou sedláckou rodinou Jungů. Nápis uprostřed objektu: *Panie miej w opiece nas i ziemie naszą*, na podstavci nápis: *Fundowała rodzina Jungów 1930.*

FOTO | KRISTÝNA LYŽICKÁ

Literatura:

CZESŁAW GAMROT, O zvonici, www.dolnizukov.ctesin.cz
CZESŁAW GAMROT, Zvonice v Dolním Žukově prošla rekonstrukcí, Horizont, 8. 9. 2008
RADISLAV MOJŽÍŠEK, Památky okruhu Karviná, s. 10

Letošní ročník Těšínského Fortuna běhu přilákal rekordní počet startujících

Celkem 517 dospělých běžců obou pohlaví a značně rozdílného věku doběhlo 29. dubna v limitovaném čase 1 hodiny a 15 minut do 10 km vzdáleného cíle 4. Těšínského Fortuna běhu, jehož jedním ze čtyř organizátorů byla českotěšínská radnice.

Rekordnímu počtu závodníků tentokrát nepřálo počasí, ve značném horku a dusnu je čekaly čtyři okruhy přes dva hraniční mosty obou Těšinů.

V cíli se objevili první dva běžci z Keni. Martin Mukule jako jediný trať zaběhl pod půl hodiny (00:29:24) a porazil svého krajana Eishu Sawe. Afričany následovala dvojice Ukrajinců - Vitaly Shafar a Igor Dlefirenko, pátý doběhl Ma-

ďar Lászlo Tóth před šestým Andrzejem Lachowským z běžecky nejpočetněji zastoupeného Polska. Nejrychlejším českým vytrvalcem byl Daniel Šindelek z Frýdku-Místku následovaný Michalem Ostružkou z Českého Těšína.

Kategorii nad 70 let vyhrál Ervín Podžorný z Českého Těšína, jehož profil přinesly Těšínské listy v minulém vydání.

V běhu žen byla první Aleksandra Duliba z Běloruska, které záda ukázalo pouze 12(!) mužů, vítězku následovala Ruska Naděžda Trlninskaja a Polka Ewa Kucharska. Ve své kategorii na medaili těsně nedosáhla Simona Vrzalová z Českého Těšína.

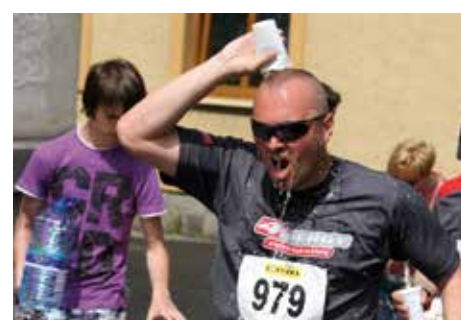
V cíli na prašné škváře stadionu MOSIR v polském Těšíně panovala úžasná nálada, zcela vyčerpaní vy-

trvalci prožívali obrovskou radost z toho, že krásný závod nevzdali a v ostrém poledním slunci dokončili.

Někteří diváci si neuměli představit, jak je možné sestavit výsledkovou listinu a případně mít jistotu, že běžec skutečně absolvoval celou trať. Kontrolu umožňuje elektronika. Každý atlet má nad kotníkem na pásku připevněné čidlo, které ho „sleduje“ od startu až do cíle. Za metou počítač okamžitě vydá nejen výsledný čas běžce, ale také jeho mezipřestávky každé dva kilometry.

Poháry a peněžité odměny vítězům předali starostové obou Těšinů - Vít Slováček a Mieczysław Szczurek - a českotěšínský místostarosta Stanisław Folwarczny, který s nápadem pořádat tento vytrvalecký závod před několika lety přišel. (IH)

FOTOREPORTÁŽ | IVO HAVLÍK



Český svaz včelařů slaví 140. výročí

Významné 140. výročí založení „Związku Ogrodniczo-Pszce-larskiego“ v Cieszynie si připomeneme Základní organizace ČSV Český Těšín na své slavnostní schůzi dne 16. června.

Tento název nesla organizace do roku 1920, kdy po rozdělení města a vytvoření samostatné Československé republiky vznikl Český svaz včelařů – organizace, která zastřešuje všechny včelaře do dnešního dne. Chceme si připomenout bohatou

historii organizovaného chovu včel, která v našem kraji nemá obdoby. Již v dávných dobách byla na Těšínsku věnována velká pozornost včelám a zužitkování jejich produktů. To dokazuje, jak veliký význam má včela v naší přírodě, nejenom v tom, že přináší včelaři med, ale především jako opylovatel.

Jelikož včela je indikátorem životního prostředí a je velmi citlivá na jakékoli znečištění, chtěli bychom při této mimořádně významné oslavě seznámit i širší veřejnost

a také žáky škol se životem a chovem našich včel. Dne 16. června proto a areálu bývalé školy v Dolním Žukově (Společenské centrum a knihovna Pod Zvonek) proběhne „Včelařský den“, kdy bychom chtěli představit včelařskou činnost v praxi – medobraní, výroba svíček ze včelího vosku, výstavu včelařského nářadí, ukázka a ochutnávka medu, medového pečiva a medoviny, s možností nákupu včelích produktů. Hlavním bodem programu je přednáška lékařky Hajduškové na

téma „Včelí produkty očima lékaře“. Věříme, že seznámením s činností a praxí včelaře veřejnost více pochopí důležitost ochrany prostředí, ve kterém žije, abychom zachovali vhodné podmínky pro život našich včelíček i budoucím generacím.

Jménem výboru ZO v Českém Těšíně, chci vyjádřit poděkování vedení města Český Těšín a obce Chotěbuz za podporu činnosti ZO ČSV v průběhu roku a těchto oslav.

Za výbor ZO ČSV Český Těšín

STANISLAV CZUDEK

Kouzlili jsme na Čartáku!

Žáci naší školy ZŠ a MŠ Hrabina, pracoviště na ul. Slezské, z druhých až čtvrtých tříd dostali v dubnu dopis s pozvánkou do kouzelnické školy v Bradavicích na Čartáku v Hutisku-Solanci.

Letos byla naše škola v přírodě zaměřena na Harryho Pottera a Kámen mudrců. Devětačtyřicet učňů v oboru čary a magie tak odjelo za přispění města Český Těšín na celých 12 dní do své nové kouzelnické školy, kde je čekalo plno zajímavých zážitků a úkolů. Všichni si postupně

vytvářeli svou kouzelnickou výbavu. Vyráběli klobouk, plášť, hůlku a pytlík na kouzelné kuličky, které po celou dobu pobytu sbírali pro svou kouzelnickou kolej za plnění úkolů a za vzorné chování.

Samozřejmě nechybělo ani učení, neboť každý čarodějův učeň musí být přece vzdělaný! Svou fyzickou zdatnost si prověřovali v „Bradavickém sedmiboji“, orientačním běhu a nechyběla ani volba „Miss a Missáka Bradavic“. Vyvrcholením celého pobytu bylo hledání „Kamene mudrců“.

ALENA JAWORSKÁ, PETRA HUSKOVÁ

Dopravní soutěž mladých cyklistů

Téměř letní počasí zlákal ke klání v cyklo soutěži soutěžení zástupce sedmi škol. Čtrnáct družstev se utkalo na hřišti a v prostorách pořádající školy ZŠ a MŠ Hrabina – Ostravská. Závodníci museli prokázat své schopnosti v jízdě zručnosti, znalostech pravidel silničního provozu; jízdě po dopravním hřišti a nakonec v oblasti zdravotní a poskytování

první pomoci. Děti prokázaly dobré znalosti ve všech disciplínách a nejlepší postupují do okresního kola. Za mladší žáky je to družstvo ZŠ Hrabina – Slezská, za starší pak děti ze ZŠ Hrabina – Ostravská. Stříbrnou příčku obsadila v obou kategoriích družstva ZŠ Masarykova, bronz získaly ZŠ Hrabina – Ostravská a ZŠ Kontešinec.

VLASTA POTYSZOVÁ

krátce...

ZŠ Kontešinec v celostátním finále

Úspěchem končila účast 16 žáků druhého stupně ZŠ Kontešinec v krajském kole 17. ročníku vědomostní soutěže Eurorebus, které se v polovině dubna konalo v Ostravě na půdě VŠB-TU. V obrovské konkurenci základních škol a víceletých gymnázií se našemu týmu ze 7.A ve složení Pavlína Bajtková a Petr Bláha podařilo vybojovat úžasné druhé místo a hlavně postup do celostátního finále, které se bude konat 8. června v Praze. Oběma reprezentantům gratulujeme a držíme palce, aby se v Praze umístili na příčkách nejvyšších a mohli si vychutnat slávu vítězů.

RADEK SPORYSZ

Ekokonference

V rámci spolupráce s OS TRIANON jsme se v dubnu zúčastnily pod vedením Lenky Ciencialové Mezinárodní studentské konference, která se konala v Cieszynie. Tématem byly obnovitelné zdroje energie a životní prostředí. Měly jsme možnost zhlédnout velmi poučné prezentace zabývající se tříděním odpadů, geotermální energií a jinými druhy energetických zdrojů. I my jsme přispěly svým projektem, který se týkal znečištěného životního prostředí v kraji. Informace o této problematice jsme mimo jiné získaly také vlastním průzkumem. Naše prezentace bude k vidění rovněž 20. června na radnici v Českém Těšíně v rámci ekologického Diskusního panelu. Představíme zde problém znečištěného ovzduší, jeho znečišťovatele a dopad na zdraví jak naše, tak i do budoucna našich dětí.

VERONIKA MOLITOROVÁ, MARKÉTA BOCKOVÁ,
studentky Gymnázia v Českém Těšíně

Mateřské centrum Šťastné srdce o. s. se představuje

Centrum s certifikátem Baby friendly center se může pochlubit již se čtyřletou dobou svého působení v Českém Těšíně.

Centrum slouží všem, kteří chtějí pro své děti jen to nejlepší. Jsme zaměřeni nejen na samotná miminka a děti, ale i maminky v očekávání. Právě pro tuto celistvost jsme letos obdrželi certifikát „Baby friendly center“. Pro orientaci jen zopakujeme, co všechno jsme museli pro získání certifikátu mít

– příprava rodiček a cvičení pro ně, laktální poradenství, příprava rodičky a matky k pečování o dítě, cvičení miminek od 6 týdnů, batolátek a dětí do tří let, kurzy a poradenství. Dále přebalovací pult, místnost pro hraní a koutek na ohřívání jídla dětem maminkou a příležitostné pohlídání dětí.

Všichni, kteří ještě o nás nevíte, i vy, kteří k nám chodíte, se můžete pyšnit, že ve vašem městě, které nás a naši myšlenku podporuje, roste a působí právě takové centrum.

Každý den nabízíme pestrý dopolední a odpolední program pro děti i jejich rodiče. Programy jsou pro vás vytvořeny účelně, vždy něco podporují, rozvíjejí.

Pro informace volejte tel.: +420 773 689 177, pište email: mc.stastnesrdce@gmail.com, podrobné informace na:

www.mcstastnesrdce.cz

I na výlety mateřské centrum dostalo letos finanční příspěvek od Ing. Tadeáše Cichého.

Máme v plánu:

21. 6. – Výlet na Hukvaldy

6. 9. – Výlet do Ustroně

Tábor pro rodiče s dětmi od tří měsíců pořádáme letos v hotelu Lúka ve Velkých Karlovicích 11. 8. – 18. 8. 2012.

Již třetím rokem pořádáme literární soutěž mateřského centra. Letos na téma „Pohádka, kterou mi vyprávěla babička“. Zapojit se může celá rodina. Vítěz obdrží zlatý šperk.

Těší se na Vás kolektiv hodných tečiček, které to s dětmi opravdu umí.

Ve městě je již třetí evangelický kostel

Přísluví „drží se jako evangelická víra na Těšínsku“ bylo potvrzeno 1. května otevřením již třetího evangelického kostela v Českém Těšíně.

Na Hřbitovní ulici byl vysvěcen kostel Zmrtvýchvzkříšení Páně Luterské evangelické církve augsburského vyznání, která se hlásí k dějinnému odkazu luterství na Těšínském Slezsku, kde evangelická církev existuje v různých organizačních formách nepřetržitě od první poloviny 16. století.

Otevření předcházela rekonstrukce židovské pohřební synagogy z roku 1920 podle požadavků památkové ochrany. Zájem o první bohoslužbu byl tak velký, že všichni věřící se dovnitř nevešli, obřad a kázání v horkém slunečném dni poslouchali venku pod bílým baldachýnem. Úvodní slavnost vedl biskup Jan Niedoba z Bystřice za přítomnosti švédského misijního biskupa ze Stockholmu Görana Beijera, představitelů luteránů ze Saska, staroluteránů z Německa a Slezské církve evangelické a.v., od níž se luteráni v roce 1995 odtrhli.

Kázání pronesl generální tajemník Svazu Martina Lutera w Erlangenu Rainer Stahl. „V Německu dochází k tomu,

že křesťané některé svatyně předávají židovským náboženským obcím, které o své synagogy přišly za hitlerovského fašismu, v Českém Těšíně jsme svědky opačného postupu, křesťané se budou k pobožnostem scházet v bývalé židovské synagoze,” řekl Stahl.

Dvousetčlenná luterská farnost v Českém Těšíně dosud neměla vlastní svatyni, využívala kostel slezské evangelické církve apoštolů Petra a Pavla Na Nivách, pro vlastní objekt se rozhodla kvůli vysokému nájmu a nevhodnému bohoslužebnému času. Kostel a jeho rekonstrukci věřící zaplatili z vlastních sbírek a zahraničních darů.

Luterská evangelická církev a.v. má v současné době podle vlastních statistik asi 18 500 členů (při sčítání lidu v roce 2003 se k ní však přihlásilo pouze 5412 osob), sbory jsou v Českém Těšíně, Třinci, Bystřici, Hrádku a Praze.

(IH) FOTO | IVO HAVLÍK

Evangelické kostely v Českém Těšíně

* Na Náměstí Martina Lutera - Českobratrská evangelická církev

* V ulici Na Nivách - Slezská církev evangelická a.v.

* Na Hřbitovní ulici - Luterská evangelická církev



Město Český Těšín, odbor sociální ve spolupráci s poskytovateli sociálních služeb a spolupracujícími organizacemi pro vás pod záštitou starosty města Ing. Víta Slováčka připravilo:

„Den pro sociální služby a související aktivity města Český Těšín“

Akce se uskuteční dne 12. 6. 2012 od 10.30 do 15.30 hodin

na náměstí ČSA, Český Těšín

a ve velké zasedací místnosti, III. poschodí budovy radnice.

Nabízíme vám možnost:

- seznámit se s nabídkou pomoci poskytovatelů sociálních služeb a spolupracujících organizací,
- prohlédnout si a vyzkoušet ortopedické a kompenzační pomůcky pro osoby s tělesným, smyslovým a kombinovaným zdravotním postižením,
- podstoupit zdarma měření krevního tlaku a pulsu, stanovení BMI, měření podílů tuků v organismu a měření cukru v krvi,
- zhlédnout praktickou ukázkou polohování a rehabilitace imobilních osob,
- získat radu ve složitých životních situacích,
- vyzkoušet si, jak se žije lidem s handicapem,
- zhlédnout kulturní program v podání uživatelů sociálních služeb, dětí, žáků a studentů,
- nakoupit výrobky uživatelů sociálních služeb,
- inspirovat se k volbě budoucího povolání.

Doprovodný program: velká zasedací místnost ve III. poschodí MěÚ

Praktická ukáзка správného polohování imobilních osob. Návčik povedou fyzioterapeuti a všeobecné sestry z nemocnice, návštěvníci mohou klást otázky, týkající se jak rehabilitačního ošetřovatelství, tak i rizik, která hrozí klientům dlouhodobě upoutaným na lůžku. K dispozici budu edukační materiály, které se polohování a rizika imobility týkají. Mediální prezentace služeb.

Doprovodný program: náměstí ČSA

Měření krevního tlaku a pulsu, stanovení BMI, měření podílů tuků v organismu, měření cukru v krvi. Aktivity pro děti i dospělé u jednotlivých stánků. Změna programu vyhrazena.

Probíhá průzkum znečištění zemědělských půd

Město Český Těšín v roce 2011 zahájilo opakované zkoumání míry znečištění zemědělských půd rizikovými prvky na celém svém území.

Jedná se o průzkum založený na laboratorních rozbořech vzorků půd akreditovanou laboratoří, jeho účelem je ověření plnění limitních hodnot (stanovených vyhláškou č. 13/1994 Sb.), srovnání hodnot zjištěných stejným průzkumem před 13 lety a vyhodnocení trendu znečištění zemědělských půd. Tento

průzkum je nákladnou záležitostí, proto bylo stejně jako před 13 lety zvoleno jeho provedení na etapy. V roce 2011 byla monitorována oblast severní části katastrálního území Český Těšín, tj. plocha od centrálního hřbitova po ul. Frýdeckou a Hlavní třídu. V roce 2012 bude následovat průzkum půd v jižní části katastrálního území Český Těšín (tj. od ul. Frýdecké a Hlavní třídy po Baliny a Rakovec) a dále pak celá katastrální území Dolní Žukov a Horní Žukov. V roce 2013 hodláme v průzkumu pokračovat

v oblasti vymezené katastrálními územími Mosty, Mistrůvice, Stanislavice a Koňákov.

Výsledky průzkumu v r. 2011

V r. 2011 (1. etapa průzkumu – severní část k. ú. Český Těšín) bylo zjištěno, že půdy vykazují místy nadlimitní obsah arzenu, kadmia, olova a zinku (ve výluhu 2 M HNO₃) podle limitů vyhlášky č. 13/1994 Sb., nejde však o souvislou zónu plošné kontaminace, nejvyšší hodnoty jsou v hustě zastavěné části města. Za posledních 13

let došlo v těchto půdách vesměs k poklesu či stagnaci u většiny prvků a výraznější nárůst obsahu rizikových prvků v půdě nebyl indikován.

Více informací lze nalézt na internetových stránkách města www.tesin.cz, kde je v sekci „Město Český Těšín“ pod záložkou „Informace o životním prostředí“ uložen soubor, který obsahuje celý elaborát odborné studie k provedené 1. etapě opakovaného průzkumu.

IRENA KOSTELENCOVÁ,
referentka životního prostředí



Po czterdziestu latach od odsłonięcia pomnika ofiarom faszyzmu w Mistrzowicach tutejsi pezetkaowcy postanowili skrzyknąć się i zrobić generalne porządki koło Pomnika Międzynarodowej Koalicji przy ulicy Ostrawskiej. Tablica upamiętnia ofiary faszyzmu z Mistrzowic (Wandy Delong), Koniakowa (rodziny Dudów), Mostów i Ligoty i została zainstalowana w tym miejscu staraniem miejscowego kola. Przed obchodami końca drugiej wojny światowej wycięto samosiejki i gałęzie zasłaniające widok na pomnik oraz usunięto mchy zarastające chodnik.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Ve škole proběhl letošní Den Země tak trochu jinak

V rámci projektů ke Dni Země naše škola ZŠ a MŠ Hrabina - Ostravská vyzkoušela všechno, od účasti na městem organizovaných aktivitách, přes úklidy okolí školy až po celoškolské nebo třídní projekty.

Letos jsme se rozhodli využít nabídky globálního rozvojového vzdělávání občanského sdružení ADRA.

Zatímco malé děti si udělaly výlet za Latifou do africké Keni, ve vyšších ročnících byl zájem hlavně o kulturní rozmanitost světa nazvaný Pestrobarevný svět,

Jsmo na jedné zemi a Začarovaný kruh chudoby. Celý program byl veden většinou dvěma lektory, kteří zajímavými otázkami, prožitkovými aktivitami nebo sdílením dokázali přimět děti k přemýšlení nad zásadními tématy.

Z reflexí, které děti na závěr psaly, vznikly zajímavé výpovědi. Ve třetí třídě se děti podivovaly nad šestiletou Amy z Filipín, která žije ve vesnici, kde je pouze jedna tříkolka, kterou si děti půjčují. V sedmé třídě např. dívčina překvapila lektorky otázkou: Jak nebo kde by se mohla zapojit do dobrovolnictví.

LENKA ČINČALOVÁ

Budova bývalé Osevy očima mladého architekta

Zajímavou vizi, jak se vypořádat s prostorem tzv. zlatého trojúhelníku a budovou bývalé Osevy (dříve Kohnova továrna na ohýbaný nábytek), představí výstava v Čítárně a kavárně Noiva.

Českotěšínský rodák a absolvent Fakulty architektury VUT v Brně Adam Jursa si vybral přestavbu zchátralého a prázdného brownfieldu jako téma své diplomové práce. Projekty si mohou lidé prohlédnout od 29. června, kdy se v 17.00 hodin koná vernisáž výstavy.

Mladý architekt, spojený aktuálně profesně s Českým Těšínem i Brnem, chtěl na začátku zvolit jiné téma. „Poté mne oslovila ta budova a trojúhelník od autobusového nádraží po Billu, dobrá lokalita stále

ležící ladem. Kohnova továrna byla na přelomu 19. a 20. století středem průmyslového zázemí Těšína a město bylo srdcem regionu. Dnes tomu tak není, důvody jsou jasné, ale pro mne to místo stagnuje a já se snažil předvést ve své práci řešení adekvátní významu tohoto místa,“ říká Adam Jursa.

Podle něj bylo od samého začátku zřejmé, že jde o návrh, který nebude mít z ekonomického hlediska šanci na realizaci. „Projekt řeší přestavbu poslední továrenské budovy na kulturní středisko, jehož centrem by byly expoziční prostory, především pro účely technického muzea, v přízemí by našla místo kavárna s knižkupectvím a v přístavbě, technické zázemí pro pracovníky muzea,“ vysvětluje Jursa a dodává, že využití na byty nebo kanceláře ve značné míře



komplikuje samotná konstrukce budovy, kdy do halového prostoru zasahují nosné konstrukce.

Komise oceňující diplomovou práci vyzdvihla způsob využití brownfieldu. Práce již byla prezentována během výstavy v Olomouci.

„Zájemci na výstavě uvidí, že s využitými objekty je možné pracovat i jinak, než je bourat a nahrazovat novými. Kromě toho budou k vidění i další moje projekty a realizace z regionu,“ dodává Jursa. (RD)

REPRO | TĚŠÍNSKÉ LISTY

Adam Sikora zakoupil území pro park, ten však vznikl i snahou tisíců dalších lidí

Před sty lety byly dokončeny poslední práce na finálním vzhledu parku Adama Sikory. Jedno z nejkrásnějších rekreačních míst ve městě vzniklo v důsledku národnostních třenic, patriotismu polského činitele a dobrovolné práce řady studentů, dobrovolníků a menších dárců.

Podle dobového tisku měly polské organizace v Těšíně ovládaném Němci velké problémy s pořádáním svých akcí. „Omezeny ve své činnosti byly především mládežnické organizace, které neměly bezpečné místo pro svá vystoupení. Lesopark Hrabina byl pronajímán městem Těšín a byl pro Poláky téměř nepřístupný. Všude měl své významné vlivy německý Nordmarkverein a Schulveren“, napsal Emil Mrózek v publikaci Kalendář Śląski. I dobový tisk hojně píše o obstrukcích ze strany rakouských úřadů.

Park patřil tehdy Svibici

Proto se ekonom Towarzystwa Oszczędności i Zaliczek Adam Sikora rozhodl věnovat své celoživotní úspory – 15 tisíc rakouských korun – na odkoupení zarostlých pozemků a pastvin na hranici Těšína za účelem zřízení zahrady pro cvičení a volnočasové aktivity polských organizací, školních dětí a mládeže. „Okolony z jednej strony wodami Olzy, z drugiej Ropiczanki, zdala od zgiełku i kurzu bruków miejskich, (tereny) wykazują swym położeniem wszystkie warunki idealne w jednym miejscu nagromadzone, warunki, jakich na założenie takowego parku

potrzeba“, psal Dziennik Cieszyński v roce 1910 po smrti Sikory. Území patřilo ještě tehdy samostatné Svibici. „W niedalekiej przyszłości gmina ta przyłączona zostanie do miasta i tworzyć będzie dzielnicę „Wielkiego Cieszyzna“. Na południe od parku rozciąga się przepiękny widok na góry Jabłonkowskie, na szczyt Jaworowy i inne. Po stronie zachodniej widać w oddali linię kolejową, dworzec,“ popisoval umístění Dziennik.

Pracovalo se denně

Terénní úpravy byly zahájeny hned v roce 1909 a postupovaly tak rychle, že ještě ve stejném roce zde proběhla první zahradní slavnost Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego Sokół a také Katolickiej Młodzieży Robotniczej w Cieszyźnie. Podle dobového tisku se na úpravách parku pracovalo denně.

Dziennik Cieszyński v ročníku 61 na straně 2 přináší rozsáhlý článek věnovaný plánům na proměnu pastvin na park. Podle něj nese zahradní architektura parku rukopis Stanisława Rutkowského, zahradníka města Varšava a redaktora odborného časopisu Ogród, sportovní část parku pomohl navrhnout Karol Hornung, který se podílel na výstav-



Vstupní brána. Přesně sto let stará fotografie. FOTO | ZE SBÍRKY HENRYKA WAWRECZKY

... „Ja rozporządzam tylko funduszem skromnym, wystarczającym ledwie na zakupienie miejsca, wszystkich zaś innych, którzy mają choć odrobinę serca da naszych spraw na Śląsku obowiązkiem będzie, w miarę możliwości i sił swoich przyczyniać się i czynnie dopomagać do urządzenia kompletnego i zagospodarowania tego przyszłego, jedyne dotąd polskiego parku na Śląsku.“

ADAM SIKORA



Widok Parku im. A. Sikory. Fotografie byla zhotovena v roce 1909 během terénních úprav a parku, které prováděli žáci a studenti polských škol. Zleva Adama Sikora a učitel Tabo. FOTO | Z JUBILEUSZOWEGO SPRAWOZDANIA MACIERZY SZKOLNEJ 1885 – 1935

bě sportovišť ve Lvově. Nelze opomenout vklad Wiktora Holczaka a ing. Bergmana z Těšína.

Hornung navrhl sportovní zázemí: rozměrné hřiště pro fotbal, dále tenisové kurty a běžeckou dráhu. Na druhém konci parku bylo elipsovitě zázemí pro lidovou zábavu a mlékárnu. Vše doplněno lavičkami. Projekt počítal i s aktivním využitím jezírka, v létě mělo posloužit lodičkám, v zimě se na jeho ploše bruslilo.

Od začátku autoři pamatovali na rozmístění co největšího množství stromů a keřů. V roce 1913 žáci pod vedením Holczaka vybudovali z říčních kamínků maketu Piastovské věže. Stavba údajně ukrývá doklady dokumentující budovu.

Problémy s Němci přetrvávaly

I když park fungoval už tři roky, třenice s místními Němci pokračovaly. „Od Těšína, kde se nacházela střelnice německých organizací, nebyl přístup k parku možný. Němce-

ké nacionální vedení města uzavřelo přístupovou cestu kolem Olzy s odkazem na bezpečnost, takže do parku bylo možné se dostat pouze od Svibice. Správa parku proto svolala protestní shromáždění. Rok 1914 zahájila zahradní slavnost Sokola a svatojánské slavnosti. Zakoupené lampiony však německá obsluha nádraží zadržela a byly vydány až po akci,“ píše kronikář.

O rok později byl vykopán kanál v délce 68 metrů spojující jezírko s Olzou. V roce 1916 zahradníci vysadili další stromy, převážně lípy a kaštiny. V dalším roce byl přijat hlídač, budova Střelnice byla oplocena a poprvé se mohlo k parku dojít i po nábřeží.

Pokračování přineseme v příštích Těšinských listech.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

VELMI DĚKUJI ZA OCHOTU A POMOC MARIANU STEFKOWI Z DOKUMENTAČNÍHO CENTRA KONGRESU POLAKŮ V ČR A ANNIE MARII RUSNOK Z KSIĄŻNICY CIESZYŃSKIEJ.

První Bambiriádě počasí přálo



Celkem deset organizací se zapojilo poslední květnový víkend do přípravy první Bambiriády v historii města. V rámci aktivní prezentaci občanských sdružení dětí a mládeže a středisek volného času čekala na návštěvníky na českotěšínském náměstí řada atrakcí, her a vystoupení. Do akce se zapojilo 1500 účastníků, více než padesátka organizátorů a také vojáci z Hranic na Moravě. Ti předvedli

vojenskou techniku, ale například i musado, techniku sebeobranu a boje zblízka, kterou cvičí speciální jednotky.

„Jsme velmi spokojeni s průběhem i účastí, zvláště když souběžně probíhala řada jiných akcí. Lidé využili naši nabídku a seznámili se s organizacemi nabízejícími volnočasové aktivity pro mládež,“ uvedl za organizátory Aleš Hořčica. (DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Brána rodičům otevřená

Do dnešní doby prošlo školství mnoha změnami. Poznávají to pedagogové, žáci i jejich rodiče. Nové metody a formy práce, ale také moderní technické vybavení umožňují zajímavější přísun informací, s tím však souvisejí i jiné nároky na jejich zpracování. Základní škola Pod Zvonek se proto letos stala kuchařem, který dává nahlédnout do tajů své kuchyně všem zájemcům.

Pravidelně každou první středu v měsíci otevíráme dveře všem, kdo se chtějí zúčastnit různých vyučovacích hodin, zhlédnout metody využívané v klasických třídách, odborných nebo multimediálních učebnách. Účastníci takových ukázkových hodin si pak mohou sami vyzkoušet práci s interaktivní tabulí či dalšími technickými

pomůckami ve škole, otestovat vlastní vědomosti nebo jen mlčky sledovat průběh výuky.

Rovněž jsme v ukázkových hodinách objasnili podstatu Daltonské školy a činnostního učení, při nichž žáci získávají vědomosti vlastním hledáním cesty za poznáním, učí se prakticky zvládat řešení problémových úloh a získávat informace z různých zdrojů.

Ani na předškoláky nezapomínáme. Snažíme se jim příjemnit první vstup do školy krátkými pobyty v lavicích s pastelkou v ruce a motivačními činnostmi v prostorách třídy nazvanými Škola nanečisto.

I když školní rok končí, rádi bychom v těchto aktivitách pokračovali. A proto, pokud chcete do naší kuchyně nahlédnout, jste srdečně vítáni.

ŠÁRKA PŘEČKOVÁ

Deváťáci byli ve „finančce“ třetí

Již druhým rokem se naše škola zapojila do soutěže v mladém, ale velmi důležitém oboru – ve finanční gramotnosti. Školního kola se hromadně zúčastnili všichni žáci druhého stupně, z nich pak tři nejlepší vytvořili tým, který školu reprezentoval v kole okresním.

Kapitánem týmu byl Standa Sehnal z 9.B, který měl zkušenosti již

z loňského roku, a dalšími dvěma členy pak byli žáci 9. A Nikola Danýšová a Marek Oravský. Ačkoli deváťáci neabsolvovali žádný předmět, který by je na soutěžní otázky připravil, poprali se se soutěžním testem úspěšně a obsadili skvělé třetí místo, přičemž je od druhého místa dělil pouze horší čas a na vítěze ztratili jen jeden jediný bod.

RADEK SPORYSZ

Osvojte si pejska z útulku, uděláte radost sobě, i jemu

Město Český Těšín má uzavřené smlouvy, jejichž účelem je zajistit ustájení volně se pohybujících psů na území města Český Těšín, kteří jsou odchyceni Městskou policií Český Těšín. Smlouvy jsou uzavřeny s panem Janem Tihelkou, který provozuje psí hotel sloužící také jako psí útulek v městě Karviná, a s paní Evou Vinklárkovou, provozovatelkou psiho útulku v obci Sedliště.

Útulek v Karviné se nachází na adrese Mickiewiczova č. p. 2014/84, 733 01 Karviná - Hranice, telefon: 602 931 493 a 724 109 481, e-mail: jantihelka@seznam.cz, internetové stránky: <http://www.psi-hotel.com>. Provozní doba útulku je pondělí až pátek od 8.00 do 10.00 a 18.00 do 20.00 hodin,

mimo tyto hodiny je možná telefonická dohoda. V současné době je v útulku u pana Jana Tihelky v Karviné umístěno 20 psů a jejich počet se neustále mění. Občané, kteří jsou ochotni si takového pejska z útulku pořídit, se můžou do předemtného útulku vypravit a možná si nějakého pejska, pokud se jim bude líbit, odvést sebou domů. Pejsek bude určitě rád, že si ho nový majitel osvojí a bude mu za to věrným přítelem.

Informace o pejscích umístěných v útulku i s jejich fotkou, lze také získat na internetových stránkách města Český Těšín www.tesin.cz v části město Český Těšín, odkaz - nalezení psi.

BC. JAN PETRUŠEK,
ref. životního prostředí

Prodej budovy a pozemku

Sdělujeme, že Rada města Český Těšín usnesením č. 1219/17/RM ze dne 23. 5. 2012 doporučila

Zastupitelstvu města Český Těšín schválit záměr města prodat

- budovu čp. 312 na pozemku p.č. 561/1
- pozemek p.č. 561/1, vým. 558 m², zast. pl. a nádvoří

vše v k.ú. Český Těšín (jedná se o budovu Tovární 23 v Českém Těšíně) výběrovým řízením za cenu dle nejvyšší nabídky (nejnižší možné podání ve výši ceny obvyklé dle ZP č. 5952-78/2012, tj. Kč 4.000.000,-)

Záměr prodeje bude projednávat Zastupitelstvo města Český Těšín dne 18. 6. 2012.

Další informace a podmínky prodeje budou následně zveřejněny na úřední desce a internetových stránkách města Český Těšín.

Dle usnesení Zastupitelstva města Český Těšín č.222/7.ZM ze dne 2.4.2012

**dochází s účinností od 1.5.2012 ke sloučení
příspěvkových organizací Domov pro seniory Český Těšín
a Sociální služby Český Těšín,**

a to pod názvem

**Centrum sociálních služeb Český Těšín,
příspěvková organizace**

Sloučená nástupnická organizace bude ode dne 1.5.2012 poskytovat

**stejně služby ve stávajícím rozsahu jako doposud obě příspěvkové
organizace před sloučením, tj.**

- **registrované sociální služby**
 - ☞ domov pro seniory
 - ☞ pečovatelskou službu
 - ☞ osobní asistenci
- **a provozovat**
 - ☞ půjčovnu kompenzačních pomůcek
 - ☞ Klub seniorů

Bližší informace k jednotlivým službám lze získat v sídle organizace na adrese:

ul. Sokolovská č.p.1997, 737 01 Český Těšín

dále na telefonních číslech

☎ 558 740 200	ředitel
☎ 558 740 194	sociální pracovníce domova pro seniory
☎ 558 712 686	sociální pracovníce pečovatelské služby a osobní asistence
☎ 558 741 971	koordinátorka pečovatelské služby a osobní asistence
☎ 558 740 193	telefonní ústředna

a na webových stránkách www.domov-ctesin.cz nebo www.sostesin.cz

OTÁZKY & ODPOVĚDI

Válečné hroby na hřbitově Pod Zelenou

? Ještě donedávna byly podél plotu k cestě na hřbitově Pod Zelenou válečné hroby německých vojáků z II. sv. války. Nyní zmizelo betonové olemování vč. náhrobních kamenů se jmény a byly provedeny terénní úpravy. Požádám vás o vysvětlení, kdo to provedl, proč a kde jsou náhrobní kameny se jmény.

ODPOVÍDÁ BENATZKÁ KARÍNA ING.

V únoru 1945 bylo na místě, jak uvádíte, pohřbeno 14 německých vojáků (Seidelmann, Kiecke Willi, Walter Mathias, Ponik Harry, Findorf Günter, Kraf Wilhelm, Piotrowski Jos., Mackelein Andr., Stender Karl, neznámý voják, Jäger Walter, Naffin Otto, neznámý voják, Feller Ernst). V listopadu 1997 byla pohřbená těla v rámci celostátní akce exhumována a ostatky byly převezeny a uloženy do společného hrobu ve Valašském Meziříčí. Místo, kde byli původně němečtí vojáci pohřbeni, zůstalo prázdné se symbolickými tabulkami. Tyto hroby nejsou ani nebyly vedeny v evidenci válečných hrobů. Z důvodu využití plochy pro potřeby umístění nových urnových hrobů byly nyní obrubníky lemující plochu, kde byli v minulosti vojáci pohřbeni, odstraněny a jsou i s tabulkami se jmény vojáků uloženy u správce hřbitova.

Kontejner

? Prosím, bude i letos přistaven v obci Dolní Žukov velký kontejner na odpad? Děkuji za odpověď.

ODPOVÍDÁ KROČKOVÁ LENKA

Kontejnery se budou přistavovat v podzimních měsících, můžete využívat sběrný dvůr na ul. Na Horkách.

Zákaz stání na ul 28.října

? Dobrý den, zajímalo by mě proč po tolika letech parkování na ul. 28. října byly umístěny značky o zákazu stání? a ještě v obou směrech? Proč to nebylo učiněno pouze v jednom směru? Kde teď mají parkovat lidi, kteří na této ulici bydlí, a nemají garáž ani vjezd? Děkuji za odpověď.

ODPOVÍDÁ BEIEROVÁ MARTINA BC.

Hlavním důvodem umístění dopravních značek „zákazu stání“ bylo zabezpečit plynulý a bezpečný průjezd autobusů městské hromadné dopravy. Především v zimním období nebylo možné v důsledku stání vozidel na této komunikaci provádět řádně zimní údržbu. Autobusy tak byly často nuceny couvat v křižovatkách a jen s obtížemi se vzájemně vyhýbat. Tím docházelo k vytváření neúměrně nebezpečných dopravních situací, při kterých byli ohrožováni všichni účastníci silničního provozu. Šířkové uspořádání komunikace nikdy neumožňovalo dodržet při stání vozidla na této komunikaci zákonem danou povinnost ponechat na této komunikaci nejméně 3 metry široký volný pruh pro každý směr jízdy.

Úklid schodiště u pošty

? Dobrý den, chtěla bych se zeptat, kdo a jak často má na starosti úklid schodiště do podchodu u nádraží vedle pošty. Špinavé schody, obklady a špinavé sklo na zábradlí jsou to první, co cestující přijíždějící do Těšína vlakem uvidí, a to opravdu není pro město dobrá reklama. To nikdo zodpovědný tudy nechodí pěšky? A když chodí, tak mu to nevadí? Není možné ze strany města sjednat nápravu? Děkuji za odpověď.

ODPOVÍDÁ BENATZKÁ KARÍNA ING. 26.05.2012 18:07

Úklid schodiště a celého podchodu (jeho novějších částí u pošty a u Bily) má na starosti firma Tomáš Raszka, která se pro město stará mimo jiné také o úklidy podchodu Demelloch, úklid zelených ploch veřejných prostranství centra a sídlišť a organizaci práce veřejné služby. Úklidové práce v podchodu ČD provádí již několik let a doposud jsme neobdrželi jedinou stížnost. Zametání podchodu probíhá 2x denně, mytí pak 1x týdně (v nočních hodinách) a kompletní čištění podchodu 2x ročně během

letních měsíců (zde probíhá i odstraňování graffiti, pokud je to technicky možné). V zimě pak zajišťuje zimní údržbu nekrytých ploch. Běžná údržba podchodu u pošty však není právě jednoduchá. Skla podél schodiště se umývají 2x ročně, bohužel pouze v dosažitelných místech (např. kolem schodiště od lékárny by bylo nutné stavět lešení). Umytí skla střechy nad schodištěm u pošty jsme mimořádně realizovali v loňském roce, z hlediska špatné dostupnosti je to však činnost velice nákladná. Nepravidelně objednávané také mytí světel a odstraňování pavučin kolem nich, což provádí správce veřejného osvětlení společnost ELTODO-CITELUM s.r.o. Největší problém však nastal po úpravě obou schodišť (u pošty a u lékárny), kde v důsledku snahy o zajištění protiskluzového povrchu jsme sice odstranili nebezpečí pádu v zimních měsících, zato vznikl problém s vyčištěním schodiště. Právě v těchto dnech řešíme na základě upozornění úklidové firmy napojení silnějšího vysokotlakého čističe (možnost napojení na 380 V doposud v podchodu není). Současně budou v nejbližších dnech probíhat na schodišti některé reklamované opravy.

Zahrádka v obytné zóně

? Dobrý den, za jakých podmínek byl městem povolen provoz zahrady restaurace na ulici Zelená před cukrárnou Kumax? Dochází zde pravidelně k rušení nočního klidu (hluk, hudba...) do pozdních nočních hodin, což obtěžuje bydlící v okolních domech. Nemůže městský úřad této restauraci stanovit pevnou zavírací dobu tak, aby k rušení nočního klidu nedocházelo, a dodržování zavírací doby taky kontrolovat? Děkuji.

ODPOVÍDÁ LYČKOVÁ JARMILA ING.

Zahrádka není umístěna na veřejném prostranství, tudíž její provoz nebyl povolován městem Český Těšín. V rámci stavby „Přístavba restaurace ke stávající garáži a cukrárně, jejich stavebních úprav a zastřešení celého komplexu na ul. Zelená v Českém Těšíně“ byl schválen provoz stavby kolaudačním rozhodnutím vydaným Městským úřadem Český Těšín, odborem výstavby a životního prostředí. Jako podklad pro vydání tohoto rozhodnutí Krajská hygienická stanice MS kraje vydala závazné stanovisko k užívání včetně venkovního posezení se stanovením podmínek užívání bez hudebních produkcí a bez zařízení na elektronicky zesilovanou hudbou s provozem do 22.00 hodin. Stavební úřad provede kontrolu souladu užívání stavby s vydaným kolaudačním rozhodnutím. V případě rušení nočního klidu se obraťte na Městskou policii Český Těšín.

Zvyšování kriminality ve městě

? Dobrý den, slyšela jsem, že město Český Těšín provedlo průzkum, zdali se do našeho města nestěhuje větší počet nepřizpůsobivých občanů. Je to pravda? Také mě zajímá, jak bude vedení našeho města řešit příliv nepřizpůsobivých lidí do bytů, které vlastní společnosti RPG nebo CPI? Chápu, že tyto byty nejsou ve vlastnictví města, ale určitě by bylo nutné tento problém nepřehlížet. Určitě si občané tohoto města všimli, že ve městě přibýlo občanů, kteří ruší noční klid seděním na lavičkách a večerní procházka městem je velmi nebezpečná. Myslím si, že tato skutečnost velmi snižuje kvalitu bydlení ve městě a zvyšuje kriminalitu. Bude se naše město bránit těmto praktikám jako i jiná města? Jakým způsobem? Děkuji za odpověď.

ODPOVÍDÁ DINELLI KLAUDIE MGR.

Vážená paní, město Český Těšín od října 2011 pravidelně měsíčně monitoruje stěhování nepřizpůsobivých občanů do bytů společnosti RPG Byty, s.r.o. a CPI-BYTY, a.s., ale nejen do nájemních bytů těchto společností. Monitoring provádí odbor sociální, odbor občanskosprávní, Městská policie Český Těšín a Policie ČR. V měsíci květnu proběhlo již 2. jednání na úrovni vedení města se zástupci všech výše uvedených společností. Ze zjištěných skutečností nevyplývá, že by docházelo k přistěhování nepřizpůsobivých obyvatel, a dle sdělení Policie ČR k nárůstu kriminality ve vámi uváděných souvislostech. Situace je a bude nadále monitorována a pravidelně vyhodnocována.

Herecký „předkrm“ zápasu Polsko – Česko

Plné dvě jedenáctky fotbalových klabzubů z řad českých muzikantů a herců přijely 1. května do polského Těšína k utkání proti polskému výběru R.A.P. (Reprezentacja Artystów Polskich).

V dresu klubu Amfora pod vedením kapitána Petra Salavy nastoupilo také několik fotbalových internacionálů.

Z reproduktorů na hřišti zazněla nejdříve česká hymna, při polské státní písni technika však zůstala němá. Polští herci ji proto na popud českého sudího Pavla Jirků (na čarách mu pomáhaly půvabné polské pomezní rozhodčí) z plných hrdel zazpívali sami a bez hudby. O výkop charitativního zápasu se postarala

aktuální nositelka Ceny Thálie Monika Absolonová.

Zápas se odehrál v rámci filmového festivalu Kino na hranici. Na hřiště vyběhl i režisér právě promítaného filmu Okresní přebor Jakub Kohák.

Utkání bylo předkrmem před opravdovým zápasem, ke kterému ve Vratslavi v rámci letošního mistrovství Evropy nastoupí 16. června reprezentanti obou zemí. Amfora po bezbrankovém poločase remizovala s mladým a těžkým soupeřem 3:3. Branky dali Vízek, Dobiaš a Ševčík. V penaltové exhibici po zápase byli úspěšní Dobiaš, Kohák a Rosák. Přihlíželo 1100 diváků. Výtěžek z utkání ve výši cca 24 000 korun byl věnován na léčení nemocných dětí s leukémií v nemocnici v Zabruzu. (IH) FOTO | IVO HAVLÍK



Sestava Amfory:

Petr Bende, Jan Berger, Jožka Černý, Karol Dobiaš, Geňa Genzer, Stanislav Hložek, Vladimír Hruška, František Jakubec, Jakub Kohák, Ivo Niederle (82!), Petr Novotný, Jan Rosák, Petr Salava, Lešek Semelka, Horst Siegl, Roman Skamene, Pavel Steiner, Kamil Střihavka, Michal Suchánek, Jiří Ševčík, Sagvan Tofi, Ondřej Vetchý, Ladislav Vízek.

Co čtete? aneb coolturní hodina



Na setkání se známým folkloristou a znalcem regionu Daniele Kadlūbcem přišla i Ewa Farna. Přestože tématem přednášky byla Slezská národní hrdost, studenti z Gymnázia a Gimnazjum se velmi bavili. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Čítárna a literární kavárna Noi-va v Českém Těšíně připravila pro žáky českotěšínských středních škol cyklus diskuzí s osobnostmi z Těšínského Slezska a Ostravska. Cyklus jsme nazvali Co čtete? aneb coolturní hodina. Zveme žáky středních škol na besedy, které

mají pro ně inspirativní charakter, vedou k eventuálnímu přehodnocení jejich čtenářských zájmů nebo učí umění naslouchat a diskutovat. Naše pozvání již přijali např. Renata Putzlacher, Petr Hruška, Radvan Lipus, Janusz Klimsza a další. DANA ZIPEROVÁ

Jarní bazar dětského oblečení

Pravidelně, dvakrát do roka, probíhá v Komunitním centru Mojská akce pořádaná maminkami pro maminky. Začalo to nápadem v klubu Mimi a My, určeném pro matky s dětmi na mateřské dovolené, a rozrostlo se to v akci, kterou pomáhají organizovat ženy z podobných klubů ve městě a okolí. Na celý pracovní týden se prostory Křesťanského sboru a Komunitního centra Na Mojském promění v bazar, kde se to rodiči a jejich dětmi jenom hemží. Každá rodina může



přinést k prodeji své označené věci a nakupovat to, co přinesli druhí. „Pomoc k nezaplacení,“ komentují maminky, které si této bezplatné služby cení. V klidu si vybírají zboží, zatímco o jejich děti je postaráno v dětském koutku a příjemná hudba podbarvuje atmosféru výhodného nákupu. Vedle oblečení a bot, jsou zde k mání i těhotenské potřeby, přebalovací pulty, kočárky apod. Další příležitost budete mít na podzim.

JAROMÍR ANDRÝSEK, ředitel centra

Senior internet euro club

Na začátku tohoto školního roku se naše síly opět spojily s OS TRIANON v rámci projektu Senior internet euro club. My, studentky Gymnázia Český Těšín, jsme docházely dvakrát týdně do Domova pro seniory a do knihovny na ulici Slovenské. Každý z frekventantů měl svoji „učitelku“, která se mu po dobu jedné hodiny věnovala. V průběhu tohoto kurzu se naši svěřenci naučili základní funkce

počítače a práci s internetem. Rovněž se seznámili s prostředky komunikace, jakými jsou e-mail, skype a v dnešní době nepostradatelný facebook. Díky tomuto projektu jsme získaly mnoho zkušeností a pro většinu z nás to byla první pracovní příležitost, kterou jsme s radostí využily.

LUCIE POLEČOVÁ,
JANA SIEDLACZKOVÁ,
NIKOLA GUZDKOVÁ

V suchém domě se zdravě žije

Všimli jste si na omítce u svého domu vlhkostních map? Máte pocit, že je v bytě hlavně v letních měsících těžký, vlhký vzduch, i když větráte?

Za těmito problémy může být mimo jiné proces kapilárního vztláčení vody ve stavebních konstrukcích domu přes nefunkční nebo dosluhující izolace. Mokřý dům znamená vysoké náklady na topení a především nezdavé místo pro život, kde se rády množí karcinogenní plísně. Jak se rychle a poměrně levně zbavit vlhkých zdí radí Petr Wojczech z místní firmy Ajesucho.

„Nově, díky moderním technologiím, se již není třeba pouštět do pracného, časově náročného a velmi drahého odkopání základů domů pro položení nových izolací. Naše firma provádí izolace chemickou injektáží. Tato technologie je

rychlá, levná, hodí se pro každý typ zdí a navíc se, na rozdíl od klasického postupu, aplikuje pouze s minimálním zásahem do domu a života jeho obyvatel,“ říká zástupce firmy Ajesucho Petr Wojczech. Tato metoda ve spojení s hydroizolačními stěrkami a sanační omítkou dává záruku, že se zbavíte vlhkých zdí ve vašem domě.

Principem injektáže silikonovou emulzí je dosažení vnitřní vodo-odpudivosti, popř. vyplnění nebo zúžení pórů stavebních hmot do té míry, že takto upravené stavební materiály vytvářejí účinnou překážku pronikání zemní vlhkosti.

„Provádíme injektáž silikonové mikroemulze švýcarské firmy Arcan do vrtů ve zdivu. Výhodou je vysoká variabilita této metody, kdy lze vytvořit vodorovné, šikmé i svislé zábrany proti vlhkosti navíc se tato metoda hodí na všechny typy stěn, od kamenné po hliněnou,“ dodává Wojczech.

Vysušení a odizolování domu přináší nejen snížení tepelných ztrát a tím i snížením nákladů na vytápění, ale především snížení relativní vlhkosti a celkové ozdravení vnitřního mikroklimatu v bytě. „Přibývá alergii, problémů s dýchací soustavou a mnohé z nich si lidé

způsobují sami tím, že žijí v nezdavém prostředí. Ve vlhkém a málo větraném bytě se množí spóry plísní, které jsou původcem řady závažných onemocnění a jsou těžce karcinogenní,“ vysvětluje Wojczech s tím, že firma Ajesucho zpracuje před uzavřením smlouvy projekt, který detailně popisuje koncept sanace, způsob provádění izolačních a sanačních prací, režim větrání a podmínky nového užívání stavby.



Prohlídku včetně cenové nabídky vypracuje zdarma. Na přání provede i jiné stavební práce, spolupracuje i s dalšími odbornými firmami.

Firma Ajesucho
tel: 608 77 22 13

e-mail: ajesucho@seznam.cz

POZOR, SOUTĚŽ!

Pokud správně odpovíte na níže uvedenou otázku, vyplníte výherní kupon a doručíte jej nejpozději do 10. srpna 2012 na podatelnu MÚ v obálce označené slovem „Soutěž“, budete zařazeni do slosování o fotoaparát v ceně 2 000 korun. Odpovědi je také možno zasílat na adresu: Městský úřad Český Těšín, Náměstí ČSA 1, 737 01 Český Těšín. Jméno výherce bude zveřejněno v následujícím čísle Těšínských listů.

Soutěžní otázka: Jak se jmenuje švýcarská společnost, jejíž prostředky používá firma Ajesucho při injektáži?

Odpověď:

Jméno a příjmení:

Adresa:

Podpis:



Představujeme občanská sdružení - DOTEK



má již dlouholetou tradici v oblasti náhradní rodinné péče. Lidé jsou tady vnímaví na nenaplněné potřeby dětí, o které jejich rodiče nemohli nebo nechtěli pečovat.

DOTEK je otevřen široké veřejnosti. Jeho dosavadní činnost byla zaměřena na pomoc pěstounským a adoptivním rodinám a dětem, které těmto rodinám byly svěřeny do péče. Kromě stávajících náhradních rodičů se na sdružení obraceli o rady, informace a pomoc také potencionální zájemci o pěstounskou péči nebo osvojení. Členové sdružení poskytovali rady, informace a pomoc náhradním rodičům při řešení výchovných nebo jiných problémech souvisejících s péčí o děti a hlavně vlastní zkušenosti, jak řešit problémy vyplývající z problemati-

Občanské sdružení DOTEK je svépomocná organizace, která pracuje s pěstouny v Těšíně, Havířově a blízkém okolí od května 2006. Těšínsko patří k regionům s největším počtem pěstounských rodin v Česku,

ky náhradní rodinné péče. Nabízeli nebo zprostředkovali odborné poradenství rodičům, pořádali přednášky, kurzy, rodičovské skupiny související s péčí o děti v náhradní rodinné péči. Pořádali volnočasové aktivity pro celé rodiny. Odborné poradenství nabízely dvě erudované psycholožky.

Od ledna letošního roku se DOTEK podařilo zajistit stabilní sídlo v pronajatých prostorách Lidového bytového družstva Český Těšín. Suterénní prostory však vyžadují značnou rekonstrukci. Ačkoliv plánujeme veškeré prá-

ce vykonat svépomocně, muselo sdružení reagovat na dotační programy, aby financemi z projektů mohli pokryt náklady přestavby. Rádi bychom tímto také oslovili případné sponzory, kteří by měli zájem podpořit činnost sdružení DOTEK a myšlenku, aby „všechny děti mohly vyrůstat v rodině“. Zájemci se mohou kontaktovat na tel. 773 955 051, e-mail: info@os-dotek.cz, www.os-dotek.cz, ČSOB č.ú.209140485/0300.

DOTEK má zájem i do budoucna nabízet své služby, přispět k vyhledávání vhodných pěstounů na přechodnou dobu a zapojit se do kampaně „Dejme dětem rodinu“, pořádanou Krajským úřadem Moravskoslezského kraje.

Cílem činnosti sdružení

DOTEK je:

- propagovat pěstounskou péči v kraji, zvláště na Těšínsku,
- informovat veřejnost, co je to pěstounská péče

- zdůraznit náhradní rodinnou péči před ústavní

- získat nové pěstouny - rodiny, které poskytnou dítěti rodinné zázemí

- zapojit zkušené pěstouny do osvěty veřejnosti a umožnit bezprostřední neformální kontakt se zájemci o NRP

- posílit statut pěstouna a změnit mnohdy mylný pohled veřejnosti na motivaci, která je vedla k náhradnímu rodičovství

- zdůraznit užitečnost NRP pro společnost v zájmu ochrany dětí před škodlivými vlivy

- spolupracovat s pracovníky OS-POD obecních úřadů s rozšířenou působností

JANINA KAFKOVÁ, organizační pracovník DOTEKU

Tímto začínáme cyklus představování občanských organizací, které poskytují své služby a pomoc na území našeho města. Sdružení prosíme o zaslání prezentace.

Klub kutilek šije i panenky pro školku

Na počátku bychom rády představily náš „Klub kutilek“. Klub tvoří v současné době sedm žen – důchodkyň: Helena Kožušníková, Anna Lubojacká, Zdeňka Smigielská, Edentruda Kubíčková, Anna Kniezková, Irena Čiaková a Anežka Rypienová.

Od ledna 2012 se kluby seniorů přestěhovaly do nových prostor do Kulturního a společenského střediska „Střelnice“ v Českém Těšíně. Scházíme se každé úterní dopoledne a těšíme se na společné tvořivé setkání. Mezi naše aktivity patří ruční práce jako např. pletení ponožek nebo pletení košíků z papíru. Sezónně pak například

v době velikonoc barvíme a zdobíme vajíčka pomocí různých technik. V předvánočním období vyrábíme ozdoby a zvonečky. V průběhu roku také vytváříme různé věci pomocí patchworkové techniky. Tím však výčet našich aktivit zdaleka nekončí.

Největší radost z naší práce máme tehdy, když naše výrobky

dokáží udělat radost druhým. To nás vedlo k tomu, abychom ušily látkové panenky a ty pak věnovaly dětem Firemní mateřské školky na ulici Komenského. Největší zásluhu na náročném šití má paní Lubojacká, která vše připravila a vedla. Ostatní členky se podílely na plnění a zdobení panenek. Výsledky naší práce můžete vidět na fotografiích.

Ruční práce nás baví a jsou našim koníčkem a uvítáme každý dobrý nápad a tipy na zajímavé ruční práce. (PRS) FOTO | ARCHIV KLUBU

Nová vozidla pro Těšínsko

Další vlakovou soupravu řady 814 Regionova představily v pátek 1. června České dráhy. Tři jednotky v klasickém žlutozeleném nátěru a dvě v evropských barvách propagujících pohodlné cestování za přispění peněz z EU svezou cestující především na tratích z Frýdku-Místku do Českého Těšína.

Regionovy pro Moravskoslezský kraj jsou dvoudílné motorové jednotky, kdy jeden z vozů je řešen jako nízkopodlažní. „To umožňuje snadné cestování vozíčkářům, maminkám s kočárky a dalším osobám se sníženou možností pohybu. Součástí je také audiovizuální informační systém, který cestující informuje o zastávkách, průběhu cesty a umožňuje také informovat o případných mimořádnostech. Podstatnou změnu a zvýšení kvality cestování nabízí interiér, kde nízké koženkové lavice až pro 5 osob na šířku soupravy nahrazují moderní čalouněné sedačky s loketními opěrkami a podhlavníky,“ uvedla mluvčí ČD Kateřina Šubová.

V letošním roce předají České dráhy svým cestujícím v Moravskoslezském kraji další soupravy zakoupené za finanční podpory ROP Moravskoslezsko. Jedná se celkem o 4 soupravy, dvoupodlažní elektrické jednotky CityElefant, z nichž první dvě vyjedou již na podzim na trať z Bohumína do Mostů u Jablunkova. (DH)

Je nejvyšší čas na první kosení

Právě teď vrcholí období k zahájení prvních sečí na pozemcích a plochách s travními porosty (mimo ty, na kterých je zajišťována tzv. parková úprava), proto připomínáme všem zapomnětlivcům, že kromě vlastnických a podobných práv mají k pozemkům i povinnosti. Ty vyplývají mj. z ustanovení § 3 odst. 1 zákona č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů, které ukládá povinnosti vlastníkům nebo nájemcům pozemků - citujeme důležitou část z něj:

„Fyzická nebo právní osoba, která pěstuje, vyrábí, zpracovává

anebo uvádí na trh rostliny, rostlinné produkty nebo jiné předměty, a vlastník pozemku nebo objektu nebo osoba, která je užívá z jiného právního důvodu, jsou povinni

a) zjišťovat a omezovat výskyt a šíření škodlivých organismů včetně plevelů tak, aby nevznikla škoda jiným osobám nebo nedošlo k poškození životního prostředí anebo k ohrožení zdraví lidí nebo zvířat.“

V Českém Těšíně nejsou žádným právním předpisem stanoveny termíny sečí či jejich četnost ani cíl konečné úpravy pozemku. Kdo se o tuto problematiku zajímá, nemá problém s vhodným načasováním

sečí. Pro předcházení šíření plevelů se doporučuje provést seč porostu před květem těchto rostlin. Obecně doporučujeme, aby na pozemcích a plochách s travním porostem byla prováděna alespoň základní údržba, tj. minimálně dvě seče porostů během vegetačního období (první seč nejpozději do 30. června, druhá seč pak do 31. srpna).

Problematické případy řešíme s odpovědnými osobami. Neudržované plochy mohou občané hlásit na oddělení životního prostředí Městského úřadu Český Těšín.

IRENA KOSTELENCOVÁ, referentka oddělení ŽP

Chór Trallala wyśpiewał w Belgii złoto

Koniec kwietnia i początek maja bieżącego roku był dla chóru Trallala działającego przy czeskokieszyńskiej podstawówce okresem pełnym wrażeń.

Członkowie Trallala wyjechali do Belgii, by w mieście Neerpelt wziąć udział w 60 Międzynarodowym Konkursie Chórów Dziecięcych i Młodzieżowych, który należy do najstarszych i najbardziej popularnych festiwali w Europie. Tego roku uczestniczyło w

nim około 5.000 śpiewaków z całego świata. W pięciu kategoriach swe siły mierzyło ponad 100 chórów.

Trallala przygotowywało się do konkursu od początku roku szkolnego. Chórzyści wyjeżdżali na zgrupowania, brali udział w dodatkowych sobotnich próbach. Chcieliśmy jak najlepiej reprezentować naszą szkołę, miasto Czeski Cieszyn oraz Republikę Czeską. Występ konkursowy chóru w pięknej akustyce kościoła Grote Heide był dla nas wszystkich

wielkim przeżyciem. Nasze wysiłki nie poszły na marne. Udało się! Międzynarodowe jury przyznało nam upragnione pierwsze miejsce!

Druha część naszego wyjazdu przebiegała już w bardziej swobodnej atmosferze. Zwiedziliśmy stolicę Belgii Brukselę, a w niej Parlament Europejski, słynne Atomium oraz starówkę z figurką siusiąjącego chłopczyka. Kolejnym etapem naszych wojaży po Beneluksie był Luksemburg ze swoją przepiękną

i malowniczą stolicą. W miasteczku Hellange chór miał zaszczyt dać koncert z okazji 200 rocznicy założenia miejscowego kościoła.

Dodatkową atrakcją i przysłówiową kropką na „i” było szaleństwo w „Tropical Island”, największym europejskim akwaparku.

Za wsparcie finansowe naszego wyjazdu pragniemy podziękować wszystkim naszym sponsorom, zwłaszcza zaś miastu Czeski Cieszyn. (BB) FOTO | RCHIWM CHÓRU

Zvyšování odborné kvalifikace zaměstnanců DONGHEE Czech

Společnost DONGHEE Czech s.r.o. sídlící v Česku Těšíně je jediným výrobcem v ČR specializujícím se na výrobu automobilových dílů (palivové nádrže, přední a zadní závěsy kol) pro automobily Hyundai a Kia. Z důvodu zachování konkurenceschopnosti firmy je zapotřebí neustále vzdělávat zaměstnance. Proto společnost DONGHEE Czech s.r.o. požádala o vzdělávací projekt, který zajistí financování odborného vzdělávání zaměstnanců. Projekt s názvem „Školení zaměstnanců firmy DONGHEE Czech s.r.o. v obsluze výrobní a lakovací linky k prohloubení a rozšíření jejich kvalifikace“ a registračním číslem CZ.1.04/1.1.04/39.00345 byl zahájen 20. 5. 2010 a probíhá do 19. 5. 2012.

V rámci projektu, který je financován z ESF a státního rozpočtu ČR, bylo proškoleno 84 zaměstnanců. Zaměstnanci zapojení do CS byli záměrně vybráni ze všech úrovní pracovních pozic - mana-

gement, mistři a dělníci. Specifické vzdělávání bylo rozděleno do tří oblastí dle potřeb zaměstnanců: Obsluha výrobní linky (programování Touch panelů a PLC) a svařovacích robotů (Daihen a Nachi), obsluha lakovací linky Eisenmann a užívání nového firemního informačního systému DONGHEE Groupware.

Společnost DONGHEE Czech s.r.o. získala prostřednictvím tohoto vzdělávacího projektu kvalifikovanější zaměstnance, kteří nyní budou lépe zvládat navyšující se kapacitu výrobní linky, budou schopni výrazně eliminovat produkci vadných výrobků a stanou se samostatnějšími a soběstačnějšími v oblasti interních servisních zásahů. Vzdělávací projekt má pro firmu širší přínos směrem k zefektivnění výrobních a firemních procesů a zásadní vliv na produktivitu práce zaměstnanců, kvalitu vyráběných produktů a rozsah plněných zakázek.

Sukces tancerek w Ostrawie



Z úsmiechem wróciły z Ostrawy dziewczyny z Kółka tańca scenicznego przy SP ul. Havlíčka.

.....
Chociaż nie zmieściły się w czworce nominowanych zespołów do ogólnopolskiego finału Przeglądu zespołów dziecięcych tańca scenicznego, jury oceniło ich bardzo przychylnie. „Było dużo rzeczy, które się spodobały, i które jury

doceniło a równocześnie udzieliło nam kilka cennych wskazówek. Największym zaskoczeniem było dla nich to, że mamy taki wspaniały zespół w szkole podstawowej,” powiedziała kierowniczka zespołu Maria Szymanik wskazując na dużą konkurencję „profesjonalnych zespołów” ze szkół artystycznych czy domów kultury.

(RED)

FOTO | ARCHIWUM

ESF Ministerstvo průmyslu a obchodu CZECHINVEST PODPORUJEME VAŠI BUDOUČNOST www.esfcr.cz

Období táboráků je tady. Pozor na požáry

V létě mnozí z nás podnikají nejrůznější výlety a k nim neodmyslitelně patří rozdělávání ohňů v přírodě. Než si však rozděláme takovýto ohniček, musíme si uvědomit, že oheň v přírodě se může velice snadno vymknout kontrole, ohrozit životy a napáchat nevyčíslitelné majetkové či ekologické škody.

Při rozdělávání ohně v přírodě je nutné v první řadě zvolit vhodné místo pro ohniště. To by mělo být vzdáleno alespoň 50 metrů od okraje lesa a v dostatečné vzdálenosti od budov a různých hořlavých látek. Památujte, že v lese lze rozdělávat oheň jen na vyhrazených místech! Zcela zakázáno je i rozdělávání ohně na místech se vzrostlým po-

rostem, tedy i na louce nebo na strništi. Oheň nezakládejte pod větvemi a na kořenech stromů, na suchém listí, jehličí nebo rašelině, ani v blízkosti stohů, seníků, apod. Létající jiskry nebo náhlý poryv větru totiž velmi snadno způsobí neštěstí. Každoročně kvůli neopatrnosti lidí vznikají desítky požárů. Za silného větru nebo v období extrémního sucha bychom oheň v přírodě neměli rozdělávat vůbec.

Místo táboráku je nutno i vhodně uspořádat. Při rozdělávání ohně v přírodě ohniště bezpečně oddělte od okolního prostředí – např. obložení kameny, obsypáním pískem, vyhloubením zeminy apod. V případě větších vater je vhodné ohniště oddělit pru-

hem širokým až jeden metr, který bude zbavený veškerých hořlavín. K zapálení nebo udržování ohně v žádném případě nepoužívejte vysoce hořlavé látky jako např. benzin, naftu či lih. Oheň se pak velmi snadno vymkne kontrole a může způsobit i vážné popáleniny. Rovněž památujte, že děti by neměly být u ohniště ponechány bez dozoru plnoleté osoby. **Oheň nenechávejte ani chvíli bez dozoru.** Nachystejte si předem dostatek vody (popř. písek, hlínu), kdyby se oheň vymykal kontrole. Nejlepší je umístit ohniště v blízkosti vodního zdroje.

Lesní požáry se hasičům obtížně likvidují, protože k nim zpravidla dojde v těžce přístupném terénu,

kde nelze plně využít hasičskou techniku. Navíc chování ohně v lese je nevyzpytatelné (požár se může šířit např. pod zemí) a podobné záahy jsou mnohdy časově velmi náročné a vyžadují si povolání většího množství jednotek požární ochrany.

Pokud již dojde k rozšíření ohně mimo ohniště, zvažte, jestli jste schopni danou situaci zvládnout vlastními silami. Na uhašení ohně můžete použít jakoukoli vodu, kterou máte k dispozici, lopatu, písek nebo jinou zeminu, kterou oheň udušíte. Pokud si nejste jisti, je lepší utéci do dostatečné vzdálenosti od ohně a neprodleně zavolat hasiče na **linku 150 nebo 112.** LUKÁŠ RYLKO

TŘINEČTÍ ŠACHISTÉ VYHRÁLI PRVNÍ LIGU A PO ROČNÍ ODMLCE SE VRACEJÍ DO NEJVYŠŠÍ SOUTĚŽE

K postupu jim dopomohl Těšíňák Langner

TŘINEC / Dlouholetou oporou šachového oddílu TJ TŽ Třinec, který se coby tradiční účastník extraligy vrátil po ročním působení v první lize mezi elitu, je Ladislav Langner z Českého Těšína.

Třinečtí šachisté vyhráli první ligu s tříbodovým náskokem před druhým „běčkem“ Grygova. O jejich návratu do extraligy rozhodlo předposlední kolo, v němž svého konkurenta udolali v nejtěsnějším poměru 4,5 : 3,5.

„Klíčové utkání s Grygovem jsme našťastí zvítězili. K potřebnému vítězství nám v něm pomohl velezkusný borec Sergej Movsesjan. Okamžitý návrat do nejvyšší soutěže byl naším jediným cílem, přistoupili jsme k tomu zodpovědně. Silný celek Grygova nám sice sekundoval, aly my jsme soutěži prošli jako nůž máslem bez jediného zakolísání. Měl stejně bodů jako my, ale lepší skóre, proto jsme to utkání museli za každou cenu vyhrát. Kdyby se nám to nepovedlo, nepostoupili bychom. Přitom návrat do extraligy

byl naším cílem,“ uvedla Olga Sikorová, hráčka a členka výboru třineckého klubu. „Bodů jsme sice nasbírali hodně, ale že bychom postoupili úplně hladce, to se říct nedá. Uplynulý ročník první ligy byl nesmírně vyrovnaný, i některé papírově slabší soupeře jsme zdolali o pouhý bod. I když má klub silné, dobře hrající družstvo, stačí drobné zaváhání a rázem může být po nadějích,“ pokračovala Sikorová.

Třinci k prvenství v první lize bodově nejvíce dopomohli Jan Sikora (7 bodů), Milan Walek, Ladislav Langner (6 bodů), Akaki Sharashe-nidze, Vlastimil Neděla (5,5 bodu), Olga Sikorová a Vojtěch Plát (4,5 bodu) a Krzysztof Jakubowski (4 body). „Nastoupil jsem ve všech utkáních, z osobního hlediska můžu být s uplynulou sezonou spokojen, docela se povedla. Za extraligový tým Třince bych měl s nejvyšší pravděpodobností hrát také v příští sezoně,“ předeslal Langner. Šachista žijící v Českém Těšíně se řadí mezi nejzkušenější borce tradičního účastníka nejvyšší soutěže, jeho barvy hájí už bezmála dvacet let.



Šachista Ladislav Langner (vpravo) přebírá z rukou starosty Vítězslava Slováčka pohár za druhé místo v Májovém turnaji. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Šachový oddíl z Třince se řadí mezi extraligové starousedlíky. O soutěž níž se poroučel po mnoha letech, po okamžitém návratu se chce mezi elitou znovu zabydlet. K tomu by mu měly pomoci adekvátní posily. „V mužstvu sice máme spoustu nadaných odchovanců, nicméně k důstoj-

nému účinkování v nejvyšší soutěži bude nezbytně nutné náš tým posílit zkušenými hráči. V opačném případě bychom mohli mít sestupové starosti. Extraliga je kvalitní soutěží, naši soupeři mají na svých soupiskách poloprofesionály a dokonce i profesionály,“ zdůrazňuje Langner. (BA)

Albrechtický sprint triatlon tentokrát s intervalovým startem

Čtvrtý ročník Albrechtického sprint triatlonu se uskuteční 30. června na Těrlické přehradě u obce Albrechtice.

Závodníci zde čeká cca 750 metrů plavání ve vodě, pak dva jedenáctikilometrové okružní okruhy poctivé cyklistiky mezi kruhovým objezdem v Albrechticích a Těrlickem a nakonec běh do Albrechtic (po ulicích Rybářská, Žitovická, Obecní, Hornická) a zpět k přehradě.

Letošní novinkou bude intervalový start. To znamená, že jednotliví závodníci se vrhnou do vln Těrlické přehrady vždy v dvacetisekundových rozestupech. Pořadí na startu si vylosují během registrace. Cílem tohoto experimentu je zamezit taktizování v závodech.

„Nikdo nebude v žádném okamžiku vědět, jak na tom je, a proto bude muset jet na kole neustále naplno. Nikdo se nebude moct spolehnout na to, že se jen poveze,“ vysvětluje Lumír Hlaváč, člen pořadajícího klubu SK Fuga, a dodává: „Zatím je to pouze experiment. Uvidíme, jak ho přijmou závodníci.“ Závod tak sli-

bují zajímavou zápletku, kdy vítěz bude znám až po doběhnutí posledního závodníka do cíle. Start prvního triatlonisty je plánován na 11.00. Je tedy docela možné, že první plavci se dostanou z vody v době, kdy někteří ještě budou čekat na start.

Po hlavním závodu ve sprint triatlonu proběhne vložený závod v plavání v délce 1500 m a 3000 m. Bližší podrobnosti o tomto plaveckém klání najdete na www.skfuga.cz.

Albrechtický sprint triatlon je partnerským závodem Moravskoslezského poháru v triatlonu. Bližší informace o něm naleznete na www.skfuga.cz nebo www.cckkarvina.cz.

Závod pořádá klub SK Fuga a Český červený kříž Karviná. Zájemci poskytuje základna Vodní záchranné služby Těrlicko. Po závodě bude pro všechny připraveno občerstvení, včetně tradičního domácího guláše a piva. Na stejném místě proběhne i vyhlášení výsledků a předání cen. Pro děti budou připraveny různé atrakce, např. skákací hrad. V prostoru startu a cíle bude připraven pro závodníky a jejich doprovody a diváky bufet. (RED)

Basketbalisté českotěšínského Slavoje skončili v přeboru třetí

Ve svém posledním vystoupení v rámci uplynulého ročníku sdruženého okresního přeboru Basketbalisté Slavoje Český Těšín zdolali ve vlastní hale ostravský Labrador a v konečné tabulce obsadili třetí příčku.

BASKET OPAVA 2010 – SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN 74:54 (30:36)

Na horké opavské půdě neměl Slavoj hrající v okleštěné sestavě proti ambicióznímu domácímu týmu nárok. V poločase sice šestice statečných vedla, ale ve druhé části utkání se ze hřiště vytrátila a nakonec prohrála výrazným rozdílem dvaceti branek.

Č. TĚŠÍN: Domajer 18, Pavlady 12, M. Ježek 11, Valošek 10, Štrba 3, Fukala. Trenér: J. Ježek.

TJ SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN – BK LABRADOR OSTRAVA 83:70

Oproti předeslému, výsledkově nepovedenému střetnutí na

palubovce Opavy basketbalisté Slavoje nastoupili v derniéře se širším kádrem. Ostravané nechtěli prodat svou kůži lacino a po většinu zápasu byli domácím rovnocenným protivníkem, o čemž svědčí těsný průběžný stav po úvodní čtvrtině. Další průběh střetnutí přinesl kromě mnoha neproměněných šancí na obou stranách také pár úspěšných tříbodových pokusů Domajera s Beierem, o bodový přísun se taktéž starali tahouni domácího celku Bosák s M. Ježkem. Celek kouče J. Ježka odrazil nápor protivníka plynulým přechodem z osobní do zónové obrany, v závěru neponechal nic náhodě, zvýšil tempo, začal trestat chyby rivala a nakonec se rozloučil se sezonou zaslouženým vítězstvím o třináct bodů.

TŘETINY: 25:21, 42:28, 66:55.

Č. TĚŠÍN: Domajer 23, M. Ježek 19, Bosák 17, Kutáč 13, Beier 3, Pavlady 3, Valošek 3, Fukala 2, Smola, Bálek. Trenér: J. Ježek.

TŘETILIGOVÝM FOTBALISTKÁM FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN SE NA JAŘE DAŘÍ

V tabulce drží pátou pozici

Díky příznivým výsledkům v jarní části třetí ligy se fotbalistky FC IRP Český Těšín drží v horní polovině tabulky.

FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN – FC VÍTKOVICE 2:1

BRANKY: Skočková, Švehlíková. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – Ž. Hrabcová, Švehlíková, Kurková (35. Hlawiczková), Špalková, Kohutková – Borová (84. Ištoková), Dordová, Skočková, Vítková – Lepíková (78. Marchewka). Trenérka: Bajtková.

KOTOUČ ŠTRAMBERK – FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN 2:1

BRANKA: Skočková. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – Ž. Hrabcová (75. Szlauserová), Sikorová, Kurková, Špalková (65. Žigová) – Borová (40. Hlawiczková), Dordová, Švehlíková, Skočková, Vítková – Lepíková (46. Marchewka). Trenérka: Bajtková.

ČESKÝ TĚŠÍN – TROJANOVICE 6:0

BRANKY: Skočková 2, Spratková, Borová, Marchewka, Žigová. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – H. Hrabcová, Sikorová, Kurková, Hlawiczková –

Borová, Dordová (78. Žigová), Švehlíková (71. Špalková), Spratková (60. Szlauserová) – Skočková, Lepíková (54. Marchewka). Trenérka: Bajtková.

ČSAD HAVÍŘOV – FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN 4:1

BRANKA: Spratková. Poločas: 2:1.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – Ž. Hrabcová, Kurková, Hlawiczková (59. Vítková), Spratková – Borová (72. Marchewka), Kohutková, Sikorová, Skočková, Ištoková (64. Špalková) – Lepíková. Trenérka: Bajtková.

FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN – AFC VEŘOVICE 1:1

BRANKA: Spratková. Poločas: 1:0.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – Ž. Hrabcová, Sikorová, Kurková, Špalková – Marchewka (76. Borová), Dordová, Kohutková, Spratková – Vítková, Lepíková. Trenérka: Bajtková.

FFC IRP ČESKÝ TĚŠÍN – SK BRUŠPERK 3:0

Střetnutí pohledem trenérky Českého Těšína Sylvy Bajtkové: „Duel jsme měly jasně ve své režii. Účinným napadením jsme si vypracovaly příležitosti, už v páté minutě jsme mohly vést 2:0.

Naše trápení ještě před přestávkou ukončily kisky hostující defenzivy, které potrestaly Marchewka a Spratková. Přestože jsme nepředvedly žádný oslnivý výkon, ve druhém dějství na hrací ploše existovalo jen jedno družstvo. Zasloužené tři body jsme si pojistily brankou Dordové.“

BRANKY: Marchewka, Spratková, Dordová. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Putnocká – Ž. Hrabcová, Kohutková (75. Hlawiczková), Sikorová, Špalková – Borová, Dordová, Spratková, Marchewka (80. Ištoková) – Skočková (70. Žigová), Lepíková (84. Szlauserová). Trenérka: Bajtková.

FK ŠTERNBERK – FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN 1:2

Družina trenérky Sylvy Bajtkové příjemně překvapila na hřišti níže postaveného Šternberku. Hráčky Českého Těšína se vypořádaly s úlohou favoritek střetnutí a díky zásahům polské fotbalistky Marchewky a Skočkové zvítězily 1:2.

BRANKY: Marchewka, Skočková z pen. Poločas: 0:1.

Sestava: Putnocká – Ž. Hrabcová, Švehlíková, Sikorová, Špalková (72. Hlawiczková) – Marchewka (80. Žigová), Vítková, Dordová (55. Kohutková), Borová – Skočková – Lepíková. Trenérka: Bajtková. (BA)



Třetiligové fotbalistky Těšína vyhrály ve Šternberku.

FOTO | MARIAN KIEDROŇ

Převálcovali Vlky a mají pohár

Vítězství v sedmém ročníku Třínečské florbalové ligy (MFL) slavili florbalisté družstva Válec tým z Českého Těšína. V bitvě o celkový primát se před nimi museli sklonit Vlci z Ropice.

Loňský nováček soutěže, Válec tým, který v MFL startoval díky finanční podpoře českotěšínské radnice, v semifinále porazil 3:1 na zápasy 3D Team. V následné finálové sérii zdolal Vlky z Ropice, pro které je letošní druhá příčka doposud nejlepším umístěním v soutěži.

„Do soutěže jsme vstoupili s cílem vybojovat premiérové prvenství. Myslím, že ruku v ruce s tím šly i naše výsledky, kdy jsme vyhráli základní část soutěže. V cestě za titulem nás nejvíce potrápil 3D tým. Řekl bych, že v této sérii došlo na pomyslné lámání chleba. Za stavu 1:1 na utkání se nám povedlo přidat rozhodující druhé vítězství,“ vrátil se k průběhu semifinále Roman Hruška z Válec týmu a pokračoval: „Musím ocenit i Ropici, také ona předváděla pohledný florbal. I přesto jsme si na ni věřili a věděli jsme, že když budeme v rozhodujícím utkání dít, tak ji prostě pokoříme.“

Osmý ročník populární Městské florbalové ligy vypukne v září. (BA)

Výsledky finále:

ROPICE WOLVES – VÁLEC TÝM 6:4

BRANKY A NAHRÁVKY: 8. Maják (Putnierz), 14. Zajac (Opina), 20. Maják (Jirgl), 40. Putnierz (Klus) – 11. Bojda, 13. Nytra (Pieszka), 15. Zwierzyna (Bojda), 22. Nytra (Gajda), 31. Nytra (Gorný), 38. Nytra (Topalov).

ROPICE WOLVES – VÁLEC TÝM 6:10

BRANKY A NAHRÁVKY: 9. Gorný (Gajda), 9. Nytra (Pieszka), 16. Nytra (Gajda), 45. Zwierzyna (Bojda), 45. Nytra, 57. Zwierzyna (Nytra) – 4. Klus (Putnierz), 4. Kondziolka (Zajac), 10. Opina (Kondziolka), 13. Maják (Klus), 22. Klus (Jirgl), 24. Klus, 39. Opina (Kondziolka), 42. Hruška (Klus), 42. Ovčari (Hruška), 47. Klus (Moržol), 69. Hruška (Moržol), 69. Klus.

SOUPISKA VÁLEC TÝMU

Mario Opina – kapitán týmu, Jakub Jirgl, Radim Sieder, Roman Hruška

Milan Maják, Jiří Klus, Jan Putnierz, Jan Ovčari, Lukáš Kondziolka, Richard Zajac, Jakub Kantor, Dominik Moržol, Jiří Pilar, Daniel Smuž, Martin Mucher.

FLORBAL

Florbalisté Českého Těšína uhráli v Moravskoslezské lize konečně druhé místo. O vedení v tabulce přišli v závěrečném dvojzápase. O skóre se před ně dostala 1. letka Sokol Ostrava-Poruba, která nashromáždila stejný počet, čili 46 bodů. Oba celky patnáctkrát zvítězily, jednou remizovaly a čtyřikrát prohrály. Do vyšší soutěže postupují florbalisté Poruby, naopak s Moravskoslezskou ligou se loučí Orlová, běčko Petrovic a ostravští Tre Kronor.

1. FBK EAGLES ORLOVÁ – FBC ČESKÝ TĚŠÍN 7:4

FBC ČESKÝ TĚŠÍN – 1. SC WOOW VÍTKOVICE „B“ 6:4

ŠERM

Ve finále mistrovství České republiky v šermu v kategorii mladších žáků, které o víkendu proběhlo v Brně, nescházeli ani mladí šermíři českotěšínského Slavoj. Nejlépe si z nich vedl Vratislav Sokol mladší, který vinou těsné prohry 10:12 se zlínským Ondruškem v boji o čtvrtfinále obsadil konečnou 12. příčku. Dominik Pohludka byl patnáctý, Adam Uhlíř šestnáctý a Martin Liška skončil na 39. pozici. Na mistrovství startovalo pětáctýřicet závodníků z jedenácti oddílů ČR. V celkovém hodnocení družstev Slavoj obsadil konečnou šestou příčku. (BA)

NEREGULÉRNÍ SOUBOJ: MÍSTO BĚČKA KARVINÁ VE ŠLÁGRU KOLA NASADILA DO HRY ÁČKO

Hostům pomohl k vítězství rozhodčí

Sporná branka útočníka Antonína Presla rozhodla o vítězství Karviné na trávníku dosud vedoucího Českého Těšína. Hosté nasadili do hry osm hráčů druholigového áčka.

FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN – MFK OKD KARVINÁ 0:1

Nevěříte si na protivníka? Pochybujete o tom, že ho dokážete porazit? Pokud máte první tým ve vyšší soutěži, neváhejte a pošlete na plac jeho osm devět hráčů. A když vám navíc rozhodčí uzná gól z evidentního ofsajdu, není možné, že by se úspěch nedostavil... Zkrátka to proveďte tak, jak to o víkendu udělala Karviná v Českém Těšíně. Místo s rezervním týmem dorazila k utkání prakticky s druholigovým áčkem. Gonda, Myšínský, Cverna, Mráz, Knötig, Hrtánek, Presl a Juřena místo posezonního lenošení museli do práce.

V kontrole míče měli navrch hosté, ale na gólové šance jasně vyhráli domácí. Buzek (trefil tyč), Opice (jeho lob skončil těsně mimo), Race (brankář jeho střelu chytil) a Šmahaj (obrana jeho pokus srazila na

roh) ještě teď mrzí, že ani jednu z nich neproměnili. Karvinští dospěli k vítězství díky Preslovi, který jim zařídil cenné tři body. „Rozhodčí utkání nezvládli, Karviné pustili dva evidentní ofsajdy. Po jednom z nich padl rozhodující gól,“ mávl rukou znechucený trenér Českého Těšína Dalibor Damek.

Postupová šance stále žije

Dvě kola zpátky měli fotbalisté Českého Těšína vše ve svých rukou. Na Dětmárovice měli tříbodový náskok, na záložní tým Karviné dokonce pětibodový. Teď ovšem postupovými kartami míchají jejich soupeři, kteří si to v posledním kole rozdají mezi sebou. Český Těšín postoupí do divize v případě, že vyhraje oba zápasy a duel Dětmárovic s Karvinou skončí nerozhodně – to vše za předpokladu, že jeho sokové budou v předposledním vystoupení úspěšní. „Budeme bojovat až do konce, ale nemyslím si, že by Karviná ještě někde ztratila body. Ke všemu má s námi lepší vzájemný zápas,“ připomněl Damek. Pro změnu jeho celek má lepší vzájemný zápas s Dětmárovicemi. Závěr kraj-



Fotbalisté Českého Těšína se na jaře takhle objímali mnohokrát. Posledně ovšem jásal jejich rival z Karviné.

FOTO | IVO HAVLÍK

ského přeboru bude pořádně dramatický. Kde po sezoně poteče šampaňské proudem – v Dětmárovicích, Karviné či Českém Těšíně?

BRANKA: Presl. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz – Groš (56. Kormanec), I. Kantor (70. Šmahaj), Siegl, Hradečný – Opic, Mendrok (60. Zabelka). Trenér: Damek.

Přehled jarních zápasů fotbalistů Českého Těšína

ČESKÝ TĚŠÍN – DĚTMÁROVICE 3:0

BRANKY: Zabelka 2, I. Kantor. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Kormanec, Buzek, Rac, Sporysz (85. Przyczko) – Mendrok, I. Kantor, Siegl, Hradečný – Zabelka (60. Šmahaj), Groš (75. Lachowicz). Trenér: Damek.

PORUBA – ČESKÝ TĚŠÍN 0:0

Č. TĚŠÍN: Klepek – Kormanec, Lachowicz, Rac, Sporysz – Mendrok (80. Przyczko), Siegl, I. Kantor, Hradečný – Zabelka, Groš (65. Šmahaj). Trenér: Damek.

ČESKÝ TĚŠÍN – PUSTÁ POLOM 0:0

Č. TĚŠÍN: Klepek – Kormanec, Buzek, Rac, Sporysz – L. Mendrok (70. Šmahaj), I. Kantor, Siegl, Hradečný – Zabelka (56. Groš), Opic (82. Przyczko). Trenér: Damek.

OLDŘIŠOV – ČESKÝ TĚŠÍN 0:6

BRANKY: Siegl 2, I. Kantor, Sporysz, Groš, Opic. Poločas: 0:4.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka (56. Lachowicz), Rac, Sporysz – Groš, I. Kantor (75. Kadaš), Siegl, Hradečný – Zabelka, Mendrok (56. Opic). Trenér: Damek.

ČESKÝ TĚŠÍN – HÁJ VE SLEZSKU 6:0

BRANKY: Zabelka 3, Siegl z pen., Opic, Šmahaj. Poločas: 3:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz – Groš, I. Kantor (55. Przyczko), Siegl, Hradečný – Opic (66. Kadaš), Zabelka (75. Šmahaj). Trenér: Damek.

FRENŠTÁT – ČESKÝ TĚŠÍN 1:3

BRANKY: 39. vlastní Sporysz – 45+2. z pen. a 87. Siegl, 50. Rac. Poločas: 1:1. Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz (51. Kormanec) – Groš,

I. Kantor, Siegl, Hradečný (51. Mendrok) – Opic, Zabelka (58. Šmahaj). Trenér: Damek.

ČESKÝ TĚŠÍN – JANOVICE 4:1

BRANKY: Przyczko, Rac, Hradečný, Opic – Pařenica. Diváci: 400. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek (70. Šmahaj), Šlavka, Rac, Sporysz – Groš (70. Kormanec), I. Kantor (46. Przyczko), Siegl, Hradečný – Opic, Mendrok. Trenér: Damek.

BOHUMÍN – ČESKÝ TĚŠÍN 0:2

BRANKY: Przyczko, Šmahaj. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz – Kormanec, Lachowicz (80. Šmahaj), Siegl, Mendrok – Opic, Przyczko (70. Groš). Trenér: Damek.

POLANKA – ČESKÝ TĚŠÍN 0:1

BRANKA: Opic. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Kormanec (54. Groš), Šlavka, Rac, Sporysz – Buzek, Lachowicz, Siegl, Mendrok (90. Šmahaj) – Opic, Przyczko (63. Hradečný). Trenér: Damek.

ČESKÝ TĚŠÍN – RÝMAŘOV 2:1

BRANKY: Opic, Rac. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz (80. I. Kantor) – Groš, Siegl, Przyczko (65. Šmahaj), Kormanec (57. Hradečný) – Mendrok, Opic. Trenér: Damek.

FRÝDLANT – ČESKÝ TĚŠÍN 2:2

BRANKY: 54. Březina, 90. Korneta – 66. Zabelka, 73. Siegl. Rozhodčí: Picmaus, žluté karty: 2:2, diváci: 500. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Buzek, Šlavka, Rac, Sporysz – Šmahaj (46. Kormanec), Mendrok, Siegl, Hradečný (60. Zabelka) – Groš (80. Przyczko), Opic. Trenér: Damek.

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Vydává: Město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO 00297437 | Šéfredaktorka: Mgr. Dorota Havlíková

Redakční rada: Ing. Vít Slovák, Mgr. Stanislav Folwarczny, Petr Procházka | Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce: czernekova@tesin.cz | Grafická úprava: David Stypka | Tisk: Finird, s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. | Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN

HRABINSKÁ 33, PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN, TEL.: 558 737 109, WWW.DDMTESIN.CZ

NABÍDKA PŘÍMĚSTSKÝCH A LETNÍCH TÁBORŮ (DĚTI 6-15 LET)

9. 7. – 13. 7. 2012 „On-Line“

Táborová hra o nejlepšího on-line účastníka - hry, výlety na hory, koupání.
Hlavní vedoucí: Adam Chalupa, tel.: 734 514 439

16. – 20. 7. 2012 „Fotbalový tábor“

Tábor je zaměřen výhradně na fotbalovou průpravu se známým fotbalistou a trenérem Karlem Kulou. Tréninky budou probíhat ve Sportovním areálu Frýdecká ul. Hlavní vedoucí: Hubert Witosz, tel.: 734 514 438

16. – 20. 7. 2012 „Adrenalinový tábor“

Tábor nejen pro „bojovníky“ - výuka sebeobrany, cyklistika a přežití v horách, slaňování (lom Komorní Lhotka), mini golf (Vendryně). Hlavní vedoucí: Hubert Witosz, tel.: 734 514 438

23. 7. – 27. 7. 2012 „Agricola“

Táborová hra na téma venkov. Celodenní výlety: Zoo Ostrava, výlet na Javorový (Ameryka Jablunkov). Hlavní vedoucí: Klára Žaludová, tel.: 774 730 038

30. 7. – 3. 8. 2012 „Kouzelný ostrov“

Příběh děti zavede do míst, kde je ponechá svému osudu Kouzelný ostrov a kde se budou muset postarat samy o sebe. Hlavní vedoucí: Zdeňka Burda, tel.: 774 730 036

6. 8. – 10. 8. 2012 „Po stopách zlatokopů“

Tábor, kde se to bude poklady jen hemžit. Program zaměřen na historii ručního rýžování zlata. Hlavní vedoucí: Marcela Molinková, tel.: 774 730 035

13. – 17. 8. 2012 „Svět 2012“

Zaměření na multikulturní výchovu, učení k toleranci a poznávání světa kolem sebe. Každý táborový den je jedna zastávka – Španělsko, Indie, Japonsko, Polsko a Austrálie. Hlavní vedoucí: Elżbieta Chmiel, tel.: 734 514 440

20. – 24. 8. 2012 „Off-line“

Celotáborová hra – hry, výlety plné zábavy, soutěže, koupání.
Hlavní vedoucí: Veronika Juricová, tel.: 734 514 441

9. – 13. 7. „Letní táborová škola mladých výtvarníků“, Těrlícko

Hlavní vedoucí: Klára Žaludová, tel.: 774 730 038

22. – 28. 7. 2012 „Excalibur“ (8-15 let), Chata Hluchová, Nýdek

Po stopách legendární postavy krále Artuše. Hlavní vedoucí: Marcela Molinková, tel.: 774 730 035

10. – 18. 8. 2012 „Záhada hlavolamu“, Chata

Sachova studánka, Horní Bečva

Hledání tajemství, které je ukryto v Ježkovi v kleci. Hlavní vedoucí: Zdeňka Burda, tel.: 774 730 036

Děti hrají pro děti

Zveme děti těšínských škol 1.-3. tříd ke zhlédnutí divadelních inscenací, které byly zařazeny do ostravské krajské přehlídky dětských divadelních souborů. Kdy a kde: 26. 6. 2012 v 9 hodin

v hudebním sále Kulturního a společenského střediska Střelnice v Českém Těšíně. Veřejnosti přístupné, vstup volný.

Za účinkující vedoucí souborů
I. DOUDOVÁ A M. SZYMANIKOVÁ

Úspěchy těšínských dětských divadelních souborů a sólové recitace

V krajské přehlídce dětských divadelních souborů v Ostravě-Třebovicih reprezentovaly Český Těšín letos dva soubory.

Soubor STŘELKY, působící od letošního ledna při Kulturním a společenském středisku Střelnice, a soubor BUM-TRACH při pol-

ské základní škole v Českém Těšíně. Do krajské soutěže v sólové recitaci postoupily z oblastního kola Anička a Natálka Kaletovy. Natálka získala diplom za mimořádně zdařilý přednes.

I. DOUDOVÁ
VEDOUČÍ SOUBORU STŘELKY

Vylezte ze sklepů a garáží 2012

Již 4. ročník soutěže mladých amatérských kapel připravuje Dům dětí a mládeže Český Těšín. Ve spolupráci se sdružením Byč Razem z Cieszyna připravují česko-polskou soutěž „Vylezte ze sklepů a garáží 2012“, které se mohou zúčastnit neprofesionální kapely, jejichž hráčům (všem) je méně než

30 let a které působí na české nebo polské straně Slezska.

Podrobnosti o projektu lze získat na mailu jan.kidon@gmail.com a budou se také postupně objevovat na webu vylezte.wz.cz a facebookové stránce Vylezte ze sklepů a garáží. Projekt je realizován díky podpoře z programu Mládež v akci.

PROMÍTÁNÍ PRO DĚTI A MLÁDEŽ
KINO CENTRAL ČESKÝ TĚŠÍN
1.6.2012 – 1.7.2012

- 1.6. – 3.6. v 17:00 hod. **Modrý tygr** ●
- 9.6. – 10.6. v 17:00 hod. **Má mě rád, nemá mě rád** ●
- 9.6. – 10.6. v 19:00 hod. **Let's Dance 3** ●
- 22.6. – 24.6. v 17:00 hod. **Alvin a Chipmunkové 3** ●
- 22.6. – 24.6. v 19:00 hod. **Muži v černém 3** ●
- 29.6. – 1.7. v 17:00 hod. **Tady hlídám já** ●

Podmínky soutěže:

- Hrací karty, kterou účastník soutěže obdrží v kině Central.
- Razítka v hrací kartě o které si účastník řekne při zakoupení vstupenky.
- Pro zařazení do slosování o více cen jsou potřeba minimálně dvě razítka v hrací kartě.

Slosování hracích karet proběhne dne 2.7.2012 a výsledky budou zveřejněny na www.kascl.cz.

Bližší informace o soutěži naleznete na www.kascl.cz a v kině Central.
K soutěžení Vás zve kolektiv pracovníků KaSS „Střelnice“.

Naši akcí podpořili:

CUKRÁRNA NA NÁBŘEŽÍ
Miluše Moravská
PAPÍR - HRACÍKY
PAPÍRNICTVÍ U KB
Katerina Jakubcová
MK FIDEST ENERGY s.r.o.
PAPÍR - HRACÍKY
TABÁK ANTRIM
Zdenka Polynová
PIZZERIA ALTRO VERDI
Tomáš Suchánek

Prázdniny 2012

Datum	od	do	Název akce	Věk úč.	Místo konání
2.7.2012	10.00	11.30	Sviští hry	od 6 let	TS Svišti
	13.00	15.00	Bingo	od 7 let	OS AVE - STŘEP
3.7.2012	13.00	15.00	Outdoor Scrabble	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
4.7.2012	10.00	12.00	Kutílek	6-15 let	AC Křesťanské centrum
	13.00	15.00	Florbal	od 7 let	Stadion Frýdecká
6.7.2012	10.00	11.30	Sviští hry	od 6 let	TS Svišti
7.7.2012	09.00	17.00	Hurá do prvohor!	6-15 let	Dinopark, Doubrava
	10.00	13.00	Tvoříme s Johankou	6-15 let	Kavárna Johanka
9.7.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	13.00	15.00	Klamerky	od 7 let	OS AVE - STŘEP
10.7.2012	13.00	15.00	Diář	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
11.7.2012	10.00	12.00	Kutílek	6-15 let	AC Křesťanské centrum
	13.00	15.00	Basketbal	od 7 let	Stadion Frýdecká
12.7.2012	09.00	11.00	Hrátky s papírem		MěK Havlíčkova
	13.00	15.00	Activity	od 7 let	OS AVE - STŘEP
13.7.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
	13.00	15.00	Lukostřelba		U skautské základny u Těšínské přehrady
14.7.2012	10.00	13.00	Tvoříme s Johankou	6-15 let	Kavárna Johanka
16.7.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
17.7.2012	13.00	15.00	Nová stáj F1	od 7 let	OS AVE - STŘEP
18.7.2012	10.00		Kreslení na chodníku	od 4 let	MěK Ostravská
	12.00	14.00	Kutílek	6-15 let	AC Křesťanské centrum
	13.00	15.00	Baseball	od 7 let	Stadion Frýdecká
19.7.2012	13.00	15.00	Lovci pokladů	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
20.7.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
	10.00	13.00	Bav se hokejem	4-10 let	Zimní stadion
21.7.2012	10.00	13.00	Tvoříme s Johankou	6-15 let	Kavárna Johanka
23.7.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
	13.00	15.00	Kreslení venku		Park Adama Sikory
24.7.2012	09.00	11.00	Panoramatická tvorba našeho města		MěK Svibice-OHU
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
25.7.2012	09.00	11.00	Karvinský zámek a park B.Němcové	8-15 let	Karviná
	13.00	15.00	Ringo	od 7 let	Stadion Frýdecká
26.7.2012	09.00	11.00	Hrátky s papírem		MěK Havlíčkova
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
	13.00	15.00	Fantasy hrdina	od 7 let	OS AVE - STŘEP
27.7.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
28.7.2012	09.00	10.00	Jízda na koních	6-15 let	Jezdecký klub
30.7.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	10.00	12.00	Hry z celého světa	7-15 let	zahrada DDM Hrabinská
31.7.2012	09.00	11.00	Panoramatická tvorba našeho města		MěK Svibice-OHU
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
	13.00	15.00	Osmisměrka	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
1.8.2012	09.00	11.00	Bruslíme inline	9 - 15 let	CS Slovenská
2.8.2012	09.00	11.00	Čteme, hádáme, kreslíme		MěK Havlíčkova
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
	13.00	15.00	Olympijské medaile	od 7 let	STŘEP
3.8.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
	10.00	12.00	Tvořivé dopoledne	6-15 let	KaSS-jazzklub
4.8.2012	08.00	18.00	Letní řádění v aquaparku	6-15 let	Aquapark, Kravaře
6.8.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	13.00	15.00	Voskové obrázky	od 7 let	STŘEP

USKUTEČNILO SE V DUBNU A V KVĚTNU

V DDM UPÁLILI ČARODĚJNÍCI

V sobotu 28. dubna v podvečer se konal čarodějnický rej. Zahrada DDM Hrabinská v Českém Těšíně ožila malými i velkými čaroději. Děti v maskách soutěžily o nejošklivější čarodějnicí. Také v zábavných soutěžích mohly získat pěkné a hodnotné ceny. Velmi navštěvován byl „salón čarodějné krásy“, roztáčelo se kouzelné kolo štěstí a nechyběly pamlsky pro malé čaroděje včetně opékání buřtů. Akce vyvrcholila průvodem všech zúčastněných včele s maketou čarodějnice, která na závěr byla v areálu DDM upálena.

MAGICKÁ NOC

O noc plnou překvapení se postaral kolektiv pracovníků Domu dětí a mládeže v Českém Těšíně dne 11. 5. 2012. Akce tak trochu „na ruby“ byla zahájena opékáním párků v areálu DDM, následoval program pro děti s ukázkami Le Parkur a „skotacením“ formou her s herci polského divadelního souboru „Gry i Ludzie“ z Katowic. Celá akce probíhala v duchu benátského karnevalu. Malí účastníci akce byli následně „vypuštěni“ na magickou trasu, která směřovala do parku Masarykovy sady. Děti plnily jednoduché úkoly, společnost jim dělaly benátské maškary na chůdách a na konci trasy každý obdržel dárek v podobě magického amuletu jako vzpomínku na tuto noc.

FOLKLÓRNÍ SOUBORY TĚŠÍNSKÉHO SLEZKA SLAVILY ÚSPĚCHY

Lidové soubory se po roce opět setkaly v polských Zebrydowicích. Celkem 126 souborů, kapel i sólistů z různých oblastí Polska a z regionu Těšínského Slezska se sjelo ve dnech 1.–3. 5. 2012 do vesničky nedaleko Cieszyna na XIX. ročník folklórního festivalu „Zlatý klas“. Festival měl společný cíl - vzájemnou konfrontaci souborů, způsob práce a oživení tradic, pomoc začínajícím souborům, seznámení se s lidovou kulturou různých oblastí regionu a dalších přílehlých oblastí.

pokračování na další straně

Datum	od	do	Název akce	Věk úč.	Místo konání
7.8.2012	09.00	11.00	Panoramatická tvorba našeho města		MěK Svibice-OHU
	11.00	13.00	Kutílek	6-15 let	AC Křesťanské centrum
	13.00	15.00	Rytiři a kupci	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
8.8.2012	09.00	15.00	Slezskoostravský hrad	7-15 let	Ostrava
	13.00	15.00	Tchoukball	od 7 let	Stadion ZŠ Pod Zvonek
9.8.2012	09.00	11.00	Hrátky s papírem		MěK Havlíčkova
	11.00	12.30	Výroba žebříků	od 6 let	DDM Hrabinská
	13.00	15.00	Živé pexeso	od 7 let	STŘEP
10.8.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
	12.30	14.00	Lanáč		Lesopark u ZŠ Slovenská
11.8.2012		18.00	Za tajemstvím hory Čantoryje	6-15 let	Čantoryje
12.8.2012	15.00	17.00	Sportovní odpoledne	od 6 let	AC Křesťanské centrum
13.8.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	13.00	15.00	Architekti budoucnosti	od 7 let	STŘEP
	15.00	18.00	Bav se hokejem	4-10 let	Zimní stadion
14.8.2012	09.00	11.00	Panoramatická tvorba našeho města		MěK Svibice-OHU
	13.00	15.00	Puzzle	od 7 let	STŘEP
15.8.2012	09.00	12.00	Za Slovany i rybami	6-15 let	Archeopark, Chotěbuz
	10.00		Kreslení na chodníku	od 4 let	MěK Ostravská
	13.00	15.00	Vybíjená	od 7 let	Stadion Frýdecká
	15.00	17.00	Sportovní odpoledne	10-15 let	KC Mojská
16.8.2012	08.00	10.00	Výroba prázdninové placky	6 - 15 let	DDM Hrabinská
	09.00	11.00	Čteme, hádáme, kreslíme		MěK Havlíčkova
	13.00	15.00	S Julčou na přehradu	od 7 let	Těšínská přehrada
17.8.2012	10.00	11.30	Kreativní aktivity	6-15 let	ETC (most Družby)
19.8.2012	14.00	16.30	Dobrodružství na vodě		U skautské základny u Těšínské přehrady
20.8.2012	08.00	11.00	Mozkolamy		MěK Ostravská
	10.00	11.30	Kreativní aktivity	6-15 let	ETC (most Družby)
	13.00	15.00	Turnaj ve fotbálku	od 7 let	STŘEP
21.8.2012	09.00	11.00	Florbal	6-15 let	CS Slovenská
	13.00	15.00	Lesní golf	od 7 let	Park za ZŠ Slovenská
	14.00	17.00	Městská hra-Matrix	12-18 let	KC Mojská
22.8.2012	09.00	15.00	Návštěva OSMPř	6-15 let	Karviná
	10.00	11.30	Kreativní aktivity	6-15 let	ETC (most Družby)
	13.00	15.00	Baseball	od 7 let	Stadion Frýdecká
23.8.2012	09.00	11.00	Hrátky s papírem		MěK Havlíčkova
	10.00	12.00	Florbal	6-15 let	CS Slovenská
	15.30	18.00	Hry s Awanou	6-12 let	Fitness centrum, ul. Frýdecká
24.8.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí		MěK Svibice
25.8.2012	09.00	10.00	Jízda na koních	6-15 let	Jezdecký klub
26.8.2012	15.00	17.00	Běh Apoštola Pavla	5-15 let	AC Křesťanské centrum
27.8.2012	09.00	11.00	Florbal	6-15 let	CS Slovenská
	10.30	11.30	Kreativní aktivity	6-15 let	ETC (most Družby)
31.8.2012	16.00		Ahoj léto!		zahrada DDM Hrabinská

RODIČE V AKCI

16.7.2012	13.00	15.00	Kroket	STŘEP
19.7.2012	09.00	11.00	Čteme, hádáme, kreslíme	MěK Havlíčkova
24.7.2012	13.00	15.00	Šmoulové	STŘEP
1.8.2012	13.00	15.00	Fotbal	Stadion Frýdecká
17.8.2012	09.00	12.00	Kdo si hraje, nezlobí	MěK Svibice
	15.00	17.00	Workshopy	KC Mojská
18.8.2012	10.00	12.00	Maňáskové divadlo a olympiáda pro děti	KC Mojská
19.8.2012	15.00	17.00	Vodní hrátky	Těšínská přehrada

USKUTEČNILO SE V DUBNU A V KVĚTNU

pokračování z předchozí strany
Zástupci našeho regionu vystoupili v rámci festivalu v úterý 1. 5. a prokázali, že lidové písně a tance mají v Českém Těšíně a okolí stále své příznivce po několik generací. Festival měl soutěžní charakter a pro naše účastníky byl velmi úspěšný. Nejvyšší ocenění a cenu Grand Prix získaly soubory „Oldrzychowice“, „Młode Oldrzychowice“ včetně kapely za ukázky svatby a čepení nevěsty. V kategorii pěveckých souborů lidových písní za doprovodu hudebních nástrojů obdrželi 2. místo mládežníci souboru „Lipka“ z Jablunkova a v rámci lidových kapel byla oceněna 2. místem horalská kapela „Zorómbek“ z polského uměleckého spolku Ars Musica a polského Gymnázia v Českém Těšíně. Velkým překvapením byla pro naše účinkující kategorie zpěváků-solistů. I zde jsme slavili úspěchy, 2. místo si vyzpívala Veronika Szczeponičová a 3. místo získala Gabriela Witosová, obě žákyně ZŠ Pod Zvonek Český Těšín, čestné uznání bylo uděleno Ewě Kurkové z Jablunkova.

Část vystoupení festivalu proběhla i v Českém Těšíně ve čtvrtek 3. 5. V programu „Ve Svibici s folklórem“ mohli zhlédnout žáci českotěšínských škol v kinosále ZŠ Slovenská polské soubory lidových písní a tanců „Strzecha“ a „Andrychów“ a v odpolední části se představil soubor „Niskowiaki“ klientům Domova pro seniory. Soubory z Rzeszowa a Krakova zaujaly pestrými paletami krojů a živým folklórem.

Folklórní sekce při DDM v Českém Těšíně s GOK Zebrzydowice bude připravovat již jubilejní XX. ročník festivalu. Společně oslaví 12 let vzájemné spolupráce při organizaci mezinárodního projektu a rovněž pomoc i podporu začínajícím mladým folkloristům našeho regionu.

ŠÁRKA KLIMOSZOVÁ
DDM ČESKÝ TĚŠÍN

TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

ČERVEN

Těšínské divadlo Český Těšín – Česká scéna, Scena Polska, Scena lalek Bajka | ul. Ostravská 67, www.tdivadlo.cz, info@tdivadlo.cz, tel.: 558 746022

SCENA POLSKA TD

3.6.	godz. 17.30	My się wilka nie boimy
5.6.	godz. 19.00	My się wilka nie boimy
8.6.	godz. 10.00	My się wilka nie boimy
26.6.	godz. 10.00	My się wilka nie boimy
30.6.	godz. 17.30	Gracze - premiera

Ivo Fischer: My się wilka nie boimy

Trzy małe świnki, które występują razem w zespole muzycznym, postanowiły spróbować szczęścia w konkursie piosenek i rozpocząć nową karierę. Jednak podobny pomysł ma również wilk... Czy uda mu się podstęp i trzy małe świnki uwierzą w jego oszustwa? My się wilka nie boimy to bajka muzyczna dla widzów dużych i małych, w której każdy znajdzie coś dla siebie.

Reżyseria i opracowanie tekstu Karol Suszka, Tłumaczenie Lena Pešák
Scenografia i kostiumy Aleksander Owerczuk, Muzyka Norbert Lichý

Mikołaj Gogol: Gracze

Bohaterem słynnej tragikomedii Gogola jest szuler zbijający majątek na karcianych grach z „przypadkowo” spotkanymi ludźmi. W sposób dla siebie niespodziewany staje się on ofiarą zaskakującego spotkania. Ten ziemianin, karciarz i oszust, przybywa do zajazdu w poszukiwaniu kolejnych ofiar, ale... trafia na lepszych od siebie. Utwór utrzymany w typowej dla Gogola konwencji komediodramatu, z - jak zawsze u tego autora - doskonale podpatrzoną atmosferą obyczajową typową dla carskiej Rosji. W tekście Gogola roi się od świetnej analizy mechanizmów oszustwa i korupcji, łączenia się w koalicje po to tylko, by zyskać jak najwięcej, oskubując innych.

Reżyseria i scenografia Bogdan Kokotek

SCENA LALEK BAJKA

5.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
6.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
7.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
8.6.	Pippi Pończoszanka	8:30+10:00
11.6.	Pippi Pończoszanka	8:30
12.6.	Pippi Pończoszanka	8:30+10:00
13.6.	Pippi Pończoszanka	8:30+10:00
14.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
15.6.	Pippi Dlouhá punčocha	9:30
18.6.	Wilk, robal i koźleta	10:00
19.6.	Pippi Pończoszanka	10:00
20.6.	Tajemná skříň	8:30+10:00
21.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
22.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
25.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
26.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00
27.6.	Pippi Dlouhá punčocha	10:00

ASTRID LINDGREN: PIPPI POŇCZOSZANKA

Pippi ma dziewięć lat, marchewkoworude włosy splecione w dwa odstające warkoczki i mnóstwo piegów. Mieszka całkiem sama, jedynie z małpą Panem Nilssonem i koniem, w Willi Śmiesznotce w małym miasteczku. Jej mama nie żyje, a tata, kapitan Pończocha, zaginął na morzu. Jednak Pippi, najsilniejsza dziewczynka na świecie z torbą pełną złotych monet doskonale sobie radzi bez pomocy, odrzucając wszelkie próby ingerencji w jej życie. Sama Pippi, mimo ciągle popełnianych niezręczności i skłonności do opowiadania niestworzonych historii, zawsze kieruje się dobrem innych, spiesząc na ratunek słabszym i poszkodowanym.

ASTRID LINDGREN: PIPPI DLOUHÁ PUNČOCHA

Na okraji malého městečka stojí vila Vilekula a v ní bydlí úplně samo devítileté děvčátko s vlasy zrzavými jako líška spletenými do copů, obrovskou silou, hlavou plnou báječných nápadů a srdcem tak velkým a dobrým, že by se do něj vešel celý svět. Její maminka je anděl a tatínek mořský vlk, kterého jednoho dne bouře smetla z paluby a teď je králem černošského kmene. Pipi má zvláštní zvyky. Například spí s nohama na polštáři a s hlavou pod pokrývkou. Pipi má opičku – Pana Nilssona, koně Alfreda, kufr plný peněz a dva věrné kamarády.

WILK, ROBAL I KOŽLĚTA

Adaptacja popularnej bajki o naiwnych koźletach i chcącym je pożreć wilku. Wilk szuka sposobu, jak przedostać się przez bramę, by zaspokoić swój głód. Czy uda mu się? I kto będzie sprytniejszy? Wilk? Koźleta? A może Robal?

MARIE MÍKOVÁ: TAJEMNÁ SKŘÍŇ

Dvě docela obyčejné děti přijedou na pár dní za dědou na venkov a zpočátku to vypadá, že se budou nudit. Televize nefunguje, děda neumí moc vařit, nikde žádní kamarádi. Ale stačí jen otevřít skříň a Mája s Richardem prožijí to, co postavy z jejich oblíbeného filmu. A možná ještě víc: prožijí něco, na co už nikdy nezapomenou.

ČESKÁ SCÉNA TD

VÁCLAV KLIMENT KLICPERA: HADRIÁN Z ŘÍMSŮ

Václav Kliment Klicpera patří bezesporu ke klasikům českého divadla. I když jsou jeho komedie poplatné době svého vzniku, některé přežívají do dnešních dnů. Platí to zejména o komedii Hadrián z Římsů, která se dodnes vyskytuje na repertoáru našich divadel. Klicpera, inspirován principy commedia dell'arte, napsal svěží dílo, ve kterém dochází k záměnám jednajících postav. Nejde ovšem o klasickou záměnu dvou osob, ale vyskytují se zde celkem tři Hadriánové, z nichž paradoxně ten skutečný se jeví být nejméně důvěryhodným. Napínavé zápletky nepostrádají humor a vše směřuje k tomu, aby se milující dvojici dostalo otcovského požehnání. Režii má mladý talentovaný režisér Pavel Ondruch.

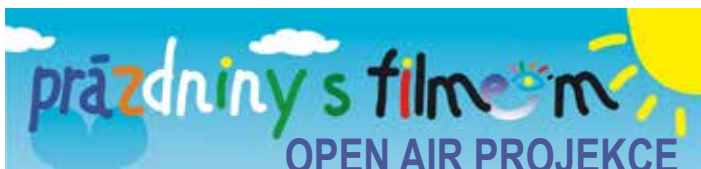
Premiéra 16. června 2012



KLUB
NA STŘELNICI
9. 6. 2012 ve 20:00 hod.
FiHa
Ostravská kapela navazuje i letos na úspěšnou sezónu 2011, kdy koncertovala v různých koutech republiky, na velkých festivalech jako Rock For People a Colours of Ostrava a zaznamenala také řadu mediálních úspěchů.
Vstupné 70 Kč

22. 6. 2012 ve 20:00 hod.
JAZZOVÉ TROJČENÍ
FORMACE JQ
Hosté: Tamara Tomoszek – zpěv, Daniela Czudek – zpěv, Michal Michna – trumpet, zpěv bývalý sólista or. G. Broma a Ivo Pavlíka
Vstupné 70 Kč

29. 6. 2012 ve 20:00 hod.
DJ'S MESSAGE !
Vstupné 70 Kč



prázdniny s filmem
OPEN AIR PROJEKCE
Areál KaSS „Střelnice“ Český Těšín

Pátek 13. 7. ve 21:00 hod.*
PERFECT DAYS – I ŽENY MAJÍ SVÉ DNY

Pátek 10. 8. ve 21:00 hod.*
JOHNNY ENGLISH SE VRACÍ

* přesný začátek dle aktuálních světelných podmínek
V případě nepříznivého počasí se projekce přesunou do kina Central.

Více informací o programu Prázdnin s filmem na www.kassct.cz.

NOIVA

Čítárna a literární kavárna NOIVA / Czytelnia i Kawiarnia Literacka NOIVA
tel. 558 711 961, noiva@noiva-tesin.cz, www.noiva-tesin.cz

Pozor změna otevírací doby od 4. června do 29. září

Po-pá 10 – 19 hod.

So 13 – 19 hod.

Sobota 9. 6. v 17 hod.
Akce v rámci 5. ročníku Mezinárodního festivalu Čtení nad Olzou

Beseda pro dospělé s Petrou Soukupovou,

autorkou knih K moři, Zmizet a Marta v roce vetřelce.
Petra Soukupová získala řadu cen, např. v 2010 cenu Magnesia litera v kategorii Kniha roku za knihu Zmizet. Scenáristicky se podílela na sitcomu Comeback, v současnosti pracuje jako jeden z dramaturgů seriálu Ulice.

Čtvrtek 14. 6. v 17 hod.

Divadelní salon

Markéta Hejkalová: U nás v Evropě. Na obědě u evropských rodin.
V rámci dalšího projektu LiStOVÁ-Ní se těšte na velkou divadelní kuchařskou show! Hrají Alan Novotný a Lukáš Hejlík. Pořádá MěK Český Těšín. Vstupné 120 Kč

Pátek 15. 6. od 8.30 do 9.30 hod.

Co čtete? aneb Coolturní hodina

Setkání s literárním vědcem Liborem Martinkem.
Poslední pořad z cyklu diskusí s osobnostmi z Těšínského Slezska a Ostravska. Určeno pro žáky českotěšínských středních škol. Pořádá MěK Český Těšín. Vstupné 50 Kč

Sobota 23. 6. v 18 hod.

Svatojanský AVION FEST – poezie, víno, zpěv...

a křest literární mapy Těšínského Slezska. Hostem večera bude Bogdan Trojak, moravskoslezský básník a vinař (degustace vína). Zpívá Tomasz Kłaptocz, básně čte Maciej Cymorek.
Pořádá Spolek AVION a MěK Český Těšín NOIVA bude otevřena do 22 hodin. Vstupné 70 Kč

Pátek 29. 6. v 17 hod.

Výtvarný salon - vernisáž

Adam Jursa: 008-012

Pořádá MěK Český Těšín
Změna programu vyhrazena

**Vzhledem k omezenému
počtu míst, prosíme,
rezervujte si vstupenky
v časovém předstihu.**

Na prázdniny připravujeme:

**Degustaci vína
Hudební salony
Výtvarné salony**

Podrobnosti na
www.noiva-tesin.cz

Letní tábor ČČK

Český červený kříž Karviná pořádá v době letních prázdnin letní tábory pro děti ve věku od 8 do 15 let.

Termín: 2. 7. - 13. 7. 2012, 6. 8. - 17. 8. 2012

Místo: Hotel Polanka, Písek u Jablunkova

Cílem této akce je vedení dětí ke sportu, zdravému životnímu stylu a trávení volného času rukou v ruce s prevencí a uměním poskytnutí první pomoci, posílení příhraniční spolupráce mezi oběma regiony, zmírnění jazykových bariér zejména mezi dětmi a mládeží, položení základů pro dlouhodobou spolupráci občanů obou regionů.

Kontakt: **Radim Lederer, 596 312 207, 607 752 550**

e-mail: **lederer.radim@cckkarvina.cz | www.cckkarvina.cz**

Léto 2012 s Klubem mladých Filadelfia

Léto už je za dveřmi a s ním i prázdninový čas plný her, táboráků, výletů a vodních radovánek. A Klub mladých Filadelfia i tento rok pro vás opět připravil pestrou škálu letních aktivit a táborů:

Letní pobyt Výtvarného a modelářského kroužku v termínu od 30. 06. – 7. 7. 2012 v Tyře je určen všem dětem od 6 do 12 let. Můžete se těšit na spoustu her, vyrábění, příběhy, výlety a taky nové nebo staré kamarády. Cena 1 100 Kč.

Letní stanový tábor Dorostu v termínu od 7. 7. – 18. 7. 2012 na Slezské Hartě pro teenagery od 12 do 16 let. Téma letošního ročníku je „Cestování v čase“. Cena je rozdělena dle data platby od 2 350 Kč do 2 650 Kč.

Letní stanový tábor Awany v termínu od 18. 7. – 28. 7. 2012 na Slezské Hartě je určen dětem ve věku 7 až 12 let. Čeká na Vás bohatý program plný her, výletů do okolí a zábavně-poznávacích činností. Cena je rozdělena dle data platby od 2 250 Kč až 2 650 Kč.

English Sport Camp 2012 v termínu 7. 7. – 14. 7. 2012 v hotelu KAM Malenovice pro mladé lidi od 16 do 26 let. Zábavnou formou si procvičíte angličtinu s americkými učiteli a také budete mít možnost rozvíjet své sportovní dovednosti pod vedením trenérů z USA. Cena 3 200 Kč.

Hry s Awanou – v rámci projektu Prázdniny 2012 dne 16. 8. od 15.30 do 18.30 hod. – akce pro všechny děti v Českém Těšíně, odpadne plné her a zábavy, odměny, opékání párků. Akce je pořádána za spolupráce s městem Český Těšín.

Více informací o připravovaných akcích naleznete na
www.filadelfia.cz anebo na tel.: **731 494 665**

Klub mladých Filadelfia je občanské sdružení, které se dlouhodobě věnuje práci s dětmi a mládeží ve věku 6 – 26 let a nabízí jim možnost aktivního trávení volného času během celého roku. Tyto akce se konají za finanční podpory Města Český Těšín a Moravskoslezského kraje.

Za Klub mladých Filadelfia CZUDKOVÁ EVA

**1/8 strany
v Těšínských Listech**

1.500 Kč

(bez DPH)

czernekova@tesin.cz

606 766 243

**Koupím rodinný dům ve Vaší
obci nebo v blízkém okolí
s dobrou dostupností do Třince.
Máme vyřízenou hypotéku
do 2,5 mil. Za nabídky děkuji.**

Tel: 724 670 516

PROGRAM KINA CENTRAL

ČERVEN 2012

9. – 10. 6. · so, ne · 17:00 hod.

MÁ MĚ RÁD, NEMÁ MĚ RÁD



Režie: Rob Reiner · Hrají: Madeline Carroll, Callan McAuliffe...
Komédie/Romantický, USA, 2010, 90 min., české znění, vstupné 50 Kč

9. – 10. 6. · so, ne · 19:00 hod.

LET'S DANCE 3



Režie: Jon Chu · Hrají: Rick Malambri, Sharni Vinson, Harry Shum Jr., Ally Maki...
Hudební/Romantický, USA, 2010, titulky, 108 min., přístupný, vstupné 75 Kč

22. 6. · pá · 9:30 hod.

KRÁLOVNA KOLOBĚŽKA

PŘEDSTAVENÍ PRO NEJMENŠÍ

Královna koloběžka I., Krtek a koberce, Krakonoš a ovčák, O utrženém sluchátku, Krtek a telefon, Těší mne, Dorotka a abeceda.
Animované pásmo pohádek, 62 min., vstupné 20 Kč

22. – 24. 6. · pá, so, ne · 17:00 hod.

ALVIN A CHIPMUNKOVÉ 3



Režie: Mike Mitchell · V českém znění: Zbyšek Pantůček, Martin Stránský, Jan Maxián, Tomáš Juříčka...
Animovaný, USA, 2011, 87 min., české znění, vstupné 65 Kč

22. – 24. 6. · pá, so, ne · 19:00 hod.

MUŽI V ČERNÉM 3



Režie: Barry Sonnenfeld · Hrají: Will Smith, Josh Brolin, Tommy Lee Jones...
Akční/Sci-Fi/Komédie, USA, 2012, 104 min., české znění, mládeži přístupný, vstupné 90 Kč

PRÁZDNINY S FILMEM 2012

29. 6. – 1. 7. · pá, so, ne · 17:00 hod.

TADY HLÍDÁM JÁ



Režie: Juraj Šajmovič · Hrají: Veronika Divišová, Jitka Ježková, Vladimír Javorský, Lukáš Vaculík, Simona Stašová...
Komédie, ČR, 2012, 110 min., mládeži přístupný, vstupné 80 Kč

29. 6. – 1. 7. · pá, so, ne · 19:00 hod.

PRCI, PRCI, PRCIČKY:
ŠKOLNÍ SRAZ

Režie: Jon Hurwitz, Hayden Schlosberg · Hrají: Jason Biggs, Alyson Hannigan, Sean William Scott, Mena Suvari, Tara Reid, Chris Klein, Jennifer Coolidge...
Komédie, USA, 2012, 113 min., české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 65 Kč

6. – 8. 7. · pá, so, ne · 17:00 hod.

DIKTÁTOR



Režie: Larry Charles · Hrají: Sacha Baron Cohen, Anna Faris, Ben Kingsley...
Komédie, USA, 2012, 83 min., české titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 65 Kč

6. – 8. 7. · pá, so, ne · 19:00 hod.

ŽELEZNÁ LADY

Režie: Phyllida Lloyd · Hrají: Meryl Streep, Jim Broadbent, Richard E. Grant...
Životopisný, Velká Británie, 2012, 105 min., české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 80 Kč

13. – 15. 7. · pá, so, ne · 17:00 hod.

SNĚHURKA A LOVEC



Režie: Rupert Sanders · Hrají: Charlize Theron, Kristen Stewart, Chris Hemsworth...
Dobrodružný/Fantasy, USA, 2012, 126 min., české titulky, mládeži přístupný, vstupné 65 Kč

13. – 15. 7. · pá, so, ne · 19:00 hod.

POLSKI FILM



Režie: Marek Najbrt · Hrají: Tomáš Matonoha, Pavel Liška, Josef Polášek a Marek Daniel, Jan Budař, Jana Plodková...
Komédie, ČR/Polsko, 2012, 100 min., mládeži přístupný, vstupné 80 Kč

20. – 22. 7. · pá, so, ne · 17:00 hod.

TOMORROW WILL BE
BETTER

Režie: Martin Přívratský · Hrají: Libor Podmol, Rob Adelberg, Petr Kuchař, Lucas Mirtl, Mike Metzger, Jim McNeil...
Dokument, ČR, 2012, 73 min., česká verze/české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 70 Kč

20. – 22. 7. · pá, so, ne · 19:00 hod.

HODNÝ SYN



Režie: Zaida Bergroth · Hrají: Samuli Niittymäki, Pekka Valkeajärvi, Elina Knihtilä...
Drama, Finsko, 2011, 87 min., české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 80 Kč

27. – 29. 7. · pá, so, ne · 17:00 hod.

AHOJ! JAK SE MÁŠ?



Režie: Alexandru Maftai · Hrají: Dana Voicu, Ionel Mihailescu, Ioana Abur...
Komédie/Romantický, Rumunsko, 2010, 105 min., české titulky, nevhodný do 12 let, vstupné 80 Kč

27. – 29. 7. · pá, so, ne · 19:00 hod.

VRTĚTI ŽENOU



Režie: Tanya Wexler · Hrají: Maggie Gyllenhaal, Hugh Dancy, Jonathan Pryce, Rupert Everett...
Romantický/Komédie, Velká Británie, 2012, 100 min., titulky, nevhodný do 15 let, vstupné 80 Kč



XXII. SVÁTEK TŘÍ BRATŘÍ

15. - 17. června 2012 Český Těšín – Cieszyn

Oslavy založení města podle staré legendy



Program:

Pátek 15. června, náměstí ČSA

- 14:30 – 17:30 **Taneční orchestr** - žáci a učitelé ZUŠ Pavla Kalety Český Těšín
Fúriková a Kudrnáč - mladí naděšní zpěváci z Českého Těšína
Country Bazar - kapela hrající country, folk, pop, bluegrass
- 16:50 **Odchod průvodu na most Družby a setkání vedení měst Český Těšín a Cieszyn při štrúdlu**
- 17:30 **Legenda o založení města** - „Naše legenda“ v podání žáků ZUŠ P. Kalety Český Těšín, Petra Pěnkavy herce z TD a rytířů Hückeswagena
Slavnostní zahájení městských oslav „Svátek tří bratří“
- 18:00 – 23:30 **David Mattioli a Andrea Andrei** - Italové zpívající známé hity
Anna K - česká zpěvačka s osobitým projevem
Le Pneumatik - nejnenergičtější elektronická živá kapela v ČR
DJ Boldi - hudební producent, který je fascinován různými hudebními styly a nebojí se experimentovat

Doprovodný program, náměstí ČSA

- 16:00 – 18:00 **DDM Český Těšín dětem** - zábavné odpoledne

Sobota 16. června, náměstí ČSA

- 14:00 – 16:00 **Kouzelnice Radana** - vystoupení nejen pro děti
Odnaha - rocková hudba s houslemi
- 16:30 – 21:00 **Jiří Koběřský s kapelou Life** - hudebník, zpěvák, kytarista
Boney M Party Group - revival nejslavnější diskotékové legendy
Markéta Konvičková - finalistka Česko Slovenské SuperStar
- 21:00 – 24:00 **Horkýže Slíže** - punk rocková kapela
Mandrage - známá česká pop-rocková skupina, která vyhrála v Hudebních cenách Ůčka, v kategorii rock

Doprovodný program, náměstí ČSA

- 14:00 – 18:00 **Zábavné odpoledne pro děti** - soutěže, hry a zábava v režii HITRIÁDIA ORION

Neděle 17. června, náměstí ČSA

- 12:30 – 14:30 **Jablunkovanka** - dechová kapela
15:00 – 15:45 **Fusion** - koncert kapely a pěveckého sboru
15:45 – 16:00 **drama The Clincher** - pantomimické představení mladých lidí z Komunitního centra Mojská
- 16:00 – 16:15 **řečník Petr Húšť** - kazatel Křesťanského sboru Vsetín
16:15 – 17:00 **Noemi Bocek Band** - koncert pořádá místní skupina ČEA za podpory Města Český Těšín

Slovem provází moderátor HITRIÁDIA ORION Jiří Jekl



Country Bazar

Anna K

Le Pneumatik

Mandrage

Odnaha

Horkýže Slíže

Markéta Konvičková

Boney M Party Group

Doprovodné akce

Sobota 16. 6.

Centrum sportu, ul. Slovenská 1, Č. Těšín
9:00 – 16:00 **Florbalový klub Český Těšín**
pořádá **Mezinárodní florbalový turnaj**

Sobota 16. 6.

Tenisový areál Č. Těšín
15:00 **Tenisové utkání měst Český Těšín a Cieszyn**

Neděle 17. 6.

Evangelický kostel Na Rozvoji, Č. Těšín
9:00 **Společná bohoslužba místních církví sdružených v ČEA**,
hostem bude kazatel **Petr Húšť**
z Křesťanského sboru Vsetín

Neděle 17. 6. Sportovní areál „Frýdecká“ Č. Těšín

Město Český Těšín a FC IRP Č. Těšín pořádají Fotbalový den v rámci oslav „SVÁTKU TŘÍ BRATŘÍ“

Turnaj mladších přípravků roč. 2003/04
9:00 **Prezentace družstev, 9:30 Zahájení turnaje**

Účastníci turnaje:

FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN, TJ SLOVAN HORNÍ ŽUKOV, DEPOS HORNÍ SUCHÁ, FK ODRA PETŘKOVICE
12:30 **Slavnostní vyhlášení vítězů**

Odpolední program:

13:00 **Vyhodnocení nejlepších mládežnických družstev, hráčů a trenérů**
FC IRP Český Těšín v sezóně 2011/2012

Turnaj starších přípravků roč. 2001/02

14:00 **Prezentace družstev, 14:30 Zahájení turnaje**

Účastníci turnaje:

FC IRP ČESKÝ TĚŠÍN, TJ SLOVAN HORNÍ ŽUKOV, DEPOS HORNÍ SUCHÁ, FK ODRA PETŘKOVICE
17:00 **Slavnostní vyhlášení vítězů**

ZMĚNY V PROGRAMU VYHAZENY



SLEZSKÁ REALITNÍ KANCELÁŘ

Nádražní 41/5, 737 01 Český Těšín, tel.: 558 711 260, 777 860 853, 775 224 290
e-mail: slrk@volny.cz • www.slezska-realitni.cz

 1 2 925 000,- Kč RD 4+1 ČT - Tovární	 2 1 395 000,- Kč Osvl. 3+1, balkon 107m², ČT - Nádražní	 3 895 000,- Kč Osvl. 2+kk, balkon ČT - Božkova	 4 695 000,- Kč Dr. 2+1 ČT - Frýdecká	 5 1 100 000,- Kč Osvl. 2+1 ČT - Moskevská	 6 595 000,- Kč Osvl. 1+1 ČT - Rozvoj
 7 550 000,- Kč Osvl. 0+1, 47m² ČT - Hlavní třída	 8 760 000,- Kč Osvl. 2+1 ČT - Frýdecká	 9 735 000,- Kč Osvl. 2+kk ČT - Čapková	 10 600 000,- Kč Dr. 3+1 balkon, ČT - Polní	 11 1 860 000,- Kč RD ČT Dolní Žukov zahrada 1509m²	 12 995 000,- Kč RD Stanislavice k rekonstrukci
 13 820 000,- Kč Dr. 2+kk Č.Těšín, Tovární	 14 395 000,- Kč Dr. 3+1 Č. Těšín, Mládežnická	 15 1 550 000,- Kč RD 2x3+1, Chotěbuz 2 HB, garáž, zah. 8814m²	 16 Cena dohodou RD 2x3+1 ČT Místřovice HB, garáž, zah. 1642m²	 17 715 000,- Kč Dr. 3+1 ČT - Hrabinská	 18 1 695 000,- Kč Osvl. 3+1, balkon 110m², ČT - Nádražní

Hypoteční banka
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Raiffeisen
STAVEBNÍ SPOŘITELNA
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

• **VYŘÍDÍME VÁM VÝHODNÝ ÚVĚR!**
• **PRO PRODÁVAJÍCÍ SLUŽBY ZDARMA!**
SPOŘENÍ • ÚVĚRY PRO FYZICKÉ I PRÁVNICKÉ OSOBY • HYPOTÉKY

olzadent.
zubní ordinace

- kvalitní stomatologické ošetření
- estetické plomby a dostavby zubů
- precizní ošetření kořenových kanálků
- kompozitní inlay a onlay
- celokeramické korunky a můstky
- profesionální čištění zubů a bělení
- implantáty a chirurgické extrakce zubů

MUDr. Daniel Kotas
MUDr. Anna Molinová
MUDr. Adam Pasz

Dr. Slámy 290/1
737 01 Český Těšín
Tel.: 775 570 005



www.olzadent.cz

Alfa Autosklo

- ▣ **automobilová skla na všechny typy a značky vozidel**
- ▣ **montáž skel do gumy i vlepením do karoserie**
- ▣ **registrace pojistných událostí - BEZPLATNÁ VÝMĚNA**
- ▣ **tónování autoskel**

provozní doba: po-pá 7⁰⁰ - 15⁰⁰

Tovární 1949/11 (areál firmy M9), 737 01 Český Těšín
tel.: 558 711 551, mob.: 731 00 00 48
e-mail: alfaaautosklo@seznam.cz

www.alfaaautosklo.cz



Era hypotéka

Nejlepší klíč k vašemu bydlení.

Výhody Era hypotéky

- Můžete splácet až 40 let
- Nastavíme vám výhodnou individuální úrokovou sazbu
- Přehled o splácení hypotéky máte v internetovém bankovníctví
- Získáte nižší úrokovou sazbu při sjednání pojištění nebo využívání Era osobního účtu nebo Era online účtu ke splácení hypotéky
- **Výpis z katastru nemovitostí je u nás zdarma**

Era hypotéka vám umožní i zjednodušené refinancování hypotéky, kterou máte u jiné banky. Zdarma vám hypotéku zpracujeme, acceptujeme původní odhad nemovitosti a nepožadujeme dokládání příjmu.



WWW.ERASVET.CZ | 800 210 210

POŠTOVNÍ SPOŘITELNA JE SOUČÁSTÍ ČESKOSLOVENSKÉ OBCHODNÍ BANKY, A. S.

FINANČNÍ CENTRUM
ČESKÝ TĚŠÍN

Odboje 24/4
tel.: 558 774 511
fc.cesky-tesin@erasvet.cz



jednoduše

Partnerská kancelář Kooperativy v Českém Těšíně hlásí změnu provozní doby.

V ulici Viaduktová 4 nás nově můžete navštívit v:

Pondělí	9:00–12:00	13:00–16:30
Úterý	9:00–12:00	13:00–16:00
Středa	9:00–12:00	13:00–16:30
Čtvrtek	9:00–12:00	13:00–16:00
Pátek	9:00–12:00	13:00–15:00

Mimo provozní dobu si můžete sjednat osobní
schůzku telefonicky na čísle: ☎ **724 438 314**.

TIP» Do našeho týmu
hledáme správce pojistného
kmene a nové pojišťovací
poradce. Životopisy zasílejte
na e-mail:
ceskytesin@kooperativa.cz



Pro život jaký je

www.koop.cz

UHELNÉ SKLADY BRUZOVICE NABÍZEJÍ:

- ČERNÉ UHLÍ (eko hrábek, stř.ořech, kostka)
- HNĚDÉ UHLÍ (ořech II Bílina)
- KOKS (ořech I, II)
- ZASTŘEŠENÉ SKLADOVÁNÍ
- VÁŽENÍ NA CEJCHOVANÉ DIGITÁLNÍ VÁZE S MOŽNOSTÍ OSOBNÍ KONTROLY PŘÍMO V AREÁLU
- PŘI ODBĚRU ČERNÉHO UHLÍ NEBO KOKSU NAD 50Q DOPRAVA DO 30KM OD UHELNÝCH SKLADŮ ZDARMA!
- ODEBÍRÁME UHLÍ PŘÍMO Z VYBRANÝCH POLSKÝCH DOLŮ, NE Z PŘEKLADIŠTĚ, TÍM JE ZARUČENA NEJVYŠŠÍ JAKOST UHLÍ
- NEJNÍŽŠÍ CENY NA TRHU!
- PŘI ZÍSKÁNÍ ZÁKAZNICKÉ KARTY CELOROČNÍ SLEVY
- PŘI ODBĚRU NAD 25TUN SMLUVNÍ CENY
- DOPRAVA VLASTNÍMI VOZY NEBO SMLUVNÍMI DOPRAVCI DLE PŘÁNÍ ZÁKAZNÍKA

Veškeré informace na tel: **604 68 68 54**

Uhelné sklady Bruzovice (Areál zemědělského družstva)

PROVOZNÍ DOBA: PO-PÁ 9-15 hod.

Firma Rudolf Barci

- zednické práce
- malby, nátěry
- montáže sadrokartonů
- obklady, dlažby
- stěrkování stěn, omítky
- pokládání podlahových krytin

Tel: 724 09 38 09, Email: Barcir@seznam.cz

CPI
Group

CPI
BYTY a.s.

Pronájmy bytů již od **3.084 Kč**

www.cpibyty.cz



773 759 362
777 478 223
777 478 224

STAVEBNÍ PROJEKTY

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Vyřizování stavebních formalit (stavební povolení, ohláška)
- Stavební dozor - ochrana Vaši investice

ÚSPORY TEPLA

- Energetické průkazy, hodnocení a výpočty tepelných ztrát
- Měření, kontrola a vyhodnocení účinnosti kotlů a klimatizací

EMTEST spol. s r.o.
www.emtest.eu

558 731 080, 558 712 129, 608 368 378
Kancelář: Dvořákova 2, 737 01 Český Těšín
e-mail: emtest@emtest.eu



MOTOZEM



oblečení / příslušenství / díly

Prodejna:
Hlavní 12, Šenov
Po-Pá: 10-18h
So: 10-14h
Telefon: 608 366 491

www.MotoZem.cz





SLOSOVATELNÝ KUPÓN
ZDE NAPIŠTE VAŠE TEL. ČÍSLO

PŘI NÁKUPU JAKÉKOLIV METAXY + DOLOŽENÍ KUPÓNU DOSTANETE SKLENIČKU ZDARMA.
PŘI KOUPI JAKÉHOKOLIV ZBOŽÍ OBDŘÍTE AUTOMATICKY SLOSOVATELNÝ KUPÓN.
KAŽDÝ TÝDEN SOUTĚŽ O PERMANENTKU NA STÁNÍ 2012/2013
VŠICHNI SOUTĚŽÍCÍ POSTUPUJÍ DO HLAVNÍHO SLOSOVÁNÍ O HLAVNÍ CENU!

PERMANENTKA NA SEZENÍ 2012/2013

SOUTĚŽ PROBÍHÁ 1.7. - 31.8. 2012
WWW.BENSTAR.CZ

ZAJISTI SI MÍSTO NA STADIÓNU V SEZÓNĚ 2012/2013



REMY COINTREAU



NAJDETE NÁS NA ADRESE: BENSTAR S.R.O., TOVÁRNÍ 1927, ČESKÝ TĚŠÍN 737 01

17.-18. 8. 2012 Hornicko-hutnické dny

17. 8. 2012

16.00–16.05 hod.	Zahájení a úvodní slovo (moderátor)
16.05–17.15 hod.	Dechovka Veselka
17.30–18.00 hod.	Oldies (ukázky tanců)
18.15–19.45 hod.	The Beatles Collection Band
20.00–20.40 hod.	Petr Stébnický (imitátor a bavič)
21.00–22.00 hod.	No Name

18. 8. 2012

14.00–14.05 hod.	Zahájení a úvodní slovo (moderátor)
14.05–15.30 hod.	Klaun Hopsalín (hry a zábava pro děti a rodiče)
16.00–17.30 hod.	Dechovka Hasičanka
17.40–18.00 hod.	Michael Jackson (revival)
18.15–19.45 hod.	Rafael Music Band
20.00–21.10 hod.	Tabák (Kabát revival)
21.30–23.00 hod.	Aleš Brichta a Band

doprovodná sportovní akce!!!

Druhý ročník tenisového turnaje o pohár místostarosty Českého Těšína Petra Procházky

Dne 18. 8. 2012 – tenisový turnaj v „doubles“ (čtyřhra) o pohár místostarosty Českého Těšína Petra Procházky

Registrace účastníků v 7:30 hod.

- Místo: Tenisové kurty Český Těšín,
- kategorie-muži, ženy, Startovné 0,- Kč
 - míčky do hry zajištěny
- občerstvení pro účastníky zajištěno
- povinná výbava: dobrá nálada a raketa!

Podmínky soutěže:

Věk min. 16 let, amatéři kteří závodně nehrají minimálně 15 let (to znamená turnaj pro opravdové amatéry)!!!

Hráči musí být občany Českého Těšína!!

Pravidla soutěže budou upřesněny u prezentace.

Více o turnaji na www.tenistesin.cz



Srdečně zveme!